II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2023/265 НА КОМИСИЯТА

от 9 февруари 2023 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на керамични плочки с произход от Индия и Турция

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 9 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Започване

(1) На 13 декември 2021 г. Европейската комисия („Комисията“) започна антидъмпингово разследване по отношение на вноса на керамични плочки с произход от Индия и Турция („засегнатите държави“) въз основа на член 5 от основния регламент. Тя публикува известие за започване на процедура в *Официален вестник на Европейския съюз* ([2]) („известието за започване“).

(2) Комисията започна разследването вследствие на жалба, подадена на 3 ноември 2021 г. от Сдружението на европейските производители на керамични плочки (CET или „жалбоподателя“). Жалбата беше подадена от името на промишлеността на Съюза за производство на керамични плочки по смисъла на член 5, параграф 4 от основния регламент. В жалбата се съдържаха доказателства за дъмпинг и за произтичаща от него съществена вреда, които бяха счетени за достатъчно основание за започване на разследването.

1.2. Заинтересовани страни

(3) В известието за започване Комисията прикани заинтересованите страни да се свържат с нея, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично информира жалбоподателя, други известни производители от Съюза, известните производители износители и съответните органи на Индия и Турция, известните вносители, доставчици и ползватели, търговци, както и сдруженията, за които е известно, че са засегнати, за започването на разследването и ги прикани да вземат участие.

(4) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на разследването и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури. Комисията проведе изслушвания с един производител износител от Турция и свързаните с него дружества, с правителството на Турция (ПТ) и със Сдружението на износителите на цимент, стъкло, керамика и почвени продукти от Турция (CGCSA).

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

([2]) Известие за започване на антидъмпингова процедура по отношение на вноса на керамични плочки с произход от Индия и Турция (ОВ C 501, 13.12.2021 г., стр. 25).

1.3. **Коментари във връзка със започването на разследването**

(5) ПТ, групата Bien & Qua, CGCSA, сдружението Morbi Ceramic, Индийският съвет за керамични плочки и санитарен фаянс („индийският съвет и сдружение“) и редица индийски производители/износители представиха коментари по жалбата и започването на разследването. Жалбоподателят също така представи коментари, с които се оборват изявленията на заинтересованите страни.

(6) Като начало Комисията отбеляза, че е разгледала жалбата в съответствие с член 5 от основния регламент и е стигнала до заключението, че изискванията за започването на разследване са изпълнени, което означава, че са налице достатъчно доказателства за започване на разследването.

(7) Съгласно член 5, параграф 2 от основния регламент жалбата съдържа съответната информация, доколкото жалбоподателят разполага с нея. Изискваният с оглед на започването на разследване правен стандарт относно доказателствата („достатъчно“ доказателства) се различава от необходимото за целите на предварителното или окончателното определяне на съществуването на дъмпинг, вреда или причинно-следствена връзка. Поради това доказателства, които по своето количество или качество не представляват достатъчно основание за предварително или окончателно определяне на дъмпинг, вреда или причинно-следствена връзка, могат въпреки това да бъдат достатъчно основание за започване на разследване ([3]).

(8) ПТ, индийските производители износители, групата Bien & Qua, индийският съвет и сдружение и CGCSA оспориха анализа на Комисията относно степента на подкрепа за жалбата („анализ на представителността“).

(9) Тези страни отбелязаха, че само „малка част“ от местните производители са подкрепили жалбата, а именно производители, представляващи 25,8 % от общото производство на керамични плочки в Съюза през 2020 г. според жалбата.

(10) Те също така заявиха, че този процент не би могъл да се счита за основен дял от местната промишленост съгласно член 4 от Споразумението за прилагане на член VI от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. („Антидъмпинговото споразумение на СТО“) и че се поражда съмнение дали жалбата е подадена от местни производители, съответстващи на определения в член 5, параграф 4 от Антидъмпинговото споразумение на СТО праг от 25 %, или от тяхно име. Страните отбелязаха също така, че някои от производителите на керамични плочки в Съюза дори не са изброени в приложение 4 към жалбата като производители от Съюза и поискаха от Комисията да разгласи своя анализ на представителността и своята методология, като посочиха също, че жалбоподателят не е представил доказателства, че решението за подаване на жалбата е подкрепено от всички негови членове.

(11) Всички твърдения относно представителността бяха отхвърлени. Комисията извърши свой анализ на представителността. Преди започването на процедурата тя се свърза с всички известни производители на керамични плочки в Съюза и поиска от тях да представят становището си относно започването на разследването, както и да докладват за производството си през разследвания период (1 юли 2020 — 30 юни 2021 г.). Производители, представляващи над 30 % от общото производство в ЕС, изразиха подкрепата си и нито един производител не изрази несъгласие и не зае неутрална позиция по отношение на започването на разследването. Следователно съответните прагове, определени в член 5, параграф 4 от основния регламент, са спазени. Резултатът, дружествата, с които е осъществен контакт, неповерителните отговори и методологията бяха предоставени в неповерителното досие по разследването („бележка към досието относно представителността“).

(12) Съгласно член 5, параграф 2, буква а) от основния регламент жалбата трябва да съдържа списък на всички местни производители, които са известни на жалбоподателя; това не са непременно всички производители. Анализът на представителността бе извършен въз основа на известните към онзи момент производители, както е обяснено в съображение 11. Въпросният списък на местните производители може да не е бил пълен; след започването на разследването обаче не беше заявен интерес от други производители от Съюза, което би направило оценката на представителността на жалбата недействителна.

(13) Заинтересованите страни не представиха доказателства за причината, поради която жалбата — по-конкретно показателите за вредата, които се основават на предоставените от дружества данни за жалбата — би довела до изкривен анализ, който не би бил представителен за промишлеността на Съюза като цяло. Те просто отбелязаха, че подкрепата на жалбата от 25,8 % от местните производители е „много малка“ и „необичайна“.

([3]) Решение на Общия съд от 11 юли 2017 г., Viraj Profiles Ltd/Съвет на Европейския съюз, дело T-67/14, ECLI:EU:T:2017:481, т. 98.

(14) Що се отнася до определението за промишленост на Съюза, заинтересованите страни са объркали член 4 от основния регламент относно определението на промишленост на Съюза с член 5 от основния регламент, в който са определени правилата за започване на процедура. Необходимият за започването на процедура праг от 25 % от производството не се отнася непременно за стандарта относно „съществен дял“ ([4]).

(15) Производителите износители от Индия заявиха, че при установяване на производството в Съюза за 2020 г. жалбоподателят необосновано е отделил данните за производството на PRODCOM без да има каквито и да е основания за това.

(16) Комисията изрази несъгласие с това твърдение. Заинтересованите страни не са представили каквито и да е други доказателства за причината, поради която данните, докладвани на жалбоподателя от неговите членове (национални сдружения на производителите), биха били недостатъчни, освен че не е представена методология и че данните от СЕТ не са одитирани, нито са проверени от държавен орган или агенция. В действителност жалбоподателят е извършил кръстосана проверка на данните на PRODCOM спрямо данните, събрани директно от националните сдружения, и надлежно е обяснил защо счита тези данни за по-надеждни. Комисията счете доводите в жалбата за основателни.

(17) Индийските производители износители и групата Bien & Qua заявиха, че дружествата, които са решили да не оказват съдействие при разследването като включени в извадката дружества, съответно не са подкрепили жалбата. Поради това Комисията следва да оцени степента на подкрепа, като не включи производството на тези дружества.

(18) Това твърдение беше отхвърлено. Подкрепата за жалбата на етапа преди започване на процедурата, както и анализът на представителността, са уредени в член 5 от основния регламент и се отнасят до започването на процедурата. От друга страна, изготвянето на извадката се основава на член 17 от основния регламент и се отнася до разследването. Фактът, че дружество, което подкрепя започването на разследването, впоследствие решава да не участва в избраната от Комисията извадка, не оказва отражение върху анализа на представителността. Подобни дружества продължават да бъдат производители от Съюза, подкрепили започването на разследването.

(19) ПТ, индийските производители износители, индийският съвет и сдружение оспориха предоставянето от страна на Комисията на анонимност на някои производители от Съюза на различни основания. Тези страни изтъкнаха, че за да се изказват твърдения относно вредата, самоличността на жалбоподателите трябва да бъде разгласена, тъй като тези твърдения не могат да бъдат оценени без тази информация. Те също така изтъкнаха, че анонимността е умишлен опит на жалбоподателя да избегне законни възражения от страна на ползвателите в Съюза от промишления сектор. Освен това те посочиха, че е нарушено правото на защита, тъй като данните от производителите на Съюза не могат да бъде подложени на кръстосана проверка с публични източници, без да са известни самоличностите.

(20) Комисията изрази несъгласие с това твърдение. Третирането на самоличността като поверителна не е засегнало възможността заинтересованите страни да направят оценка на вредата, твърдяна в жалбата. В действителност в жалбата се съдържат всички необходими показатели за вредата, както и пояснение относно нейните източници, включително броя на дружествата, които са представили съответните показатели. На заинтересованите страни е била предоставена възможност да представят и всъщност те са представили коментари относно оценката на твърдяната в жалбата вреда. Комисията отбеляза също, че анонимност е била предоставена само на онези дружества, които са изтъкнали основателна причина и са представили обосновка за риска от ответни мерки, както е обяснено в бележката към досието относно представителността.

(21) Що се отнася до представителността, както е обяснено в съображение 11, резултатът е наличен в неповерителното досие и включва неповерителните отговори на всички взели участие дружества. Макар и анонимни, в тези отговори все пак се съдържат данните, необходими, за да се даде възможност на други заинтересовани страни да направят оценка на анализа на Комисията, а именно, наред с други фактори, данните на всяко дружество за производството и продажбите.

([4]) Европейски общности — окончателни антидъмпингови мерки по отношение на някои скрепителни елементи от желязо или стомана от Китай, доклад на апелативния орган (WT/DS397/AB/R), т. 418. Вж. също решение от 8 септември 2015 г., *Philips Lighting*, C-511/13 P, ECLI:EU:C:2015:553, т. 60—73.

(22) Твърдението, че това е умишлен опит да се избегнат законни възражения от страна на ползвателите от промишления сектор, е неоснователно. Причината за предоставянето на анонимност е рискът от ответни мерки. Това по никакъв начин не е попречило на ползвателите да изложат своите становища. При започването на процедурата Комисията се свърза с всички известни ползватели и ги прикани да окажат съдействие при разследването и да предоставят становища в рамките на оценката на интереса на Съюза ([5]). Субектите, регистрирани като заинтересовани страни, получиха достъп до неповерителната версия на жалбата и им беше предоставена възможност да представят коментари по жалбата и започването на процедура ([6]).

(23) ПТ, групата Bien & Qua и CGCSA оспориха използвания в жалбата период (от 1 януари 2017 г. до 31 декември 2020 г.), тъй като той не възможно най-близък до датата на започване на процедурата и е различен от избрания от Комисията разследван период. В това отношение ПТ се позова на окончателния доклад на специализираната група на СТО по делото Мексико — стоманени тръби ([7]).

(24) Комисията отбеляза, че в основния регламент няма правно изискване по отношение на избрания от жалбоподателите период, нито изискване избраният за разследването период да бъде същият като този, избран от жалбоподателите. Комисията обаче може, както е постъпила в посочения случай, да избере за целите на представителната констатация по-скорошен период, който обичайно обхваща срок от не по-малко от шест месеца непосредствено преди започването на процедурата, както се изисква в член 6 от основния регламент. Това не означава, че избраният от жалбоподателите период не е валиден за целта на жалбата. Освен това заинтересованите страни не представиха каквито и да е доказателства за противното.

(25) На последно място, констатациите на посочената от ПТ специализирана група на СТО не са приложими за избрания от жалбоподателя период, тъй като разглежданият в този спор въпрос е изборът на разследван период от страна на разследващия орган, който в този случай съвпада с периода на жалбата. Също така посоченият от ПТ спорен въпрос е разликата от осем месеца между избрания от разследващия орган разследван период и датата на започване на процедурата. В този случай разликата е по-малко от шест месеца.

(26) ПТ отбеляза, че формираната нормална стойност, използвана при изчисленията на дъмпинга от жалбоподателя за Турция, е прекалено завишена поради източника, използван в жалбата за изчисляване на заплатите в Турция. ПТ отбеляза също така, че в приложение 10 към жалбата, в документа, озаглавен „Изчисляване на дъмпинга за Турция — методология и ПОАР“, в заглавието и в текста на стъпка 5 от изчисляването на дъмпинга се споменават индийските експортни цени EXW и CIF. ПТ поиска от Комисията да поясни дали това е печатна грешка или за целите на изчисляването на дъмпинга по отношение на турския износ са били използвани индийските цени EXW и CIF.

(27) Данните, на които е основана нормалната стойност, са подкрепени от достатъчно доказателства, както беше потвърдено от анализа, извършен от службите на Комисията. Както е посочено в съображение 7, използваните от жалбоподателя данни са тези, с които разумно може да се предположи, че е разполагал. Комисията потвърди, че посочването на индийските експортни цени EXW и CIF е печатна грешка и че за изчислението на дъмпинга по отношение на турския износ са използвани турските цени EXW и CIF.

(28) Индийските производители износители заявиха, че жалбата не включва доказателства за дъмпинг по отношение на Индия, тъй като жалбоподателят е формирал нормална стойност. Според тях в член 5.2 от Антидъмпинговото споразумение на СТО от заявителя се изисква да предостави информация, за която разумно може да се предположи, че е разполагал, относно цените, на които въпросният продукт е бил продаван, когато е бил предназначен за потребление на вътрешния пазар на въпросните държави.

([5]) Известието за започване, раздел 5.5.

([6]) Известието за започване, раздел 5.2.

([7]) Мексико — антидъмпингови мита върху стоманени тръби от Гватемала — Окончателен доклад на специализираната група (WT/DS331/R), т. 7.234—7.236.

(29) Това твърдение беше отхвърлено. Както е посочено в жалбата, жалбоподателят първо е направил опит да се снабди с цените на вътрешния пазар в Индия. Той е поискал от всички сдружения — свои членове, да съберат фактури, котировки или ценови листи за вътрешния пазар, отнасящи се до 2020 г. Едно от националните сдружения на производителите специално е възложило изготвянето на доклад за тази цел и го е предоставило на жалбоподателя. В този доклад са включени фактури за вътрешния пазар в Индия само за два месеца от използвания в жалбата разследван период. Поради това жалбоподателят е прибегнал към формирането на нормална стойност. В член 5.2 от Антидъмпинговото споразумение на СТО и в член 5, параграф 2, буква в) от основния регламент е ясно посочено, че нормалната стойност може да се основава на формираната стойност на продукта.

(30) Индийските производители износители изтъкнаха, че в жалбата в прекомерна степен е използвана поверителност и че това им е попречило да преценят важни елементи и да разгледат по подходящ начин твърденията в нея.

(31) Комисията изрази несъгласие с това твърдение. Тя отбеляза, че версията на жалбата, достъпна за разглеждане от заинтересованите страни, съдържа всички основни доказателства и неповерителни резюмета на данните, предоставени като поверителни, за да могат заинтересованите страни да упражнят правото си на защита по време на цялата процедура.

(32) В член 19 от основния регламент се предвижда възможност за защита на поверителната информация в случаите, когато нейното разгласяване би дало значително конкурентно предимство на конкурент или би имало значителен неблагоприятен ефект върху лицето, което предоставя информацията, или върху лицето, от което лицето, което е предоставило информация, я е придобило. Комисията извърши анализ на информацията, предоставена в чувствителните приложения към жалбата, и счете, че тя попада в тези категории.

(33) Във всеки случай Комисията отбеляза, че индийските производители износители просто са отбелязали като проблемни частите от жалбата, обозначени като „чувствителни“, без да обясняват защо. За всяка отбелязана част жалбоподателят е предоставил съдържателно резюме на информацията, съдържаща се в приложенията към жалбата, включващи чувствителна информация, така че за заинтересованите страни да е възможно „разбирането на смисъла на предоставената при поверителност информация“, както е посочено в член 19, параграф 2 от основния регламент.

(34) Например от неповерителната версия на жалбата става ясно, че тя е подадена от името на 29 производители на керамични плочки от Съюза, какъв е размерът на тези производители от Съюза, както и че жалбата е подкрепена официално от двама допълнителни производители от Съюза. В приложенията с неповерителен характер с номера 7, 8 и 9 са включени списъците с индийски и турски производители. Приложението с неповерителен характер с номер 10 съдържа изчерпателно обяснение на формираната нормална стойност и на дъмпинговия марж за Индия. Приложението с неповерителен характер с номер 11 съдържа данни относно анализа на търговските потоци. Приложението с неповерителен характер с номер 12, както и неповерителната част на жалбата, съдържат всички показатели за вредата (в обобщен вид). Изчисленията на подбиването и занижаването на цените, включително използваните цени и методология, са обяснени в основната част на жалбата. В приложенията с неповерителен характер с номера 22 и 23 е пояснен видът на предоставената при поверителност информация и се съдържа резюме на тази информация.

(35) Групата Bien & Qua и CGCSA оспориха кумулативното оценяване на турския и индийския внос в жалбата. Те обосноваха това възражение с различните цени на вноса между двете държави и различните цени на Турция и на Съюза, различните тенденции при вноса, географското разпределение на вноса, твърдените разлики в продукта и Споразумението за асоцииране между ЕС и Турция.

(36) Комисията изрази несъгласие с това твърдение. На първо място, и както твърди жалбоподателят в своето становище относно започването, Споразумението за асоцииране между ЕС и Турция е без значение за целите на анализа съгласно член 3, параграф 4 от основния регламент.

(37) По отношение на другите основания, посочени от заинтересованите страни, Комисията установи въз основа на наличната информация и статистически данни, че условията за кумулативно оценяване на засегнатите държави съгласно член 3, параграф 4 от основния регламент са изпълнени на етапа на жалбата. Беше установено, че дъмпинговите маржове са над прага *de minimis*. Както се вижда от наличните официални статистически данни за вноса, дъмпинговият внос е бил над прага *de minimis* за всички засегнати държави.

(38) Освен това условията на конкуренцията са счетени за сходни, тъй като

— е налице припокриване по отношение на географското присъствие между продуктите от засегнатите държави и тези на промишлеността на Съюза, което се твърди и от жалбоподателя в неговото изложение. Освен това Съюзът е единен пазар и фактът, че вносът от Индия и Турция е имал по-голям превес в някои държави членки, отколкото в други, не означава, че тези продукти не са се конкурирали на един и същ пазар, както помежду си, така и с вътрешното производство на Съюза;

— данните за цените както от Индия, така и от Турция, бяха под цената на промишлеността на Съюза и цялостното равнище на разходите. Различните тенденции при вноса и разликата между цените на Турция и Индия не са основание за некумулативно оценяване. Както беше посочено по-горе, вносът от двете държави е над прага *de minimis* и жалбоподателят е предоставил доказателства за дъмпинга и на двете;

— през разглеждания период е имало значително пазарно присъствие на вноса и от двете засегнати държави, независимо дали в абсолютно, или в относително изражение;

— в жалбата са предоставени достатъчно доказателства, че турските и индийските продукти са много сходни в рамките на широк спектър от видове на продукта — от малки до големи плочки, големи плочи, порцеланови и непорцеланови.

(39) ПТ, индийските производители износители, групата Bien & Qua и CGCSA заявиха, че някои от анализираните в жалбата показатели за вредата (например производственият капацитет, обемът на продажбите на пазара на Съюза, продажните цени на пазара на Съюза, заетостта и запасите) са отбелязали положителна промяна през разглеждания период и това е ясен признак, че жалбоподателите не са понесли вреда. ПТ изтъкна също така, че вредата е различна в зависимост от групата (големи, средни и малки дружества от Съюза) и че Комисията следва да анализира вредата като цяло.

(40) Като предварителен коментар, на етапа на жалбата оценката на достатъчността на доказателствата за вредата изисква *inter alia* да бъдат разгледани съответните фактори, описани в член 5, параграф 2, буква г) от основния регламент. В член 5, параграф 2 от основния регламент не се съдържа изискване всички фактори за вредата, изброени в член 3, параграф 5 от него, да показват влошаване, за да се установи наличие на съществена вреда. Действително в текста на член 5, параграф 2 от основния регламент се посочва, че жалбата трябва да съдържа информация за промени в обема на вноса, за който се твърди, че е дъмпингов, въздействието на този внос върху цените на сходния продукт на пазара на Съюза и произтичащото въздействие на вноса върху промишлеността на Съюза, така както то е доказано чрез релевантните (но не задължително всички) фактори и показатели за състоянието на промишлеността на Съюза, като тези, изброени в член 3, параграфи 3 и 5 от основния регламент. Следователно не е необходимо при всички фактори да се наблюдава влошаване, за да са налице достатъчно доказателства за вредата, нито е необходимо в жалбата непременно да се разглежда всеки от тях.

(41) Що се отнася до вредата, специфичният анализ на жалбата показа, че са налице достатъчно доказателства, сочещи увеличеното навлизане на пазара на Съюза (какво в абсолютно, така и в относително изражение) на вноса на керамични плочки от Индия и Турция.

(42) По-конкретно, според представените в жалбата доказателства, от 2017 г. до 2020 г. обемът на вноса от Турция се е увеличил с 48 % (от 32 млн. m^2 през 2017 г. на 46 млн. m^2 през разследвания период), което е довело до пазарен дял от 5,7 % през 2020 г. (в сравнение с 4,1 % през 2017 г.). През този период турските цени са намалели средно с 3 %. През същия период обемът на вноса от Индия е утроил размера си (от приблизително 8 млн. m^2 на над 25 млн. m^2), в резултат на което е достигнат пазарен дял от 3,1 % през 2020 г. (в сравнение с малко над 1 % през 2017 г.). Освен това съгласно представените в жалбата доказателства този внос е извършен на дъмпингови цени, които значително подбиват цените на промишлеността на Съюза. Изглежда, че това е оказало съществено вредоносно въздействие върху състоянието на промишлеността на Съюза, което проличава например от намаляването на пазарния дял или от влошаване на финансовите резултати.

(43) ПТ твърди, че разделянето на промишлеността на Съюза на три различни групи в зависимост от производството на всяко дружество е било умишлен опит от страна на жалбоподателя да изтъкне твърдяната вреда за малката група жалбоподатели.

(44) Комисията изрази несъгласие с това твърдение. Жалбата включва микроикономическите показатели за вреда за всичките три групи поотделно и за трите заедно, както и макроикономическите показатели за вреда за цялата промишленост на Съюза. Следователно жалбата съдържа достатъчно доказателства за вреда за цялата промишленост на Съюза и дава възможност за по-подробен анализ, тъй като тенденциите при трите групи не са били еднакви.

(45) ПТ, индийските производители износители, индийският съвет и сдружение, CGCSA и групата Bien & Qua изтъкнаха, че в жалбата не се съдържат достатъчно доказателства за причинно-следствена връзка между вноса, за който се твърди, че е дъмпингов, и твърдяната вреда за промишлеността на Съюза. Тези страни заявиха, че за твърдяната вреда има други причини, като например пандемията от Covid-19, увеличаването на разходите на промишлеността на Съюза или слабото равнище на износа ѝ.

(46) Комисията изрази несъгласие с това твърдение. В раздел 6 от жалбата са анализирани други известни фактори, които може да са оказали влияние върху резултатите на промишлеността на Съюза, в т.ч. равнището на нейния износ, нарастващите разходи, въздействието на пандемията от Covid-19 или вносът от държави, различни от Индия и Турция.

(47) По-конкретно в жалбата се признава, че износът на дружествата, които са предоставили данни за жалбата, е намалял, но той все още представлява 24 % от общите им продажби. В нея също така се твърди, че избухването на пандемията от Covid-19 е засегнало промишлеността за производство на плочки в Съюза. В продължение на няколко месеца заводите в някои държави членки, например Италия и Испания, бяха затворени поради строгите санитарни мерки, като тези ограничения на свободата на движение засегнаха до голяма степен производството, а промишлеността е успяла да запази обема на продажбите си чрез продажба на количества от запасите. Що се отнася до вноса от други трети държави, нито една трета държава, различна от засегнатите държави, не е постигнала пазарен дял над равнището *de minimis* от 1 %. По отношение на разходите в жалбата също се признава увеличението, но се представят доказателства, че единичните цени са се увеличили по-малко от производствените разходи и това се дължи на увеличеното навлизане на вноса от Индия и Турция на дъмпингови цени, които подбиват цените на промишлеността на Съюза.

(48) Според Комисията нито един от тези фактори, анализирани в жалбата, не опровергава заключението, че са налице достатъчно доказателства за започването на антидъмпингова процедура на основание на факта, че дъмпинговият внос е оказал съществено вредоносно въздействие върху състоянието на промишлеността на Съюза, както е обяснено в съображение 42.

(49) CGCSA и групата Bien & Qua заявиха, че представеният в жалбата анализ на заплахата от вреда не отговаря на съответния правен стандарт, тъй като обхваща периода само до второто тримесечие на 2021 г.

(50) Тези коментари нямаха отношение към анализа на жалбата и започването на процедурата от страна на Комисията. Както е обобщено в раздел 4 от известието за започване, налице са достатъчно доказателства, че жалбата отговаря на изискванията за започване на процедура на основание съществена вреда. По-конкретно жалбоподателят представи достатъчно доказателства, че вносът на продукта, предмет на разследването, от засегнатите държави, е нараснал като цяло в абсолютно изражение и като пазарен дял и че това увеличение и ценовите равнища на вноса са оказали неблагоприятно въздействие върху начисляваните цени и пазарния дял на промишлеността на Съюза, което е довело до значително неблагоприятно въздействие върху цялостното функциониране на промишлеността на Съюза.

(51) Въз основа на горепосоченото Комисията потвърди, че съответните прагове за започване на разследването, посочени в член 5, параграф 4 от основния регламент, са спазени и че жалбоподателят е представил достатъчно доказателства за дъмпинг, вреда и причинно-следствена връзка, като по този начин се изпълняват изискванията, определени в член 5.2 от Антидъмпинговото споразумение на СТО и член 5, параграф 2 от основния регламент. Следователно жалбата отговаря на изискванията за започване на процедура.

(52) След окончателното разгласяване редица заинтересовани страни повториха някои от коментарите си, направени при започване на разследването.

(53) ПТ, CGCSA, Sogutsen Seramik от Турция и шестнадесет индийски производители износители повториха твърденията си относно представителността, направени след започването на процедурата. По-специално те припомниха, че двамата производители от Съюза, които бяха заменени в извадката, след като уведомиха Комисията, че няма да могат да попълнят въпросника, не следва да се считат като подкрепящи започването на процедурата. Освен това те неколкократно заявиха, че подкрепата за започването на процедурата е твърде ниска и не може да се счита, че тя се предоставя от основен дял от местната промишленост съгласно член 4 от Антидъмпинговото споразумение на СТО.

(54) Твърденията относно представителността бяха разгледани в съображения 11—16 и 18. Тъй като страните не представиха нови аргументи, Комисията потвърди тяхното отхвърляне.

(55) Шестнадесет индийски производители износители и турското дружество Sogutsen Seramik отново заявиха, че тяхното право на защита е било нарушено, след като е била предоставена анонимност на някои производители от Съюза.

(56) Твърденията относно анонимността на някои производители от Съюза и предполагаемото нарушение на правото на защита бяха разгледани в съображения 20—22. Комисията потвърди отхвърлянето на тези твърдения.

1.4. **Изготвяне на извадка**

(57) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

1.4.1. *Изготвяне на извадка от производители от Съюза*

(58) В известието за започване Комисията посочи, че е направила временен подбор на извадка от шестима производители от Съюза. Комисията подбра извадката въз основа на най-големия представителен обем на продажбите и производството, като взе предвид географското разпределение, както и високата степен на фрагментираност на промишлеността, произвеждаща керамични плочки, в съответствие с методологията, описана подробно в съображения 59—63.

(59) При предишни разследвания относно дъмпинговия внос на керамични плочки ([8]) Комисията е стигала до заключението, че промишлеността, произвеждаща керамични плочки, е фрагментирана в значителна степен. Поради това, за да се гарантира, че резултатите на големите дружества не са имали преимуществено влияние при анализа на вредата и че състоянието на малките и средните производители, които заедно съставляват значителен дял от производството на Съюза, е било адекватно отразено, Комисията реши да определи три категории производители въз основа на произведеното годишно количество:

— категория 1: големи производители — годишно производство над 10 млн. m^2,

— категория 2: средни производители — годишно производство между 5 и 10 млн. m^2,

— категория 3: малки производители — годишно производство под 5 млн. m^2.

(60) Макар че при настоящото разследване беше установено, че се преминава към окрупняване на производителите, промишлеността на Съюза е все още силно фрагментирана с малки и средни производители, на които се пада приблизително половината от производството на Съюза през разследвания период. Съответно Комисията прецени, че фрагментираността на промишлеността на Съюза също следва да бъде взета под внимание при настоящото разследване. Поради това тя реши да приложи същата методология за подбор на извадката, както при предишните разследвания, и прие, че в извадката следва да бъдат представени всички категории производители.

(61) Временната извадка се състоеше от шестима производители от Съюза. Тяхното производство представляваше 6 % от общия изчислен обем на производството на Съюза и 8 % от общите продажби на промишлеността на Съюза през разследвания период. Бяха представени дружества от всичките три категории: един голям производител, двама средни производители и трима малки производители.

(62) За да бъдат отразени различните ситуации, които биха могли да съществуват в Съюза в различните държави членки, при подбора на извадката Комисията също така взе предвид географското разпределение, както е посочено в съображение 58. Включените в извадката производители се намират в Италия, Полша, Испания и една централноевропейска държава. Така че извадката обхвана държавите членки, в които се осъществява приблизително 90 % от производството.

(63) Поради това Комисията счете, че приложената методология гарантира, че извадката е представителна за производството на Съюза като цяло и поради това е в съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент.

([8]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 917/2011 на Съвета от 12 септември 2011 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на керамични плочки с произход от Китайската народна република (ОВ L 238, 15.9.2011 г., стр. 1), и Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/2179 на Комисията от 22 ноември 2017 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на керамични плочки с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 307, 23.11.2017 г., стр. 25).

(64) Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари по временната извадка. Не бяха получени коментари в определения срок и поради това временната извадка беше потвърдена. Извадката беше счетена за представителна за промишлеността на Съюза.

(65) След потвърждението на извадката един включен в извадката малък производител от Италия уведоми Комисията, че не е в състояние да предостави отговори на въпросника. Впоследствие Комисията замени това дружество с друг малък производители от Италия и уведоми заинтересованите страни за промяната в окончателната извадка.

(66) След първата промяна в окончателната извадка новодобавеното дружество уведоми Комисията, че и то не е в състояние да представи отговори на въпросника. Комисията преразгледа отново окончателната извадка и замени дружеството с друг малък производител от Италия. Заинтересованите страни бяха уведомени за втората промяна в окончателната извадка.

(67) Окончателната извадка след втората промяна представляваше 6 % от общия изчислен обем на производството на Съюза и 8 % от общите продажби на промишлеността на Съюза през разследвания период и обхващаше четири държави членки, в които се намира приблизително 90 % от производството на Съюза. Комисията счете, че окончателната извадка е представителна по отношение на общият обем на производството и продажбите на Съюза, както и географското разпределение, като при нея се взема предвид фрагментираността на промишлеността на Съюза.

(68) След окончателното разгласяване ПТ, CGCSA и четири турски дружества (EGE Seramik, Kale Seramik, Sogutsen Seramik и Yurtbay Seramik) направиха коментари относно извадката от производители от Съюза. По-специално те заявиха, че извадка, представляваща 6 % от производството на Съюза, не е достатъчно представителна. ПТ и Yurtbay Seramik заявиха, че Комисията е следвало да проучи всичките 29 дружества, които са предоставили информация във връзка с жалбата. ПТ и CGCSA обвиниха Комисията, че е манипулирала подбора на извадката чрез подбор на дружества с финансови затруднения или дружества, които произвеждат керамични плочки от висок клас, например занаятчийски или дизайнерски продукти.

(69) ПТ също така заяви, че Комисията не е предоставила обяснения относно състава на извадката, т.е. относно броя на дружествата, избрани във всяка от категориите производители.

(70) Първо, Комисията отбеляза, че нито една от страните, посочени в съображение 68, не е представила коментари относно извадката от производители от Съюза в рамките на приложимия срок.

(71) Освен това Комисията нито е задължена, нито е в състояние да изготви извадка от всички производители от Съюза, които са предоставили информация във връзка с жалбата или са изразили подкрепа за започване на разследването по този въпрос. Комисията подбра представителна извадка от производители от Съюза, „чието разследване е възможно в рамките на наличното време“ в съответствие с член 17 от основния регламент. За да увеличи представителността на извадката, Комисията включи в нея два пъти по-голям брой производители от Съюза, отколкото обикновено включва в извадките. За да се отрази фрагментираността на промишлеността на Съюза, като малките и средните производители съставляват приблизително половината от производството на Съюза през разследвания период, както е обяснено в съображение 60, вместо да включи в извадката тримата най-големи производители от Съюза в съответствие с обичайната практика, Комисията включи в нея шест дружества в трите категории, разгледани в съображение 59. Ако Комисията беше включила само тримата най-големи производители от Съюза, тази извадка не би нараснала значително по отношение на дела на производството (от 6 % на 9 % от производството на Съюза) и не би отразила „най-големия *представителен* обем на производството“, тъй като при нея не би била взета предвид фрагментираността на промишлеността на Съюза.

(72) Комисията включи в извадката редица производители от Съюза, за които е разумно да се очаква, че могат да бъдат разследвани в рамките на наличното време. Комисията избра най-големите производители във всяка категория производители, като същевременно взе предвид географското разпределение. Броят на производителите от Съюза във всяка категория отразява структурата на промишлеността на Съюза, известна на Комисията към момента на започване на процедурата.

(73) Накрая, Комисията изрази несъгласие с твърдението на ПТ и CGCSA, че е манипулирала извадката в полза на дружества с по-високи разходи и цени или на дружества с финансови затруднения. Подборът на извадката се основаваше на обективни критерии и информация, с която Комисията разполагаше при започването на процедурата. Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари по отношение на подбора на извадката, но такива не бяха получени в рамките на определения срок. Комисията припомни, че последващите твърдения на страните не са подкрепени с никакви доказателства.

(74) Съответно всички твърдения относно изготвянето на извадката от производители от Съюза бяха отхвърлени.

1.4.2. *Изготвяне на извадка от вносители*

(75) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от несвързаните вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване.

(76) Пет дружества предоставиха поисканата информация и се съгласиха да бъдат включени в извадката. Едно от дружествата — OBI Group Holding SE & Co. KGaA — е закупувало продукта, предмет на разследването, с произход от Индия и Турция, почти изцяло от независими вносители, действащи като търговци на едро. Поради това Комисията счете, че дружеството следва да бъде включено в разследването като ползвател.

(77) С оглед на малкия брой Комисията реши, че не е необходимо изготвяне на извадка. Комисията информира заинтересованите страни за своето решение. По този въпрос не бяха получени коментари.

1.4.3. *Изготвяне на извадка от производители износители в Индия*

(78) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички производители износители в Индия да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Освен това Комисията се обърна към мисията на Индия към Европейския съюз с искане да посочи и/или да се свърже с други евентуални производители износители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

(79) Повече от 140 производители износители в Индия предоставиха поисканата информация и дадоха съгласието си да бъдат включени в извадката. В съответствие с член 17, параграфи 1 и 2 от основния регламент Комисията обяви чрез бележка към публично достъпното досие, публикувана на 22 декември 2021 г., подбора на предварителна извадка от три групи от производители износители въз основа на най-големия представителен обем на износа за Съюза, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Бяха проведени консултации относно предварителния подбор на извадката и с органите на Индия.

(80) Три страни представиха коментари по предварителната извадка. Две от тях поискаха да бъдат включени в извадката; те обаче не оспориха това, че трите включени предварително в извадката дружества, са най-големите производители износители, нито заявиха, че включването им вместо едно от тези три дружества би подобрило представителността на извадката. Една група производители износители, която не е включена в извадката, заяви, че общият обем на продажбите в Съюза, посочен във формулярите за изготвяне на извадката отделно от свързаните субекти от тази група, дава основания за включването ѝ в извадката, тъй като ще се класира на една от трите водещи позиции. Комисията направи проверка по този въпрос и потвърди, че групата в действителност е сред тримата най-големи производители износители. В резултат на това на 3 януари 2022 г. Комисията публикува бележка към публично достъпното досие, с която обяви променена извадка от трима индийски производители износители. Променената извадка, състояща се от групата Lavish Granito, групата Icon Granito и групата Conor Granito, представляваше 20 % —25 % от продажбите за Европейския съюз през разследвания период в m^2, докладвани от всички индийски дружества, които са предоставили отговори във връзка с изготвянето на извадката, и 16,5 %—20,5 % в m^2 от вноса на керамични плочки от Индия през този период. Поради това извадката беше счетена за представителна.

(81) След въпросната бележка групата производители износители, която първоначално беше включена в извадката, но беше изключена от променената извадка, поиска отново да бъде включена в извадката. Изявлението включваше преразгледани данни за износа, които показаха по-голям обем на продажбите в Съюза от първоначално посочения във формуляра за изготвяне на извадката. Страната изтъкна, че след включването ѝ в извадката — или чрез повторно определяне на първоначалната извадка, или чрез добавянето ѝ към извадката като четвърта страна — представителността на извадката ще се подобри. Комисията отхвърли искането. Тя посочи, че преразгледаните данни за износа не дават отражение върху представителността на извадката и че тези данни са представени след изтичането на срока за подаване на информация за изготвянето на извадката. Комисията отбеляза също така, че добавянето на четвърта страна в извадката би могло да попречи на своевременното приключване на разследването. Съответно Комисията потвърди извадката в бележка към публично достъпното досие от 12 януари 2022 г.

(82) След окончателното разгласяване Biuro Handlowe Netto PLUS Sp. z o.o. Sp. k., Cortina Outlet & Salon Płytek Cezary Krzysztof Dąbrowski и Cortina Outlet & Salon Płytek Izabela Awier („Netto и Cortina“ или „Ceramika Netto“ ([9])) заявиха, че Комисията е следвало да разследва всички производители износители, които са заявили своя интерес. Според дружеството техническата сложност на случая и сложните структури на оказалите съдействие индийски производители износители не обосновават ограничаването на разследването до извадка от дружества.

(83) Комисията изрази несъгласие с това твърдение. Предвид големия брой индийски производители износители, съгласно член 17, параграф 1 от основния регламент Комисията имаше право да използва представителна извадка. Комисията подбра представителна извадка, „чието разследване е възможно в рамките на наличното време“ в съответствие с член 17 от основния регламент. Освен това Ceramika Netto не представи коментари относно извадката от индийски производители износители в рамките на приложимия срок. Поради това Комисията отхвърли твърдението.

1.4.4. *Изготвяне на извадка от производители износители в Турция*

(84) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички производители износители в Турция да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Освен това Комисията се обърна към постоянното представителство на Турция към Европейския съюза с искане да посочи и/или да се свърже с други евентуални производители износители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

(85) Осемнадесет (групи от) производители износители в Турция предоставиха поисканата информация и дадоха съгласието си да бъдат включени в извадката. В съответствие с член 17, параграфи 1 и 2 от основния регламент Комисията обяви чрез бележка към публично достъпното досие, публикувана на 22 декември 2021 г., подбора на предварителна извадка от три (групи от) производители износители въз основа на най-големия представителен обем на износа за Съюза, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Бяха проведени консултации относно предварителния подбор на извадката и с органите на Турция.

(86) Правителството на Турция, една група от турски производители износители и две сдружения, представляващи интересите на турските производители, представиха коментари по същество относно предварителната извадка. Групата от турски производители износители предложи от ключово значение за класирането на дружествата да бъде теглото (вместо обемът в m^2). Четирите страни оспориха първоначално предложената извадка и изразиха съмнения относно данните в някои формуляри за изготвяне на извадката и допустимостта на някои от включените в извадката страни. Поради това на 3 януари 2022 г. Комисията поиска от две дружества, които първоначално бяха класирани сред трите водещи, да поясняват данните в техните формуляри за изготвяне на извадката. Едно дружество извърши несъществено преразглеждане на първоначално представените данни, докато друго дружество извърши съществено преразглеждане на тези данни, което доведе до значително по-малки обеми на износа. Тази корекция оказа въздействие върху дружествата/групите, които са класирани сред трите водещи. В резултат на това на 4 януари 2022 г. Комисията публикува бележка към публично достъпното досие, с която обяви променената извадка от трима турски производители износители. Комисията класира дружествата по площ в m^2, т.е. обичайната референтна единица при стопанската дейност с керамични плочки. Променената извадка, съставена от Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş., Vitra Karo Sanayi ve Ticaret A.Ş. и групата, състояща се от Qua Granite ve Hayal Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş. и Bien Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş, представляваше почти 51 % от вноса на керамични плочки от Турция в m^2 през разследвания период въз основа на наличната към онзи момент информация. Поради това преразгледаната извадка беше счетена за представителна.

(87) Турската група, която направи коментари по първоначалната извадка, повтори отново искането си за класиране по тегло, което би довело до подреждането на тази група сред трите водещи, и припомни готовността си да бъде част от извадката. Не бяха получени други коментари по променената извадка. Комисията не намери убедителни аргументи, които да обосноват отказа от референтната единица, която обикновено се използва при стопанската дейност с керамични плочки. Поради това Комисията потвърди извадката в бележка към публично достъпното досие от 12 януари 2022 г.

1.5. **Индивидуално разглеждане**

(88) Четири групи от производители износители в Индия и пет групи от производители износители в Турция отправиха искане за индивидуално разглеждане по смисъла на член 17, параграф 3 от основния регламент, като изпратиха отговори на въпросника в определения 30-дневен срок от уведомяването относно извадката. Комисията реши, че разглеждането на тези искания би представлявало прекомерна тежест и би забавило приключването на разследването в надлежен срок. Това се дължеше на броя на исканията, на сложността на корпоративната структура на някои

([9]) По време на процедурата трите дружества уведомиха Комисията, че са се слели в едно дружество — Ceramika Netto Sp. z o.o. Sp.K.

отправили искане страни, както и на размера и сложността на извадката от производители износители, предмет на разследването. Поради това исканията за индивидуално разглеждане бяха отхвърлени.

(89) През август 2022 г., доста след посочения по-горе срок, от Ceramika Netto — полски вносител на керамични плочки — бяха представени като приложение към писмено изявление писма от двама производители от Индия с искане за индивидуално разглеждане. Подобни писма, непридружени от отговор на въпросника, които са изпратени от трета страна, и то шест месеца след изтичането на срока за подаване на искания за индивидуално разглеждане, не могат да бъдат считани за искания за индивидуално разглеждане по смисъла на член 17, параграф 3 от основния регламент. При всички случаи, ако биха били взети под внимание, те биха били отхвърлени на същите основания като надлежно подадените искания, разгледани в съображение 88.

1.6. **Искане за поверителност от страна на производителите от Съюза**

(90) Жалбоподателите и страните, поддържащи жалбата, представлявани от CET, поискаха имената им да не се разгласяват в съответствие с член 19, параграф 1 от основния регламент поради страх от ответни мерки. CET отбеляза, че обхватът на предоставеното на етапа преди започване на процедурата поверително третиране следва да се разшири, като обхване и разследването.

(91) Във връзка с това жалбоподателите и поддържащите жалбата страни изтъкнаха, че съществува риск от ответни мерки от страна на доставчиците им на суровини, установени по-специално в Турция, от клиентите им от Съюза, които разчитат и на внос от засегнатите държави, както и от клиентите им в засегнатите държави.

(92) Комисията разгледа поотделно представените от всяко дружество искания и доказателствата в тяхна подкрепа. Освен това Комисията отбеляза, че при разследването относно вноса на керамични плочки с произход от Китайската народна република ([10]) и последващия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките ([11]) поверителността по отношение на самоличността на производителите от Съюза е била запазена.

(93) Комисията стигна до заключението, че е налице риск от ответни мерки по отношение на четирима включени в извадката производители от Съюза. Въз основа на това по време на процедурата Комисията третираше самоличността на тези дружества като поверителна.

(94) Обратно на това, Комисията установи, че по отношение на испанския производител Azteca Products & Services, S.L. U. не е налице риск от ответни мерки. Впоследствие Комисията реши да разгласи наименованието на дружеството.

(95) Следва да се отбележи, че искането за поверителност от групата VIVES беше сметнато за необосновано още на етапа преди започване на процедурата (за състава на групата VIVES вж. съображение 101).

1.7. **Отговори на въпросника**

(96) Комисията изпрати въпросник, с който поиска макропоказателите на промишлеността на Съюза по отношение на жалбоподателя, и поиска от шестимата включени в извадката производители от Съюза, трите групи от производители износители в Индия и трите групи от производители износители в Турция да попълнят съответните въпросници. Тъй като изготвянето на извадка от несвързани вносители беше прекратено, да попълнят съответните въпросници бяха приканени всички несвързани вносители и всички ползватели.

(97) Въпросниците за производители от Съюза, несвързани вносители, ползватели, производители износители в Индия и производители износители в Турция бяха предоставени на разположение онлайн ([12]) в деня на започването на процедурата.

(98) Комисията получи отговори на въпросника от шестимата включени в извадката производители от Съюза, жалбоподателя, трима вносители, един ползвател, трите включени в извадката групи от производители износители в Индия и трите включени в извадката групи от производители износители в Турция.

([10]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 917/2011.
([11]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/2179.
([12]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2559.

(99) След първоначален анализ на представените от вносителите отговори на въпросника Комисията проучи потенциалните им взаимоотношения с производителите от Индия и от Турция. Един вносител потвърди, че е законно признат бизнес партньор на производител на керамични плочки в Индия. Следователно той не може да се счита за несвързан вносител. Впоследствие Комисията не взе предвид неговите отговори на въпросника.

1.8. **Контролни посещения**

(100) Комисията потърси и провери цялата информация, която счете за необходима за целите на временното определяне на дъмпинга, вредата от него и интереса на Съюза. В съответствие с член 16 от основния регламент бяха извършени контролни посещения в помещенията на следните дружества:

производители от Съюза, свързани с тях търговци и жалбоподателят

— четирима включени в извадката производители от Съюза и, когато е приложимо, свързаните с тях търговци, чиято самоличност бе третирана като поверителна, както е посочено в раздел 1.6,

— Azteca Products & Services, S.L.U. и свързаният с него търговец Kerstone, S.L., — и двете установени в Алкора (Кастельон), Испания,

— Сдружението на европейските производители на керамични плочки, Брюксел, Белгия;

производители износители в Индия

— Icon Granito Limited и свързаните с него дружества, Морби, Индия („групата Icon“),

— Conor Granito Limited и свързаните с него дружества, Морби, Индия („групата Conor“),

— Lavish Granito Limited и свързаните с него дружества, Морби, Индия („групата Lavish“);

производители износители в Турция ([13])

— Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş. и свързаните с него дружества, Ушак и Истанбул, Турция („групата Hitit“),

— Qua Granite ve Hayal Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş., Bien Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş., и свързаните с него дружества, Истанбул, Биледжик и Сьоке, Турция („групата Bien & Qua“),

— Vitra Karo Sanayi ve Ticaret A.Ş. и свързаните с него дружества, Бозююк и Истанбул, Турция („групата Vitra“).

(101) Комисията извърши кръстосани проверки от разстояние (КПР) на следните страни:

производители от Съюза и свързани с тях търговци

— Ceramica Vives S.A. и Ferraes Ceramica S.A. и свързани с тях търговци Vives Azulejos y Gres S.A. и Arcana Ceramica S.A. — всички установени в Алкора (Кастельон), Испания („групата VIVES“);

ползвател

— OBI Group Holding SE & Co. KGaA, Вермелскирхен, Германия;

търговци, свързани с производители износители в Турция

— Vitra Fliesen GmbH & Co. KG, Мерциг, Германия,

— V&B Fliesen GmbH, Мерциг, Германия.

1.9. **Разследван период и разглеждан период**

(102) Разследването на дъмпинга и вредата обхвана периода от 1 юли 2020 г. до 30 юни 2021 г. („разследвания период“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценка на вредата, обхвана периода от 1 януари 2018 г. до края на разследвания период („разглеждания период“).

([13]) За организационни цели контролното посещение на някои свързани дружества се състоя в помещенията на производствения субект.

(103) Групата Bien & Qua и CGCSA оспориха избрания от Комисията разследван период. Те заявиха, че той не е „достатъчно близък“ или „достатъчно непосредствен“ до датата на започване на процедурата, както е предвидено в член 6, параграф 1 от основния регламент. Освен това те заявиха, че поради пандемията от Covid-19 2020 г. е била безпрецедентна, характеризираща се със значителна нестабилност на пазара и следователно не е представителна като такава за целите на обективното определяне на дъмпинга и причинената от него вреда. Поради тези причини групата Bien & Qua заяви, че Комисията е следвало да избере периода от 1 октомври 2020 г. и 30 септември 2021 г. за разследван период, а периода от 1 януари 2017 г. и 30 септември 2021 г. за разглеждан период.

(104) В член 6, параграф 1 от основния регламент не се изисква период, който да е „достатъчно непосредствен“; той гласи, че избраният от Комисията разследван период обикновено обхваща период от „не по-малко от шест месеца непосредствено преди започването на процедурата“. Изборът на Комисията на разследван период бе изцяло в съответствие с тази разпоредба. При настоящото разследване Комисията взе под внимание въздействието на пандемията от Covid-19 (по-специално вж. раздел 5.2.5 от настоящия регламент). Във връзка с това Комисията отбеляза, че групата Bien & Qua не е предоставила доказателства за причината, поради която предлаганият от нея период би довел до по-подходящи констатации, по-специално тъй като тя също е засегната от нестабилността на пазара поради пандемията от Covid-19. Твърденията бяха отхвърлени.

(105) След окончателното разгласяване две заинтересовани страни от Турция, Yurtbay Seramik и Sogutsen Seramik, отново заявиха, че при определянето на разследвания период Комисията не е избрала период, който е достатъчно близък до датата на започване на процедурата, и поради това не е разгледала най-новите налични данни.

(106) Това твърдение вече беше разгледано (вж. съображения 103 и 104). Тъй като страните не представиха нови аргументи, Комисията потвърди отхвърлянето на това твърдение.

1.10. **Неналагане на временни мерки**

(107) В съответствие с член 7, параграф 1 от основния регламент срокът, определен за налагането на временни мерки, бе 12 август 2022 г. На 15 юли 2022 г., в съответствие с член 19а, параграф 2 от основния регламент, Комисията уведоми заинтересованите страни за намерението си да не налага временни мерки и им даде възможност да представят допълнителна информация и/или да бъдат изслушани. Една група от турски производители износители припомни подаденото от нея искане за индивидуално разглеждане и потенциалните последици, които мерките биха могли да окажат върху инвестициите ѝ в Съюза. Един вносител подаде искане за индивидуално разглеждане на неговите търговски партньори в Индия (вж. съображение 89). По време на проведено изслушване същият вносител представи и допълнителни данни относно своя бизнес модел и въздействието на потенциалните мерки върху неговите дейности. В допълнение Комисията организира изслушване относно обхвата на продукта с един индийски производител износител.

(108) Предвид неналагането на временни антидъмпингови мерки не беше въведен регистрационен режим по отношение на вноса.

1.11. **Последваща процедура**

(109) Комисията продължи да търси и проверява цялата информация, която счете за необходима за окончателните си констатации.

(110) След анализа на събраните и проверени данни Комисията уведоми групата Bien & Qua за намерението си да използва наличните факти по отношение на някои части от отговорите ѝ на въпросника в съответствие с член 18 от основния регламент. Комисията даде възможност на дружеството да представи коментари. Причините за използването на наличните факти и коментарите, предоставени от дружеството, са разгледани в раздел 3.2.1 от настоящия регламент.

(111) На етапа на окончателните си констатации Комисията разгледа коментарите, представени от заинтересованите страни.

(112) На 28 октомври 2022 г. Комисията информира всички заинтересовани страни за основните факти и съображения, въз основа на които възнамерява да наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на керамични плочки с произход от Индия и Турция („окончателно разгласяване“). На страните беше предоставен срок, в който да представят своите коментари относно окончателното разгласяване.

(113) На един включен в извадката производител износител от Турция бе предоставено разяснение при окончателното разгласяване, тъй като техническа грешка в една част от разгласената информация бе довела до противоречие с друг елемент от нея. По отношение на един включен в извадката производител износител от Турция и двама включени в извадката производители износители от Индия бяха направени допълнителни окончателни разгласявания. Освен това, тъй като някои от коментарите, получени след окончателното разгласяване, доведоха до преразглеждане на маржовете на дъмпинга, подбиването на цените и вредата, както и на констатациите на Комисията относно вредата и причинно-следствената връзка, на 5 декември 2022 г. Комисията изпрати допълнително частично разгласяване („допълнителното частично разгласяване“) на всички заинтересовани страни.

(114) След окончателното разгласяване и допълнителните разгласявания бяха получени коментари от всички включени в извадката производители износители, от няколко невключени в извадката производители износители и от двете засегнати държави, от правителството на Турция, от правителството на Индия (ПИ), от жалбоподателя и от трима вносители от Съюза. Комисията проведе изслушвания с двама включени в извадката производители износители от Турция, с няколко невключени в извадката производители износители от Турция и тяхното сдружение, с ПТ, с тримата включени в извадката производители износители от Индия, с група от невключени в извадката производители износители от Индия, с ПИ и с един вносител от Съюза. Служителят по изслушванията проведе изслушване с Ceramika Netto.

2. ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА РАЗСЛЕДВАНЕТО, РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ

2.1. **Продукт, предмет на разследването**

(115) Продуктът, предмет на разследването, са плочки и плочи за настилане или облицоване, от керамика; кубчета, парчета и подобни артикули за мозайки, дори върху подложка, от керамика; керамика за дообработка, понастоящем класирани в кодове по КН 6907 21 00, 6907 22 00, 6907 23 00, 6907 30 00 и 6907 40 00 („продуктът, предмет на разследването“).

(116) Керамичните плочки са плочи от керамичен материал, използвани върху вътрешни и външни повърхности за настилане на подове и облицоване на стени (включително кухненски плотове и др.). Керамичните плочки са с различни размери, като варират от мозайки до големи плочи с дължина на страните 3 метра или повече. Тяхната повърхност може да бъде естествено гладка, полирана механично, груба или с релефи за специални цели (например тактилни плочки, противоплъзгащи се плочки). Керамичните плочки могат да бъдат лакирани/емайлирани (глазирани), нелакирани/неемайлирани (неглазирани) или керамичното им тяло може да бъде декорирано със специални смеси. Глазурите са смеси от различни материали и композити (стъкло, каолин, силициев пясък, оксиди, оцветяващи пигменти и др.) и придават на керамичните плочки естетически и технически свойства, които тялото не може да осигури в необходимата степен. Керамичните плочки могат да бъдат калибровани (ректифицирани) или некалибровани (неректифицирани). Калибрирането е процес на прецизно механично шлифоване на ръбовете след изпичане.

(117) Тялото на керамичната плочка се произвежда главно от смес от глини, фелдшпат, пясъци, карбонати и каолини. Сместа от суровините се получава при сухо или мокро смилане. Получената при мокро смилане смес се изсушава допълнително чрез пулверизация, за да се намали съдържанието на влага. Смлените суровини се смесват в плътна паста. Плочките се оформят от тази паста чрез сухо пресоване или екструзия. Оформеното тяло на плочката се изсушава допълнително чрез хоризонтални или вертикални сушилни. След този етап могат да се нанасят глазурите. Накрая плочките се изпичат в пещ. Процесът на изпичане има три етапа: подгряване, изпичане и охлаждане. Допълнителното третиране, като например полиране или калиброване, се извършва след изпичането.

(118) В европейския стандарт EN 14411, в който се предоставят определения, класификация, характеристики и критерии за маркиране, керамичните плочки се разделят на групи според тяхната водопоглъщаемост и процес на оформяне. Техните технически характеристики включват механична якост и устойчивост срещу абразивно износване.

2.2. **Разглеждан продукт**

(119) Разглежданият продукт е продуктът, предмет на разследването, с произход от Индия и Турция („разглежданият продукт“).

2.3. **Сходен продукт**

(120) Разследването показа, че следните продукти имат едни и същи основни физически, химически и технически характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:

— разглежданият продукт, когато се изнася за Съюза,

— продуктът, предмет на разследването, произвеждан и продаван на вътрешния пазар в засегнатите държави; и

— продуктът, предмет на разследването, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

(121) Поради това Комисията реши, че тези продукти са сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

2.4. **Твърдения относно обхвата на продукта**

(122) Редица индийски производители и техните сдружения, както и индийският съвет и сдружение изтъкнаха няколко твърдения относно обхвата на продукта. Страните поискаха двуслойните плочки, големите плочи, специалните плочки (гланцирани плочки, плочки с изпъкнал релеф, плочки с ефект на мрамор/дърво и плочки с гранулирана повърхност) и плочките, произведени с помощта на валцова преса, да бъдат изключени от обхвата на продукта, предмет на разследването, а по отношение на плочките за облицоване на стени в обхвата да останат само плочките с единично изпичане. Един от производителите износители изрази отново искането си за изключване на големите плочи по време на изслушване, проведено след като Комисията информира страните, че няма да налага временни мерки.

(123) От СЕТ заявиха, че за да се определи дали даден вид керамични плочки попада в обхвата на настоящото разследване, следва да се използва определението за керамични плочки съгласно международния стандарт ISO 13006:2018. Съгласно стандарта керамичните плочки са определени като *„тънки плочи от глина и/или други неорганични суровини, обичайно използвани за настилане на подове и облицоване на стени, които обикновено се оформят чрез екструдиране (А) или пресоване (Б) при стайна температура, но могат да бъдат оформени посредством други процеси (В), след това се изсушават и впоследствие се изпичат при температура, достатъчна за постигане на необходимите свойства“*. Жалбоподателят изтъкна, че това определение обхваща различни видове керамични плочки с едни и същи основни физически, химически и технически характеристики и едни и същи основни приложения. По отношение на употребата СЕТ заяви, че определението дава възможност за употреба, различна от настилането на подове и облицоването на стени.

(124) Индийският съвет и сдружение и производители износители заявиха, че керамичните плочки с минимална дължина на страната от 120 cm („големи плочи“) следва да бъдат изключени от обхвата на продукта. Страните заявиха, че големите плочи са произведени с помощта на различен производствен процес и оборудване, те имат различни производствени разходи, цена, крайни приложения, възприемане от потребителите и технически параметри — така например теглото на голяма плоча на квадратен метър е по-голямо от теглото на стандартната плочка. Страните заявиха, че въпросните големи плочи не се използват за настилане на подове или облицоване на стени.

(125) Що се отнася до производствения процес, няколко индийски производители износители заявиха, че керамичните плочки, произведени чрез технологията с валцова преса, следва да бъдат изключени. Страните поясниха, че тази технология се използва за производството на керамични плочки с големи размери. Следователно се разбира, че тези страни също ефективно са поискали изключването на големите плочи. Един индийски производител износител — Lioli Ceramica Private Limited („Lioli“) — заяви също, че дружествата, произвеждащи големи плочи, обикновено не произвеждат стандартни плочки. Той добави, че разликите в производствения процес се отнасят до използваната смес от суровини, по-високата температура, при която се изпичат големите плочи, добавянето на мрежа на гърба на големите плочи и налягането, при което те се пакетират.

(126) Освен това Lioli заяви, че големите плочи имат различни физически, химически и технически характеристики, различни канали на разпространение, не се конкурират и не са взаимозаменяеми със стандартните плочки. Това дружество произвежда големи плочи, които се използват главно за кухненски плотове или за санитарни инсталации. Дружеството заяви, че такива плочи могат да се използват за настилане на подове и облицоване на стени. Стандартните плочки обаче не могат да бъдат използвани като кухненски плотове или санитарни инсталации. Следователно е налице липса на взаимозаменяемост и конкуренция със стандартните плочки. Според дружеството големите плочи и стандартните плочки се продават чрез различни канали за продажба — магазините, продаващи кухненски плотове, не предлагат стандартни плочки, както и не всички магазини, предлагащи стандартни плочки, продават кухненски плотове. По отношение на физическите характеристики производителят износител посочва размерите и дебелината на големите плочи, които са по-големи от тези на стандартните плочки, различния изглед на вече покритата с големи плочи повърхност спрямо покритата със стандартни плочки и добавянето на мрежа на гърба на големите плочи, която позволява тяхното поставяне. По отношение на химическите и техническите характеристики дружеството твърди, че големите плочи трябва да бъдат тествани, тъй като влизат в контакт с храна; те имат по-ниска водопоглъщаемост, както и по-висока устойчивост срещу абразивно износване и драскотини.

(127) В допълнение към описаните в съображения 125 и 126 аргументи индийският производител износител заяви по време на изслушване, че в сравнение с малките плочки, големите плочи изискват различен вид съхранение и обработка, режещи инструменти, методи за поставяне, инструменти и участващи специалисти. Накрая, заинтересованата страна припомни, че жалбата не съдържа каквито и да е доказателства за дъмпинг по отношение на големите плочи от Индия.

(128) Жалбоподателят заяви, че големите плочи се произвеждат в Съюза в достатъчни количества и би било неправилно да се предполага, че големите плочи от Индия не са сравними с плочите, произведени от промишлеността на Съюза. Всъщност именно производителите от Съюза са били първите, които са разработили големи плочи и са ги пуснали на пазара. Размерът на дадена плочка сам по себе си не оказва въздействие върху нейните химически и технически характеристики. Всъщност химическият състав на големите порцеланови плочи е сравним с този на други порцеланови плочки. Техническите характеристики като водопоглъщаемост, якост и трайност не са обхванати от предоставеното в ISO 13006:2018 определение за керамични плочки. Водопоглъщаемостта обаче е една от характеристиките, определящи различните видове керамични плочки — порцелановите плочки имат водопоглъщаемост под 0,5 %. Водопоглъщаемостта на една малка порцеланова плочка е подобна на тази на голяма порцеланова плоча. Жалбоподателят изтъкна, че предложението да бъдат тествани само големи плочи, тъй като те влизат в контакт с храна, също е погрешно. Според CET дори по-малките порцеланови плочки, използвани например в индустриални кухни или съоръжения за производство на храни, изискват подобни нива на хигиена и безопасност. Накрая CET заяви, че производственият процес, т.е. валцовата преса, използвана за големи плочи в сравнение с хидравличната преса, използвана за стандартни плочки, не променя основните физически, химически и технически характеристики на крайния продукт.

(129) По време на разследването беше потвърдено, че в Съюза се произвеждат и големи плочи. Всъщност двама от включените в извадката производители от Съюза са произвеждали такива плочи. Следователно внасяните от Индия големи плочи са били в конкуренция с плочите, произвеждани от промишлеността на Съюза. В това отношение видовете на продукта, определени за целите на настоящото разследване, обхващат, наред с другото, характеристики като размер на работната повърхност и водопоглъщаемост. Подобно определение на видовете на продукта осигурява обективно сравнение и гарантира, че големите плочи не се сравняват с керамичните плочки с по-малки размери. Включването на размера на работната повърхност при определянето на видовете на продукта освен това гарантира, че са взети предвид всички разлики в производствените разходи между технологиите с използване на валцова преса и тези с използване на хидравлична преса. По отношение на липсата на доказателства за дъмпинг Комисията счете, че в жалбата се съдържат достатъчно *prima facie* доказателства за дъмпингов внос на разглеждания продукт с произход от Индия. Поради това Комисията отхвърли твърдението.

(130) След окончателното разгласяване Lioli повтори искането си за изключване на големите плочи, т.е. на плочките, произвеждани чрез използване на производствен процес с валцова преса. Дружеството припомни, че производството на големи плочи включва допълнителна стъпка — добавянето на мрежа на гърба им. Освен това дружеството представи изследователска статия, в която са представени резултатите от изпитването на големи плочи. В изследването се посочва, *inter alia*, че водопоглъщаемостта на големите плочи е под 0,1 %.

(131) ПИ и шестнадесет индийски производители износители подкрепиха изключването на големите плочи с оглед на обективното сравнение.

(132) CET повтори възражението си и аргументите си срещу изключването на големите плочи от обхвата на продукта.

(133) Комисията припомни, че големите плочи имат физически, химически и технически характеристики, които са подобни на другите видове керамични плочки. Освен това големите плочи се произвеждат в Съюза, включително от двама включени в извадката производители от Съюза. Всъщност цитираното от Lioli изследване е било проведено с големи плочи, произведени от трима производители в Италия и Испания. С него не се доказва, че големите плочи, произвеждани в Индия, не са сравними с големите плочи, произвеждани в Съюза. В това отношение Комисията гарантира обективно сравнение, тъй като включи размера на работната повърхност на керамичните плочки в определението на видовете на продукта. Поради това Комисията потвърди отхвърлянето на посоченото искане за изключване.

(134) Индийските сдружения и производители заявиха, че от обхвата на продукта следва да бъдат изключени двуслойните плочки. Двуслойните плочки се произвеждат чрез сливане на два слоя. Горният слой съдържа пигменти и е с дебелина около 3—4 mm. Долният слой формира основното тяло. Според страните двуслойните плочки са по-дебели от нормалните подови плочки, изискват по-малка поддръжка, изключително устойчиви са, имат високо качество и се продават на по-високи цени.

(135) По отношение на това твърдение CET заяви, че страните не са представили никакви елементи, от които може да се предположи, че двуслойните плочки не притежават едни и същи основни физически, химически и технически характеристики като другите плочки. Освен това жалбоподателят изтъкна, че двуслойните плочки попадат в обхвата на предоставеното в ISO 13006:2018 определение за керамични плочки. Накрая, CET подчерта, че що се отнася до

дебелината, в жалбата продуктът се описва като *„вариращ от приблизително 3 mm за някои керамични плочки за облицоване на стени до 20—30 mm за екструдирани и керамични плочки, използвани за повдигнати (двойни) подове или дебели подови покрития“* ([14]), като по този начин в обхвата на продукта в жалбата се включват керамични плочки с по-голяма дебелина.

(136) Това твърдение беше отхвърлено. Двуслойните керамични плочки се изработват от същите суровини, използват се същите производствени процеси като при другите керамични плочки и следователно имат едни и същи основни физически, химически и технически характеристики като другите плочки. Дебелината (и други критерии) може да варира в зависимост от крайната употреба, така че в обхвата на разследването бяха включени всички керамични плочки, независимо от дебелината, както е определено в известието за започване. Фактът, че двуслойните плочки са произведени чрез обединяване на два слоя плочки, което ги прави по-дебели от повечето стандартни плочки и по този начин предлагат по-голяма якост и издръжливост, заради което са особено подходящи за зони с по-интензивно движение, не оправдава изключването им. Крайната им употреба, която е настилането на подове, е като тази на други керамични плочки, с които те споделят същите характеристики и с които са взаимозаменяеми, тъй като клиентът може да избере едните или другите.

(137) Освен това индийският съвет и сдружение и производители износители заявиха, че някои специални плочки, като например гланцирани плочки, плочки с изпъкнал релеф, плочки с ефект на мрамор/дърво и плочки с гранулирана повърхност (т.нар. „захарен ефект“), следва да бъдат изключени от обхвата на продукта, тъй като производствените им разходи и съответно продажната им цена са по-високи в сравнение с другите керамични плочки. Разликата в разходите и цената е в резултат от използването на допълнителни суровини. Освен това страните заявиха, че плочките със захарен ефект имат различни характеристики от другите плочки, тъй като прикриват добре мръсотията и са противоплъзгащи се. Освен това производственият процес на плочките със захарен ефект е единствен по рода си и е усъвършенстван, както се твърди от индийските производители.

(138) Жалбоподателят изтъкна, че тези специални плочки попадат в определението за керамични плочки в ISO 13006:2018. Основната разлика между специалните плочки и другите плочки е в техния дизайн. Така например захарният ефект се полага след като тялото на плочката е вече произведено. Ето защо специалният дизайн не променя основните физически, химически и технически характеристики на плочките. Освен това добавянето на друга суровина оказва незначително въздействие върху производствените разходи. И накрая, тези специални плочки също се произвеждат от промишлеността на Съюза и следователно са в пряка конкуренция и са причинили вреда на производителите от Съюза. Производственият процес е добре познат на промишлеността на Съюза и е специално включен в жалбата ([15]).

(139) Това твърдение беше отхвърлено. Плочките със захарен ефект имат същите физически, химически и технически характеристики, както другите плочки. Страните не предоставиха доказателства за противното. Плочките със захарен ефект също са взаимозаменяеми с други плочки; специалният им дизайн може да ги направи особено подходящи за някои приложения, като например кухненски подови настилки, което се дължи на противоплъзгащите им свойства, но тези употреби са едни като тези на другите плочки.

(140) След окончателното разгласяване шестнадесет индийски производители износители повториха искането си за изключване на плочките с гранулирана повърхност (т.е. на плочките със захарен ефект) въз основа на твърдението им, че в Съюза няма достатъчен капацитет за производството на керамични плочки с такъв ефект.

(141) Комисията отбеляза, че дружествата не са представили никакви доказателства относно твърдения недостатъчен капацитет за производството на плочки със захарен ефект в Съюза. Това твърдение беше отхвърлено.

(142) Накрая, индийските производители, индийският съвет и сдружение заявиха, че що се отнася до плочките за облицоване на стени, обхватът на продукта следва да бъде ограничен до плочки с единично изпичане. Страните заявиха, че плочките за облицоване на стени с двойно изпичане са продукт от висок клас, изискващ по-добри суровини и с по-високи производствени разходи.

(143) Жалбоподателят заяви, че плочките за облицоване на стени с двойно изпичане попадат в определението за керамични плочки в ISO 13006:2018. Освен това той изтъкна, че качеството на суровините не е основателна причина за изключване. Напротив, плочките за облицоване на стени с двойно изпичане, произвеждани от индийски производители износители и изнасяни за Съюза, са били в пряка конкуренция с такива плочки, произвеждани от промишлеността на Съюза, и поради това е необходимо те да останат в обхвата на продукта. От СЕТ посочиха, че включените в извадката производители от Съюза са произвеждали плочки за облицоване на стени с двойно изпичане.

([14]) Резюме на жалбата, стр. 1.
([15]) Приложения 5 и 20 от жалбата.

(144) Комисията установи, че плочките за облицоване на стени с двойно изпичане, произведени от индийските производители износители, не се различават от тези, произведени от промишлеността на Съюза, що се отнася до техните основни физически, химически и технически характеристики и тяхната употреба. Освен това в определението на видовете на продукта се прави разграничение между плочките с единично и с двойно изпичане, като по този начин се гарантира обективно сравнение. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(145) В допълнение към горепосочените изключения от обхвата на продукта, индийските производители, включително две от включените в извадката дружества, предложиха с оглед на обективното сравнение при определянето на видовете на продукта да се вземат предвид водопоглъщаемостта, производствения процес (валцова или хидравлична преса), ширината, дължината, дебелината, вида на покритието (лакирани/емайлирани (глазирани) и нелакирани/неемайлирани (неглазирани)), вида на глазурата (лъскава, блестяща (гланцова), матова или със захарен ефект) и повърхностната довършителна обработка (полирани или неполирани).

(146) Комисията отбеляза, че в определението на видовете на продукта вече са отразени водопоглъщаемостта, широчината и дължината чрез размера на работната повърхност, дебелината, лакирането/емайлирането (глазирането) и полирането. Тъй като технологията с валцова преса е била използвана при производството на големи плочи, характеристиката на размера на работната повърхност косвено дава възможност за разделяне на двата производствени процеса. Комисията също така взе предвид оцветяването на тялото, калибрирането и съгласуваността със стандарт за качество, еквивалентен на ISO 13006:2018. Комисията счете, че тези характеристики са достатъчни, за да се отчетат разликите в разходите и цените между различните видове на продукта и поради това гарантират обективно сравнение. Поради това Комисията отхвърли предлаганото преразглеждане на определението на видовете на продукта.

(147) След окончателното разгласяване групата Conor повтори твърдението, посочено в съображение 145, като по-специално заяви, че Комисията погрешно е приела, че разликата в себестойността и продажната цена на продуктите не се изменя с промяната на физическите характеристики на продуктите от вида с глазура. Констатацията на Комисията, че корекциите за физическите характеристики са достатъчни, за да се отразят разликите в разходите и цените при различните видове на продукта и по този начин да се гарантира обективно сравнение, не се подкрепяла от фактите, представени от групата Conor в изявленията ѝ до Комисията. Поради това тя заяви, че отхвърлянето на предложения КНП за групата Conor е необосновано и противоречи на член 2, параграф 10, буква а) от основния регламент.

(148) Това твърдение беше отхвърлено. Въз основа на производствените разходи, посочени от групата Conor, Комисията не можа да установи наличието на постоянна съществена разлика в производствените разходи при продуктите с повърхност, която е „матова“, „лъскава“ или „със захарен ефект“. Освен това повтореното твърдение на групата Conor не беше потвърдено от допълнителен анализ, който да е в негова подкрепа. От съображения за поверителност допълнителни подробности относно мотивите на Комисията по този въпрос бяха изпратени само на групата Conor.

(149) След окончателното разгласяване Serapool Porselen, турски производител на керамични плочки, отправи запитване относно определението на обхвата на продукта и заяви, че плочките за плувни басейни следва да бъдат изключени. Дружеството заяви, че плочките за басейни имат по-ниска водопоглъщаемост (0,3 %—0,5 %) в сравнение с другите порцеланови плочки (0,5 %), произвеждат се по поръчка на клиенти, които вземат решения въз основа по-скоро на качеството и дизайна, отколкото на цената, продават се чрез различни канали за дистрибуция (например чрез пряк контакт с клиента без участието на търговци на едро) и имат специални свойства (покритие, което възпрепятства размножаването на бактерии, по-висока здравина и трайност).

(150) Комисията отбеляза, че както е посочено в раздел 2 от известието за започване, срокът за представяне на информация относно обхвата на продукта, включително за всички искания за изключване, е 10 дни след започването на процедурата, т.е. 23 декември 2021 г. Serapool Porselen е подало искането си на 9 ноември 2022 г., т.е. десет месеца и половина след срока. На този етап от разследването Комисията не бе в състояние да прецени дали плочките за плувни басейни имат отличителни характеристики, които биха обосновали изключването им от обхвата на продукта. Независимо от това разследването показа, че при порцелановите плочки, произвеждани от включените в извадката производители от Съюза, водопоглъщаемостта е под 0,5 %. Поради това аргументът относно разликите във водопоглъщаемостта при плочките за басейни и другите порцеланови плочки не може да бъде приет. Освен това изключването на плочките въз основа на тяхното потенциална употреба, а не въз основа на специфично свойство или характеристика, би направило възможно заобикалянето на мерките. Поради това Комисията поясни, че плочките за плувни басейни са обхванати от разследването, и отхвърли искането за изключването им от обхвата на продукта.

3. **ДЪМПИНГ**

3.1. **Индия**

3.1.1. *Нормална стойност*

(151) Комисията първо провери дали общият обем на продажбите на вътрешния пазар на всеки включен в извадката производител износител е представителен в съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент. Продажбите на вътрешния пазар са представителни, ако общият обем на продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт на независими клиенти на вътрешния пазар за всеки производител износител е представлявал поне 5 % от общия обем на продажбите му на разглеждания продукт за износ за Съюза през разследвания период. Въз основа на това бе установено, че общият обем на продажбите на сходния продукт на вътрешния пазар, реализирани от всеки включен в извадката производител износител, е представителен.

(152) След това Комисията установи кои видове на продукта, продавани на вътрешния пазар, са идентични или сравними с видовете на продукта, продавани за износ за Съюза. За тази цел Комисията изключи от продажбите на вътрешния пазар, използвани за оценка на нормалната стойност, сделките с второкачествени продукти. По време на производствения процес, след извършване на визуален контрол на качеството, производителите износители определят керамичните плочки, които не са с идеално качество, като „второкачествени“. Тези неотговарящи на стандартите плочки се продават на вътрешния пазар със значителна отстъпка, докато за Съюза се продават само първокачествени плочки. С оглед на извършване на обективно сравнение с цената за Съюза, при изчисляването на нормалната стойност са включени само продажби на вътрешния пазар на първокачествени продукти. Всички включени в извадката производители износители са продавали на вътрешния пазар второкачествени плочки, докато за износ за Съюза с продавали само първокачествени плочки.

(153) След окончателното разгласяване групата Conor заяви в това отношение, че Комисията *suo moto* е решила да добави качеството на продукта като параметър за сравнение, без да го е считала за характеристика по КНП на нито един етап от процедурата. Поради това прилагането от страна на Комисията на методологията на КНП било невалидно, тъй като промените в КНП, предложени от групата Conor, са били отхвърлени (вж. раздел 2.4 по-горе), докато физическа характеристика, която не е била предложена от нито една заинтересована страна, е включена в методологията за извършване на сравнение съгласно член 2, параграф 10 от основния регламент.

(154) Това твърдение трябваше да бъде отхвърлено. Комисията научи едва по време на проверките в Индия, че количествата на продажбите на второкачествени плочки на вътрешния пазар не са били незначителни, докато такива плочки не са били предмет на износ. Чрез визуална проверка служителите на Комисията в Индия успяха да установят на място, че второкачествените плочки са с очевидно по-ниско качество от първокачествените плочки. Цените, фактурирани при такива продажби, като цяло са по-ниски от цените при продажбите на съответните първокачествени видове на продукта. Във фактурите за продажби на вътрешния пазар тези продажби могат да бъдат ясно идентифицирани. Използването на тези продажби на второкачествени плочки на вътрешния пазар за оценка на нормалната стойност би било в противоречие с извършването на обективно сравнение между сходни продукти.

(155) Комисията след това провери дали за всеки включен в извадката производител износител продажбите на вътрешния пазар на всеки вид на продукта, който е идентичен или сравним с вида на продукта, продаван за износ за Съюза, са били представителни в съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент. Продажбите на вътрешния пазар на даден вид на продукта са представителни, ако общият обем на продажбите на вътрешния пазар на този вид на продукта за независими клиенти през разследвания период представлява поне 5 % от общия обем на продажбите за износ за Съюза на идентичния или сравнимия вид на продукта. Комисията установи, че продажбите на вътрешния пазар на част от продаваните видове на продукта са били представителни. Някои видове на продукта не са били продавани в представителни обеми на вътрешния пазар, т.е. в обеми под 5 % от общия обем на продажбите за износ за Съюза на идентичен или сравним вид на продукта.

(156) Като следваща стъпка Комисията определи дела на рентабилните продажби за независими клиенти на вътрешния пазар за всеки вид на продукта, продаван в представителни обеми по време на разследвания период, за да вземе решение дали да използва действителните продажби на вътрешния пазар за изчисляването на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 4 от основния регламент.

(157) Нормалната стойност се основава на действителната цена на вътрешния пазар за всеки вид на продукта независимо дали продажбите са рентабилни, или не, ако:

а) обемът на продажбите на вида на продукта, продаван на нетна продажна цена, равна на изчислените производствени разходи или по-висока от тях, представлява повече от 80 % от общия обем на продажбите за този вид на продукта; и

б) среднопретеглената продажна цена на този вид на продукта е равна на производствените разходи за единица продукция или е по-висока от тях.

(158) В този случай нормалната стойност е среднопретеглената стойност на цените при всички продажби на вътрешния пазар на този вид на продукта през разследвания период.

(159) Нормалната стойност е действителната цена на вътрешния пазар за всеки вид на продукта само при рентабилните продажби на вътрешния пазар на съответните видове на продукта през разследвания период, ако:

а) обемът на рентабилните продажби на съответния вид на продукта представлява 80 % или по-малко от общия обем на продажбите на този вид; или

б) среднопретеглената цена на този вид на продукта е по-ниска от производствените разходи за единица продукция.

(160) Анализът на продажбите на вътрешния пазар показа, че в зависимост от вида на продукта, между 9 и 60 % от всички продажби на вътрешния пазар на групата Conor, между 0 и 100 % от всички продажби на вътрешния пазар съответно на групата Icon и на групата Lavish са били рентабилни и че среднопретеглените продажни цени са били, доколкото повече от 5 % от продажбите на вътрешния пазар на съответния вид на продукта са били рентабилни, по-високи от производствените разходи. В съответствие с това нормалната стойност бе изчислена като среднопретеглена стойност от цените при всички продажби на вътрешния пазар по време на разследвания период или като среднопретеглена стойност само от рентабилните продажби.

(161) За видовете на продукта, при които среднопретеглената продажна цена е била по-ниска от производствените разходи, нормалната стойност бе изчислена като среднопретеглена стойност от рентабилните продажби на този вид на продукта.

(162) В случай на липса на продажби на даден вид на сходния продукт при обичайните търговски условия или когато даден вид на продукта не е бил продаван в представителни количества на вътрешния пазар, Комисията формира нормалната стойност в съответствие с член 2, параграфи 3 и 6 от основния регламент.

(163) Нормалната стойност бе формирана чрез добавяне на посочените по-долу елементи към средните производствени разходи за сходния продукт на всеки включен в извадката оказал съдействие производител износител по време на разследвания период:

а) среднопретеглените разходи за продажба, общи и административни разходи (ПОАР), направени от всеки включен в извадката оказал съдействие производител износител при продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт, при обичайни търговски условия, по време на разследвания период; и

б) среднопретеглената печалба, реализирана от всеки включен в извадката оказал съдействие производител износител при продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт, при обичайни търговски условия, по време на разследвания период.

(164) За видовете на продукта, които не са били продавани в представителни количества на вътрешния пазар, бяха добавени средните ПОАР и печалбата от сделките, осъществени при обичайни търговски условия на вътрешния пазар за тези видове. За видовете на продукта, които изобщо не са се продавали на вътрешния пазар, бяха добавени среднопретеглените ПОАР и печалбата от всички сделки, осъществени при обичайни търговски условия на вътрешния пазар.

3.1.2. *Експортна цена*

(165) Включените в извадката групи от производители износители са изнасяли за Съюза или директно за независими клиенти, или чрез свързани дружества в Индия.

(166) Поради това в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент експортната цена е действително платената или подлежаща на плащане за разглеждания продукт цена, когато той се продава за износ за Съюза.

3.1.3. *Сравнение*

(167) Комисията сравни нормалната стойност и експортната цена на включените в извадката групи от производители износители на базата на цена франко завода.

(168) Когато това бе обосновано от необходимостта да се гарантира обективно сравнение, Комисията коригира нормалната стойност и/или експортната цена за разликите, отразяващи се на цените и тяхната сравнимост, в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент. Корекциите за транспорт, застраховка, обработка, кредити и банкови такси бяха приспаднати от продажните цени на вътрешния пазар и/или за износ, когато бяха отчетени и счетени за обосновани. Твърденията за корекции с оглед разходите по кредити във връзка с продажбите на вътрешния пазар бяха отхвърлени, тъй като от фактурата или договора за продажби не става ясно какви са условията за плащане.

(169) Включените в извадката производители са продавали разглеждания продукт или директно или чрез свързани производители/търговци за износ за ЕС. В последните случаи, т.е. когато продажбите са извършени чрез свързани производители/търговци, цените на тези сделки са били коригирани, за да се отчете надценката, начислена от свързаните производители/търговци в съответствие с член 2, параграф 10, буква и) от основния регламент. По отношение на тези търговски сделки Комисията изчисли единна среднопретеглена надценка, произтичаща от разликата между цените, свързани с покупки от несвързани доставчици в Индия, и последващите цени за препродажба на независими клиенти в Съюза. Комисията избра единна среднопретеглена надценка за търговците и от трите включени в извадката групи, за да гарантира, че обемите в уравнението са до голяма степен представителни и гарантират достоверен резултат. Тази надценка бе надлежно коригирана, за да се изключи двойното отчитане на вече направените корекции и нетната стойност на тези корекции, приспаднати от експортната цена на въпросните свързани търговци. Допълнителни подробности за корекцията бяха предоставени като част от разгласяванията, отнасящи се до съответното дружество, с цел да се гарантира поверителността.

(170) След окончателното разгласяване групата Lavish заяви, че тъй като Комисията възнамерява да не вземе предвид надценката, реализирана при сделки със свързани страни, тъй като те не се считат за осъществени при справедливи пазарни условия, корекцията във връзка с надценката в съответствие с член 2, параграф 10, буква и) от основния регламент следва да се основава на действителната комисиона, заплатена от групата Lavish за експортни продажби за Съюза на несвързан агент за изпълнение на функциите на агент, работещ на базата на комисиона.

(171) Това твърдение трябваше да бъде отхвърлено. Разглежданите сделки са били износ на разглеждания продукт, който е бил закупен от свързани производители в рамките на групата Lavish. Тези сделки са сходни и най-често наподобяват на износа на разглеждания продукт, закупен от несвързани доставчици в Индия. В такива случаи търговецът износител получава надценка по смисъла на член 2, параграф 10, буква и), втора алинея от основния регламент. За разлика от това, приходите от комисиони, посочени в член 2, параграф 10, буква и), втора алинея от основния регламент, са предмет на специфични договорни условия. За разлика от търговеца, агентът, работещ на базата на комисиона, не купува и не препродава разглеждания продукт, а просто посредничи в сделката между продавача и купувача. Освен това съгласно практиката на Комисията корекциите във връзка с надценката последователно се изчисляват въз основа на надценката, получена от съответния търговец, т.е. въз основа на сума за разходи за продажба и общи и административни разходи плюс печалба. Тъй като настоящата надценка, предоставяна когато търговецът износител е закупувал от свързан производител, е ненадеждна с оглед на връзката между съответните страни, Комисията трябваше да я замени с надценка, която отразява сделка при справедливи пазарни условия, т.е. с надценката, която търговецът износител би получил, когато купува от несвързани доставчици в Индия.

(172) Групата Conor и правителството на Индия заявиха, че корекцията във връзка с надценката на експортната цена е в противоречие с член 2, параграф 10, буква и) от основния регламент. Тя заяви, че корекцията на експортната цена въз основа на надценката, получена от търговец съгласно член 2, параграф 10, буква и) от основния регламент, е била приложена, без да се докаже, че търговските дейности в рамките на свързаните дружества са довели до разлика при сравнимостта на цените между вътрешния пазар и експортния пазар (член 2, параграф 10, трето изречение от основния регламент).

(173) Това твърдение бе счетено за погрешно. При разследването бе потвърдено наличието на надценка при експортните продажби, докато такава не е имало при продажбите на вътрешния пазар, като това доведе до разлика при сравнимостта на цените по смисъла на член 2, параграф 10, трето изречение от основния регламент, която трябваше да бъде компенсирана в съответствие с член 2, параграф 10, буква и) от основния регламент.

(174) Групата Conor също така заяви, че при прилагането на корекцията Комисията не е поискала изрично информация от нея, нито пък е поискала от нея да докаже дали тези цени са били определени при справедливи пазарни условия (т.е. да покаже дали тези цени са надеждни или не). Според групата Conor всички документирани доказателства сочат, че всички сделки в рамките на същата група са били осъществени при справедливи пазарни условия. С оглед на гореизложеното тя счита, че прилагането на посочената надценка не е обосновано.

(175) Във връзка с този аргумент Комисията установи, че най-важният търговец в рамките на групата Conor (по отношение на обема на общия износ за ЕС) е закупувал разглеждания продукт от свързани доставчици на цени [от 10 % до 15 %] по-високи от тези на несвързаните доставчици. Освен това надценката, реализирана във връзка с керамичните плочки, изнесени за Съюза, след като са били закупени от несвързани доставчици, е била над два пъти по-висока от надценката, реализирана във връзка с керамичните плочки, изнесени за Съюза, след като са били закупени от свързани доставчици. Комисията счете, че тези разлики в цените и надценките доказват, че сделките между свързани страни в рамките на групата Conor не са били осъществени при справедливи пазарни условия.

(176) Групата Conor добави, че Concor International не е извършвало специфични дейности, различни от логистиката и опаковането на готовите стоки, тъй като всички продажби са били договорени и финализирани за всички субекти в рамките на групата Conor. Комисията поясни, че дейностите на Concor International надхвърлят описаните в посоченото твърдение. От съображения за поверителност допълнителни подробности бяха изпратени само на групата Conor.

(177) Групата Conor също така припомни, че през април 2022 г. Комисията е поискала информация от несвързани търговци износители. По-късно Комисията е поискала информация относно разходите за закупуване за всяка продажба на търгуваните стоки по време на проверката на място. И двата набора от данни са били поискани, без да се посочи целта или начинът, по който Комисията би могла да вземе предвид тази информация. При липсата на такова искане или пояснение използваната от Комисията информация от изявленията на групата Conor и други заинтересовани страни не е била точна, както това се доказва от техническите грешки при изчисляването на стойността на надценката от страна на Комисията. Групата Conor добави, че този анализ от страна на Комисията е следвало да се извърши както обикновено в сътрудничество със заинтересованите страни, включително с групата Conor, и да се обясни как и защо са събрани съответните данни. Поради това няма фактическо и правно основание за прилагането на надценката и е налице нарушение на правото на групата Conor на надлежно провеждане на процедурата.

(178) Твърдението трябваше да бъде отхвърлено. Комисията не е длъжна да обяснява *a priori* на разследваните страни или на други страни, от които изисква да оказват съдействие, за каква точно цел се изисква, проверява и/или ще се използва определена информация, при условие че са удовлетворени исканията за поверителност. Освен това Комисията не е в състояние да предвиди на ранен етап от антидъмпинговата процедура, включително на етапа на провеждане на проверки на място в помещенията на производителите износители, за каква точно цел ще се използва всеки набор от събраните данни. Процесът на изискване, събиране и проверка на данните има за цел да бъдат установени фактите. Правният анализ и оценка, които включват определянето на целта, за която се използват наличните данни, се извършват впоследствие. Комисията разгласи цялата информация, на която основа констатациите си, като представи обосновка и посочи причините за тях, и даде възможност на страните да представят коментари по всички констатации. Следователно тя е изпълнила задълженията си по отношение на прозрачността, мотивировката и правото на защита.

(179) Групата Conor заяви също така, че ако корекцията на експортната цена въз основа на надценката, получена от търговец съгласно член 2, параграф 10, буква и) от основния регламент, бъде приложена към нейните продажби, тя следва да бъде изчислена въз основа на действителната надценка, получена от несвързани търговци, които купуват от групата Conor и препродават за износ, или въз основа на средната печалба, реализирана от търговските дружества в Индия за керамични плочки, или въз основа на средната стойност от тези два метода. Прилагането на един от тези методи би гарантирало, че единната среднопретеглена надценка е „до голяма степен представителна“ и „достоверна“ въз основа на наличната информация по досието в рамките на настоящото разследване с Комисията. Групата Conor добави, че използването на данни от други включени в извадката дружества за изчисляване на дъмпинговия марж за групата Conor не е в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент.

(180) Това твърдение беше отхвърлено. Сделките, по отношение на които е приложена посочената корекция във връзка с надценката, представляват износ, извършен от търговци/производители на включените в извадката производители износители, които са закупили разглеждания продукт от свързани доставчици. Както е посочено в съображение 175, реализираната при тези сделки надценка не може да се използва от Комисията като основа за корекцията съгласно член 2, параграф 10, буква и) от основния регламент, тъй като е засегната от връзката между засегнатите страни. Очевидно е, че надценката, реализирана от същите производители износители при закупуването на разглеждания продукт от несвързани доставчици, е най-близкият наличен заместител на предишната надценка. За разлика от това, маржовете, предложени от групата Conor, са реализирани от страни, които не са част от включените в извадката групи от производители износители.

(181) Що се отнася до аргумента, че използването на данните на други включени в извадката дружества за изчисляване на дъмпинговия марж за групата Conor е в нарушение на основния регламент, Комисията поясни, че в основния регламент действително са предвидени сценарии, при които данните на други страни се използват за целите на изчисляването на дъмпингов марж, приложим за отделни производители износители. Такъв е например случаят, когато дадена експортна цена се коригира съгласно член 2, параграф 9, като се използва марж на печалбата, реализиран от несвързани вносители в Съюза. Що се отнася до настоящия случай, Комисията заяви отново, че изчисляването на среднопретеглената надценка въз основа на сделките, осъществени и от трите включени в извадката групи, е гарантирало прилагането на широко представителна корекция съгласно член 2, параграф 10, буква и) от основния регламент.

(182) Групата Conor също така отбеляза, че при изчисляването на размера на корекцията Комисията е следвало да има предвид следните две речникови значения на думата „надценка“, първо, „сума, добавена към себестойността за определяне на продажната цена, най-общо печалба“, и второ, „увеличение на цената на нещо, например разликата между неговата себестойност и цената, за която то се продава“. Тя заяви, че и в двата случая сравнението на себестойността с продажната цена, което се изразява в печалбата, представлява стойността на надценката. В отговор Комисията припомни, че съгласно член 2, параграф 10, буква и) от основния регламент, след като надлежно се вземе предвид приложимата съдебна практика, надценката се състои от сума за разходи за продажба, общи и административни разходи и печалба, което до известна степен се отклонява от предложените енциклопедични определения.

(183) Групата Conor също така заяви, че има технически грешки при изчисляването на надценката. По-специално групата Conor изтъкна, че ако в стойността на продажбите е включено възстановяването на разходите за опаковане от клиента, но в разходите за закупуване не е включена тази сума, това би означавало двойно отчитане на сумата на разходите за опаковане при корекциите, тъй като, първо, разходите за опаковане са включени в корекцията във връзка с надценката, и второ, самите разходи за опаковане биват коригирани отново въз основа на експортната цена при изчисляването на общите корекции от страна на Комисията.

(184) Освен това групата Conor заяви, че общият размер на общите и административни разходи и финансовите разходи следва да бъдат добавени към себестойността, преди да се направи сравнение със стойността на продажбите, както и че Комисията е добавила към процента на надценката възстановяването на мита, което се очаква да бъде получено от износителите. Ако Комисията продължи да прилага това добавяне, тя следва също така да позволи корекция на нормалната стойност за поисканата корекция за вносни такси и косвени данъци.

(185) Комисията отхвърли тези твърдения. Първо, що се отнася до твърдението, че разходите за опаковане ще бъдат приспаднати два пъти от експортната цена, Комисията отбелязва, че групата Conor не е обосновала твърдението си, по-специално защото не е доказала, а още по-малко е определила размера на евентуалните разходи за опаковане, включени в общите разходи за закупуване на въпросните плочки. Освен това Комисията потвърди, че данните в досието не показват наличието на двойно отчитане на разходите за опаковане, както изглежда се предполага от групата Conor. Най-важното е, че твърдението има основен недостатък във връзка с понятието за надценка по смисъла на член 2, параграф 10, буква и) от основния регламент. Надценката е равна на разликата между заплатената пълна покупна цена (независимо от разходите (като разходите за опаковане), които доставчикът може да е направил) и общия приход от продажби, реализиран от съответния търговец. С други думи, надценката се състои от разходи за продажба, общи и административни разходи, финансови разходи и печалба, плюс всякакви други специфични приходи, реализирани от въпросните експортни продажби. За да се вземат предвид всички тези елементи, подходът на Комисията да използва брутния марж между покупните цени, фактурирани от несвързани доставчици, и цените за препродажба на независими клиенти е целесъобразен, доколкото така получената корекция не включва никакви други корекции, направени съгласно член 2, параграф 10 от основния регламент. Поради тази причина твърдението на групата Conor относно неправилното включване на общите и административни разходи и финансовите разходи в приложената надценка съгласно член 2, параграф 10, буква и) от основния регламент също бе отхвърлено. Трето, Комисията припомни, че полученото от износителите възстановяване на митата действително увеличава приходите, реализирани от въпросните експортни продажби. За разлика от това, при продажбите на вътрешния пазар не се извършва такова възстановяване. Следователно би било неправилно да се прилага корекция на нормалната стойност за получените възстановявания при износ.

(186) Групата Conor също така установи, че с формулата на Комисията, използвана за изчисляване на общата корекция при експортните продажби на Concor International, се отчитат два пъти „таксите за клиринг и експедиране“, тъй като те вече са включени във формулата за изчисляване на „разходите за обработка, товарене и допълнителни разходи в помещенията в държавата на износа“ в списъка на експортните продажби. Комисията прие това твърдение и съответно коригира установената техническа грешка в полза на производителите износители от групата Conor.

(187) След окончателното разгласяване групата Icon заяви, че Комисията не е следвало да приспадне надценката от непреките експортни продажби на групата Icon за ЕС в съответствие с член 2, параграф 10, буква и) от основния регламент, тъй като свързаните с групата Icon производители и търговци представляват единен стопански субект (ЕСС) ([16]).

(188) В този контекст групата Icon заяви, че производителите в рамките на същата група прилагат помежду си единна организация на лични, материални и нематериални елементи, доставки и промишлено ноу-хау, за да представляват висококачествената марка Icon, и имат официален и личен интерес от икономическия успех на свързаните им дружества. Освен това съгласно групата Icon те имат един продуктов каталог и разполагат с един уебсайт, наречен „Icon World of Tile“, в който се прави позоваване на „дружеството“. Този уебсайт има едно-единствено звено за контакт за поръчки на клиенти.

(189) Групата Icon се позова на решението на Съда по дело Matsushita Electric Industrial, съгласно което „разделянето на дейностите по производство и продажба в рамките на група, съставена от юридически обособени дружества, не може по никакъв начин да промени факта, че тези дружества представляват единен стопански субект, който организира по този начин дейности, извършвани в други случаи от единно образувание, което е такова също и от правна гледна точка“ ([17]).

(190) Твърдението на производителите износители в рамките на групата Icon, че следва да се считат за ЕСС, беше отхвърлено. От съображения за поверителност подробности относно тази оценка бяха изпратени само на групата Icon.

(191) Групата Icon заяви също така, че Комисията не е представила никакви доказателства във връзка с причините, поради които е приела, че „за непреките сделки свързаните производители износители са действали като търговци, чиито функции са сходни с тези на агент, работещ на базата на комисиона“.

(192) Комисията счете това твърдение за неоснователно. Безспорно е, че съответните сделки са извършвани на два етапа: първо, търговец/производител в рамките на групата Icon закупува разглеждания продукт от свързан производител, а след това същият търговец/производител изнася така закупения разглеждан продукт за Съюза. Следователно има доказателства, че дейностите на търговеца се извършват от съответния търговец/производител в рамките на групата Icon.

(193) Като алтернатива групата Icon заяви, че продажбите на вътрешния пазар и експортните продажби следва да се третират еднакво, което означава, че надценка следва да се прилага и за непреките продажби на групата на вътрешния пазар.

(194) Комисията отхвърли твърдението, тъй като договорите за продажба на вътрешния пазар и договорите за експортни продажби се различават по своето естество. От съображения за поверителност подробности относно тази оценка бяха изпратени само на групата Icon.

(195) Една група от производители износители поиска корекции на нормалната стойност и експортната цена за разходите по кредити във връзка с материални запаси, т.е. теоретични финансови разходи за стоки на склад съгласно член 2, параграф 10, буква к) от основния регламент. Твърдението беше отхвърлено, тъй като не бе възможно да се докаже, че разликата във времето, през което стоките са били на склад, се е отразила на сравнимостта на цените.

(196) Същата група от производители износители поиска и корекция, свързана с рекламните разходи, състоящи се от разходи за поставяне на билбордове в близост до Морби/Гуджарат — мястото на производство — направени за продажби на вътрешния пазар, съгласно член 2, параграф 10, буква к) от основния регламент. Групата не бе в състояние да определи количествено тази корекция, нито да докаже, че тя се е отразила на сравнимостта на цените. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(197) Накрая, всички включени в извадката дружества поискаха корекции на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 10, буква б) от основния регламент във връзка с твърдени вносни такси и косвени данъци. По време на разследването беше установено обаче, че твърдението е неоснователно. Всъщност включените в извадката износители са получили по две схеми (Уведомление № 07/2020-МИТНИЦИ (N.T.) и Опрощаване на мита и данъци върху изнесени продукти (RODTEP)) възстановявания на суми при износ в размер на 2 % от стойността на фактурата за износ, независимо дали са платени вносни мита или косвени данъци за суровините, вложени в изнесените плочки. Възстановяванията на сумите са се извършвали само въз основа на доказателството за изнасянето на стоките. Тези

([16]) Групата Icon се позова на C-468/15 P, PT Musim Mas/Съвет, EU:C:2016:803, т. 39, и C-468/15 P, PT Musim Mas/Съвет, EU:C:2016:803, т. 42; Дело T-716/19, Interpipe Niko Tube и Interpipe Nizhnedneprovsky Tube Rolling Plant/Комисия, ECLI:EU:T:2021:457, т. 133.

([17]) C-104/90, Matsushita Electric Industrial/Съвет, EU:C:1993:837, т. 9.

твърдения бяха отхвърлени, тъй като действителните възстановявания на суми при износ не можеха да бъдат свързани със суми, съответстващи на каквито и да било вносни такси или косвени данъци, начислени за сходния продукт и физически вложените в него материали, както е предвидено в член 2, параграф 10, буква б) от основния регламент.

3.1.4. *Демпингови маржове*

(198) За включените в извадката оказали съдействие групи от производители износители Комисията сравни среднопретеглената нормална стойност за всеки вид на сходния продукт със среднопретеглената експортна цена на съответния вид на разглежданията продукт в съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент.

(199) За тази цел за всички производители износители в рамките на дадена група бе изчислен специфичен демпингов марж въз основа на горепосочената методология. Впоследствие беше изчислен среднопретеглен демпингов марж за цялата група.

(200) В окончателното разгласяване конкретно за дружеството от 28 октомври 2022 г. Комисията информира двама от включените в извадката производители износители, групата Conor и групата Icon, че е счела за целесъобразно да преизчисли цените CIF, които те са предоставили, като използва данните за транспорта от базата данни IHS Markit Global Trade Atlas™. След окончателното разгласяване и двете страни заявиха, че Комисията е следвало да предостави по-подробна информация относно причините, поради които тя не е приела докладваните от тях цени CIF и е определила тези цени по алтернативен начин. След като Комисията предостави това допълнително обяснение чрез бележка към досието, те заявиха, *inter alia*, че един от използваните от Комисията набори от данни трябва да бъде коригиран. Комисията се съгласи, че използваните от нея основни данни са неточни и съответно коригира изчисленията.

(201) След окончателното разгласяване групата Conor посочи една неточност в изчислението на демпинга по отношение на нея, тъй като Комисията е отчела двойно корекцията за някои разходи за логистика, направени при продажбите ѝ за Съюза. Искането бе прието и изчислението бе съответно коригирано.

(202) Окончателните демпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Дружество	Окончателен демпингов марж
групата Conor	8,7 %
групата Icon	6,7 %
групата Lavish	0 %

(203) За оказалите съдействие невключени в извадката производители износители Комисията изчисли среднопретегления демпингов марж в съответствие с член 9, параграф 6 от основния регламент. Поради това този марж беше определен въз основа на маржовете на двете включени в извадката групи от производители износители, за които може да бъде определен демпингов марж, без да се взема предвид маржът на групата от производители износители, който е равен на нула.

(204) Въз основа на това временният демпингов марж за оказалите съдействие невключени в извадката производители износители е 7,3 %.

(205) След окончателното разгласяване няколко невключени в извадката индийски производители износители заявиха, че Комисията не е предоставила използваната от нея подробна методология за изчисляване на маржовете за включените в извадката и за невключените в извадката индийски дружества. Това твърдение бе свързано с подобни твърдения, направени от включените в извадката индийски производители износители, които са част от групата Conor и групата Lavish. Тези твърдения са разгледани в съображения 170—186.

(206) По отношение на всички други производители износители в Индия Комисията определи дъмпинговия марж въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. За тази цел Комисията определи степента на съдействие на производителите износители. Степента на съдействие представлява обемът на износа на оказалите съдействие производители износители за Съюза, изразен като процент от общия внос от засегнатата държава за Съюза през разследвания период, който е установен въз основа на статистическите данни за вноса от базата данни на Евростат (Comext).

(207) Степента на съдействие в този случай бе счетена за висока, тъй като износът на оказалите съдействие производители износители е представлявал около 84 % от общия внос по време на разследвания период. Въз основа на това Комисията счете за целесъобразно да определи дъмпинговия марж за неоказалите съдействие производители износители на равнището на оказалата съдействие включена в извадката група от производители износители с най-високия дъмпингов марж.

(208) Окончателните дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Дружество	Окончателен дъмпингов марж
групата Conor	8,7 %
групата Icon	6,7 %
групата Lavish	0 %
Други оказали съдействие дружества	7,3 %
Всички други дружества	8,7 %

3.2. **Турция**

3.2.1. *Член 18 от основния регламент*

3.2.1.1. Групата Bien & Qua

(209) По отношение на групата Bien & Qua по време на разследването Комисията отправи запитване относно естеството на връзката между производителите и свързаните търговци в Турция, които са част от групата Bien & Qua. Въз основа на информацията, която е предоставена от дружествата и събрана от Комисията от други източници, Комисията стигна до заключението, че групата не е предоставила необходимата информация относно писмените договорни споразумения.

(210) Комисията информира дружеството за намерението си да приложи член 18 от основния регламент във връзка с информацията, която то не е предоставило.

(211) Предоставените от групата Bien & Qua пояснения след писмото по член 18 не промениха заключението на Комисията, че групата не е предоставила необходимата информация относно писмените договорни споразумения.

(212) В резултат на това Комисията потвърди прилагането на член 18 от основния регламент.

3.2.1.2. Групата Hitit

(213) На 21 ноември 2022 г. групата Hitit поиска от Комисията да не вземе предвид информацията, предоставена в нейните отговори на въпросника, тъй като наличието на грешки в нея не би позволило на последната да достигне до „логично приемливи заключения“ по смисъла на член 18, параграф 3 от основния регламент и да третира групата Hitit като невключен в извадката оказал съдействие производител износител, което би означавало, че спрямо нея ще бъде приложено средното равнище на митото за дружествата в извадката. В това изявление тя също така предложи някои корекции на отговора си и представи алтернативно изчисление на дъмпинга, при което са взети предвид направените корекции. На 7 декември 2022 г. страната повтори искането си за прилагане на член 18 по отношение на предоставената и проверена информация, като искането бе подкрепено от ПТ.

(214) Като начало, Комисията припомни, че представянето на преразгледано изчисление на дъмпинговия марж след окончателното разгласяване и искането за прилагане на член 18 по отношение на предоставената и проверена своевременно информация са извършени на етап, на който Комисията вече не е в състояние да провери и следователно да разгледа нови данни. Само поради тази причина искането и новите обяснения и данни, предоставени от групата Hitit, следва да бъдат отхвърлени. Комисията установи, че недостатъците в информацията, предоставена от групата Hitit в хода на разследването, не са от естество, което да причини неоправдани трудности при достигането до логично приемливи заключения. Информацията бе предоставена своевременно и проверена по време на контролно посещение. Следователно, макар и информацията да не бе съвършена във всяко едно отношение, тя не бе изключена автоматично в съответствие с член 18, параграф 3 от основния регламент.

(215) От съображения за изчерпателност и без да се засяга гореизложеното, Комисията отбеляза, че фактът, че групата Hitit е представила алтернативно изчисление на дъмпинга, е в противоречие с твърдението ѝ, че не е било възможно да се определи дъмпингов марж за тази група. Освен това аргументът на групата Hitit на основание член 18, параграф 3 от основния регламент следва да бъде отхвърлен, тъй като се основава на тълкуване *a contrario* на тази разпоредба. В член 18, параграф 3 от Комисията се изисква да използва предоставената информация, освен ако не са изпълнени определени условия. В него от Комисията не се изисква да не взема предвид данните, ако счете, че тези данни са подходящи, тъй като те са били предоставени от дружеството и проверени от Комисията. Освен това Комисията отбеляза, че изтъкнатите от страната твърдения за грешки в отговорите на въпросника се отнасят главно до неправилно класифициране на някои сделки по съответните КНП за видовете на продукта, които представляват незначителен дял от нейните сделки за продажби в ЕС. Комисията подчерта, че е изчислила дъмпинговия марж на групата Hitit по начина, представен в разделите по-долу, с оглед на наборите от данни, които са били своевременно представени и проверени. Дружеството също така имаше възможност да направи коментари по доклада от проверката. В съответния срок не бяха направени изявления във връзка с неточността на представените данни, които бяха проверени от Комисията. След като Комисията е получила необходимите данни, проверила ги е и е счела, че те са надеждни за целите на изчисленията на дъмпинга, твърденията на дружеството за грешки в основните данни са както необосновани, така и непроверими. Поради това тези направени късно твърдения следва да бъдат отхвърлени, а предоставените данни, които са проверени от Комисията, следва да бъдат приети в съответствие с член 18, параграф 3 от основния регламент. От съображения за поверителност подробна информация относно причините, поради които твърденията на групата Hitit от 7 декември 2022 г. не могат да бъдат уважени, бе разгласена само на засегнатата страна.

3.2.2. *Нормална стойност*

(216) Комисията първо провери дали общият обем на продажбите на вътрешния пазар на всеки включен в извадката оказал съдействие производител износител е представителен в съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент. Продажбите на вътрешния пазар са представителни, ако общият обем на продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт на независими клиенти на вътрешния пазар за всеки производител износител представлява поне 5 % от общия обем на продажбите му на разглеждания продукт за износ за Съюза по време на разследвания период. Въз основа на това бе установено, че общият обем на продажбите на сходния продукт на вътрешния пазар, реализирани от всеки включен в извадката производител износител, е представителен.

(217) След това за производителите износители с представителни продажби на вътрешния пазар Комисията установи кои видове на продукта, продавани на вътрешния пазар, са идентични или сравними с видовете на продукта, продавани за износ за Съюза. Комисията установи, че включените в извадката производители износители са продавали на вътрешния пазар първокачествени и второкачествени плочки, докато за износ за Съюза са продавали основно само първокачествени плочки. По време на производствения процес, след извършване на неколкократен контрол на качеството, производителите износители определят керамичните плочки, които не са с идеално качество, като „второкачествени“. Тези неотговарящи на стандартите плочки са продавани на намалени цени. Поради това, с оглед на извършване на обективно сравнение с цената за Съюза, за изчисляването на нормалната стойност Комисията взе под внимание само продажбите на вътрешния пазар на първокачествени плочки. След окончателното разгласяване групата Hitit поиска в изчисленията относно нея да бъдат включени неотговарящи на стандартите плочки, като основанието бе, че техните обеми са значителни и че е възможно да се направят корекции за разликите между второкачествените и първокачествените продукти. Комисията отхвърли искането на групата Hitit, тъй като не бе представено конкретно предложение за това как би могло да се направи такава корекция. След окончателното разгласяване групата Hitit поиска в изчислението на дъмпинга по отношение на нея да бъде включена една специфична подкатегория продукти, за които Комисията е счела, че са второкачествени, и поради това, в съответствие с горепосочените съображения, тази категория е била изключена от изчислението на нормалната стойност. Като основание за искането бе изтъкнато, че обемът на продажбите на тази категория продукти е значителен и че тези продукти са първокачествени. След надлежен анализ на предоставените от дружеството данни Комисията стигна до заключението, че тази подкатегория продукти продставлява първокачествени продукти, и поради това прие искането на групата Hitit.

(218) Комисията след това провери дали за всеки включен в извадката производител износител продажбите на вътрешния пазар на всеки вид на продукта, който е идентичен или сравним с вида на продукта, продаван за износ за Съюза, са били представителни в съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент. Продажбите на вътрешния пазар на даден вид на продукта са представителни, ако общият обем на продажбите на вътрешния пазар на този вид на продукта за независими клиенти през разследвания период представлява поне 5 % от общия обем на продажбите за износ за Съюза на идентичния или сравним вид на продукта. Комисията установи, че продажбите на вътрешния пазар на повечето видове на продукта са били представителни. За всеки от тримата износители за някои видове на продукта, изнасяни за Съюза по време на разследвания период, или въобще не е имало продажби на вътрешния пазар, или продажбите на вътрешния пазар на този вид на продукта са били под 5 % като обем и поради това не са били представителни.

(219) Като следваща стъпка Комисията определи дела на рентабилните продажби за независими клиенти на вътрешния пазар за всеки вид на продукта по време на разследвания период, за да вземе решение дали да използва действителните продажби на вътрешния пазар за изчисляването на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 4 от основния регламент.

(220) Нормалната стойност се основава на действителната цена на вътрешния пазар за всеки вид на продукта независимо дали продажбите са рентабилни, или не, ако:

а) обемът на продажбите на вида на продукта, продаван на нетна продажна цена, равна на изчислените производствени разходи или по-висока от тях, представлява повече от 80 % от общия обем на продажбите за този вид на продукта; и

б) среднопретеглената продажна цена на този вид на продукта е равна на производствените разходи за единица продукция или е по-висока от тях.

(221) В този случай нормалната стойност е среднопретеглената стойност на цените при всички продажби на вътрешния пазар на този вид на продукта през разследвания период.

(222) Нормалната стойност е действителната цена на вътрешния пазар за всеки вид на продукта само при рентабилните продажби на вътрешния пазар на съответните видове на продукта през разследвания период, ако:

а) обемът на рентабилните продажби на съответния вид на продукта представлява 80 % или по-малко от общия обем на продажбите на този вид; или

б) среднопретеглената цена на този вид на продукта е по-ниска от производствените разходи за единица продукция.

(223) Анализът на продажбите на вътрешния пазар показа, че над 60 % от всички продажби на вътрешния пазар на групата Vitra и над 70 % от всички продажби на вътрешния пазар на групата Hitit и на групата Bien & Qua са били рентабилни и че среднопретеглените продажни цени са били по-високи от производствените разходи. В съответствие с това нормалната стойност бе изчислена като среднопретеглена стойност от цените при всички продажби на вътрешния пазар по време на разследвания период или като среднопретеглена стойност само от рентабилните продажби.

(224) След окончателното разгласяване групата Hitit оспори изключването от списъка на продажбите на дружеството на вътрешния пазар на някои продажби, обозначени от тази страна като „регистрирани за износ продажби“, с оглед на големия им обем. С оглед на елементите в досието в подкрепа на твърдението, Комисията прие да включи тези обеми на продажби в изчисленията на нормалната стойност, доколкото не бе възможно да се установи, че тези продажби в крайна сметка са били извършени с цел износ.

(225) В случаите, в които даден вид на продукта не е бил продаван на вътрешния пазар в представителни количества, Комисията формира нормалната стойност в съответствие с член 2, параграфи 3 и 6 от основния регламент. Когато не е имало никакви продажби или е имало недостатъчни продажби на даден вид на сходния продукт при обичайни търговски условия на вътрешния пазар, нормалната стойност или бе формирана (тъй като продажната цена на вътрешния пазар на други включени в извадката производители за този вид на продукта не може да бъде разгласена по съдържателен начин, без да се наруши поверителността на тези производители), или бе използвана цената на друг износител при обичайни търговски условия, и на съответната заинтересована страна бе предоставено подходящо неповерително резюме на тази информация.

(226) Нормалната стойност бе формирана чрез добавяне на посочените по-долу елементи към средните производствени разходи за сходния продукт на всеки включен в извадката оказал съдействие производител износител по време на разследвания период:

а) среднопретеглените ПОАР, направени от включения в извадката оказал съдействие производител износител при продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт, при обичайни търговски условия, по време на разследвания период; и

б) среднопретеглената печалба, реализирана от включения в извадката оказал съдействие производител износител при продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт, при обичайни търговски условия, по време на разследвания период.

(227) За видовете на продукта, които не са били продавани в представителни количества на вътрешния пазар, бяха добавени средните ПОАР и печалбата от сделките, осъществени при обичайни търговски условия на вътрешния пазар за тези видове. За видовете на продукта, които изобщо не са се продавали на вътрешния пазар, бяха добавени среднопретеглените ПОАР и печалбата от всички сделки, осъществени при обичайни търговски условия на вътрешния пазар.

(228) След окончателното разгласяване групата Hitit заяви, че при изчисленията за някои КНП има необичайно високи ПОАР и печалба в сравнение със съотношенията на дружеството. Като взе предвид допълнителните обяснения, предоставени от страната, включително грешките в докладваните от нея данни, по изключение и с оглед на специфичната ситуация по случая, за два КНП Комисията формира нормалната стойност за съответното дружество. След допълнителното частично разгласяване групата Hitit поиска да не се вземат предвид производствените разходи за някои плочки, които се считат за непредставителни. Комисията отхвърли твърдението, което се основаваше на нов непроверен набор от данни, който не можеше да бъде съгласуван с проверените данни. Комисията разгласи по-подробно своите мотиви чрез индивидуално разгласяване само за засегнатата страна от съображения за поверителност.

(229) След окончателното разгласяване групата Vitra оспори включването на някои сделки за продажба в изчисления на нормалната стойност относно нея, тъй като те се отнасяли за продукти, произведени извън Турция. След като надлежно оцени подкрепящите доказателства, Комисията прие твърдението и съответно преразгледа изчисленията.

3.2.3. *Експортна цена*

(230) Включените в извадката производители износители са изнасяли за Съюза или директно за независими клиенти, или чрез свързани вносители.

(231) Когато разглежданият продукт е изнасян директно за независими клиенти в Съюза, експортната цена е действително платената или подлежаща на плащане цена за разглежданият продукт, когато той се продава за износ за Съюза, в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент.

(232) В случаите, когато разглежданият продукт е изнасян за Съюза чрез свързан вносител, експортната цена бе определена въз основа на цената, на която внасяният продукт е бил препродаден за първи път на независими клиенти в Съюза, в съответствие с член 2, параграф 9 от основния регламент. В този случай бяха направени корекции на цената за всички разходи, направени между вноса и препродажбата, включително ПОАР, както и за реализиране на печалба, въз основа на установената в настоящото разследване печалба за несвързаните вносители (вж. съображения 429 и 430).

(233) След окончателното разгласяване групата Bien & Qua заяви, че не е обосновано приспадането на ПОАР и печалбата съгласно член 2, параграф 9, тъй като различните субекти в групата представляват единен стопански субект. Страната заяви, че свързаните дружества са действали като част от мрежата за износ на производителите, че всички субекти са били икономически контролирани и управлявани от едни и същи лица и че контролните посещения са били извършени основно само в помещенията на производителите. Тя изтъкна, че фактът, че свързаните дружества са имали несвързани доставчици и/или са работили с други продукти, не е оказал никакво въздействие върху статута на единния стопански субект на групата. Групата Bien & Qua заяви също така, че не е обосновано приспадането на ПОАР и печалбата съгласно член 2, параграф 9 за свързан търговец, намиращ се извън Съюза, който не изпълнява функции по осъществяване на внос.

(234) Следва да се отбележи, че дори ако групата е единен стопански субект (*quod non*, съгласно заключението в следващия раздел), с член 2, параграф 9 от основния регламент от Комисията се изисква да определи експортната цена въз основа на цената, на която внесеният продукт е бил препродаден за първи път на независими клиенти в Съюза. Като се има предвид начинът, по който групата е организирала продажбите в Съюза, би било несправедливо да се третират по същия начин продажбите, които производителите износители са насочвали към Съюза чрез свързани вносители, и преките продажби за Съюза. Поради това Комисията стигна до заключението, че когато разглежданият продукт е бил изнасян за Съюза чрез свързан вносител, е обосновано да се извършат корекции за ПОАР и за реализираната от вносителя печалба, както е посочено в член 2, параграф 9 от основния регламент. Що се отнася до корекциите за свързан търговец извън Съюза, Комисията поясни, че противно на посоченото от нея в конкретното отнасящо се до групата разгласяване, правното основание за корекцията е член 2, параграф 10, буква и), което е в съответствие с практиката на Комисията при други разследвания, като това е обосновано дори ако търговецът не е изпълнявал функции по осъществяване на внос.

(235) Две от включените в извадката групи са продали в Съюза незначителни обеми второкачествени плочки (вж. съображение 217). Тези продажби бяха изключени от обемите, използвани за установяване на експортната цена. Този подход бе запазен след окончателното разгласяване, както е посочено в съображение 217, *in fine*.

3.2.4. *Сравнение*

(236) Комисията сравни нормалната стойност и експортната цена на включените в извадката производители износители на базата на цена франко завода.

(237) Когато това бе обосновано от необходимостта да се гарантира обективно сравнение, Комисията коригира нормалната стойност и/или експортната цена за разликите, отразяващи се на цените и тяхната сравнимост, в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент. Бяха направени корекции за транспорт, застраховка, обработка, товарене и допълнителни разходи, митническо оформяне и подобни на тях разходи, комисиони, намаления и отстъпки.

(238) След окончателното разгласяване групата Hitit оспори факта на отхвърлянето от страна на Комисията на корекция на разходите за кредити. Комисията отхвърли това твърдение. Комисията отхвърли корекцията, тъй като страната не успя да докаже, както се изисква в член 2, параграф 10 от основния регламент, че разходите за всеки отпуснат кредит действително са фактор, отчетен при определянето на дължимите цени.

(239) По време на разследвания период групата Hitit често е изнасяла керамични плочки за Съюза чрез свързани търговци, установени в Турция. Комисията установи, че функциите на тези свързани търговци са сходни с тези на агент, тъй като те са получавали надценки за своите услуги.

(240) Свързаните търговци на групата Bien & Qua в Турция, участващи в продажби за Съюза, са получавали надценка за своите услуги и са изпълнявали функции, подобни на тези на агент, получаващ възнаграждение на основата на комисиона.

(241) Комисията разгласи допълнителни подробности за тези констатации чрез индивидуално разгласяване само за засегнатата група от съображения за поверителност.

(242) С оглед на гореизложеното, за всички (групи от) включени в извадката производители износители, за продажби за Съюза, включващи свързани страни в Турция, експортната цена беше коригирана в съответствие с член 2, параграф 10, буква и) от основния регламент. Комисията приспадна от експортната цена ПОАР на свързаната(ите) страна(и) и печалбата, описани в съображение 232, *in fine*.

(243) След окончателното разгласяване групата Bien & Qua заяви, че не е обосновано приспадането на ПОАР и печалбата съгласно член 2, параграф 10, буква и) от основния регламент, тъй като различните субекти в групата представляват единен стопански субект.

(244) Според Комисията няколко фактора противоречат на твърдението за единен стопански субект по отношение на тази група. Фактът, че субектите от групата Bien & Qua са икономически контролирани и управлявани от едни и същи лица и че контролните посещения са извършени предимно в помещенията на производителите, не означава непременно, че групата е единен стопански субект. Комисията отбеляза, че производителите и свързаните търговци са установени на различни места (със седалища на места, различни от тези на свързаните производители) и че свързаните търговци често са имали несвързани доставчици и/или са работили с продукти, различни от продукта, предмет на разследването. Освен това е имало отдели по продажбите в различни субекти, включително производствени субекти, изпълняващи различни роли. Следователно не може да се приеме, че тези свързани търговци функционират като

вътрешен отдел за продажби на свързаните производители. Тези елементи, както и липсата на достатъчно подкрепена с доказателства информация, която да позволи ясно разбиране на споразуменията между свързаните субекти в групата Bien & Qua (вж. раздел 3.2.1), не позволиха на Комисията да приеме общото искане на групата Bien & Qua за единен стопански субект.

(245) След окончателното разгласяване групата Bien & Qua заяви, че не е обосновано приспадането на ПОАР и печалбата съгласно член 2, параграф 10, буква и) от основния регламент поради подхода на Комисията в рамките на неотдавнашно разследване ([18]), според който корекция съгласно член 2, параграф 10, буква и) би била в противоречие с член 2, параграф 1 от основния регламент.

(246) Комисията изрази несъгласие с това твърдение. На първо място, Комисията отбеляза, че действително член 2, параграф 1 от основния регламент, с който се определя нормалната стойност, и член 2, параграфи 8 и 9 от основния регламент, с който се определя експортната цена, са формулирани по различен начин. Фактът, че експортните цени се определят по различен начин в сравнение с цените на вътрешния пазар, сам по себе си не води до необективно сравнение. Освен това страната сравнява несравними фактически положения. Разследването, цитирано от групата Bien & Qua, се отнася до център за производство, обработка и търговия със стомана, който е бил интегриран в производствената верига на производителя. С оглед на неговите операции този център за производство, обработка и търговия със стомана не може да се счита, че изпълнява функции, подобни на тези на агент, работещ на базата на комисиона по смисъла на член 2, параграф 10, буква и) от основния регламент. Положението определено е различно при настоящото разследване, като свързаните търговци не са интегрирани в производствената верига на групата Bien & Qua.

(247) След окончателното разгласяване групата Bien & Qua заяви, че ако Комисията отхвърли искането за единен стопански субект, всяко приспадане на ПОАР и печалба съгласно член 2, параграф 10, буква и) от основния регламент би било неоснователно, тъй като поражда необосновани разлики и необективно сравнение на нормалната стойност и експортната цена. Страната добави, че каналите ѝ за продажби на вътрешния пазар и на експортните пазари са едни и същи. Последното твърдение противоречи на други изявления, направени от страната на ранните етапи на процедурата ([19]), и бе установено, че е неправилно, тъй като на вътрешния пазар основната стратегия на субектите от групата Bien & Qua е била въз основа на обща ценова листа да се поддържа широка база от местни търговци. Тези търговци са имали автоматичен достъп до системата за планиране на ресурсите на предприятието на производителите, за да правят поръчки. За разлика от това, на експортния пазар потокът от поръчки и продажби се е различавал и производителите са очаквали външнотърговските дружества на групата да създават добавена стойност, като се започне от обща ценова листа. Така че Комисията установи, че приспаданията на ПОАР и печалбата съгласно член 2, параграф 10, буква и) от основния регламент са обосновани по отношение на износа във връзка с операциите на групата.

(248) Накрая, Комисията също така подчерта, че въпреки многократното отправяне на искания от нейна страна, в нито един момент по време на разследването групата Bien & Qua не е внесла яснота относно договорните споразумения, които производителите са имали със свързаните субекти, осъществяващи дейности по продажба на нейните продукти на вътрешния пазар и на експортните пазари (вж. също съображение 209). Тази липса на информация не позволи на Комисията да направи пълна оценка на твърдението, че положението по отношение на продажбите на вътрешния пазар и на експортните продажби е напълно еднакво за търговците, участващи и в двата потока на продажби. Във всеки случай групата Bien & Qua никога не е предоставяла информация относно равнището и количественото определяне на корекцията на нормалната стойност, а още по-малко за наличието на основни доказателства, обосноваващи конкретно равнище на корекция.

(249) Въз основа на това твърдението, че всяко приспадане на ПОАР и печалбата съгласно член 2, параграф 10, буква и) от основния регламент е довело до необективно сравнение между нормалната стойност и експортната цена, беше отхвърлено.

(250) Включените в извадката производители износители оспориха приспадането на печалбата, описано в съображение 232, *in fine*, като за основание бе изтъкнато, че обхватът на дейностите на страните, свързани с включените в извадката производители износители и вносители в Съюза, е различен. Комисията счете това твърдение за неоснователно, тъй като равнището на печалбата е разумно и съответстващо на целевата печалба, декларирана от една от включените в извадката групи за свързан с Турция търговец.

([18]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/1395 на Комисията от 11 август 2022 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои корозионноустойчиви стомани с произход от Русия и Турция (ОВ L 211, 12.8.2022 г., стр. 127), съображение 126.

([19]) Вж. по-специално раздели Г и Д от публичните версии на отговорите на въпросника, предоставени от двамата производители, които са на разположение в t22.001010.

(251) Бяха установени някои проблеми с конвертирането на валута. В член 2, параграф 10, буква й) от основния регламент се предвижда, че датата на продажбата следва да бъде датата на фактуриране и че датата на договора, поръчката или потвърждението могат да бъдат използвани, ако те по-адекватно отразяват съществените условия, при които е извършена продажбата. Следователно, като се има предвид, че по време на разследвания период обменният курс на турската лира се е колебаел силно спрямо еврото ([20]) (и като цяло е спаднал значително), Комисията счете, че съществените условия, при които е извършена продажбата, са уредени по-скоро към момента на поръчката за покупка, отколкото към датата на фактуриране. Разликата между поръчката за покупка на клиента и датата на фактурата вариираше, но беше средно около два месеца.

(252) След окончателното разгласяване няколко страни изразиха недоволство, че чрез горепосочената методология изкуствено са се понижили експортните цени (като по този начин са се увеличили изкуствено дъмпинговите маржове), и поискаха от Комисията да приеме, че съществените условия, при които е извършена продажбата, са били уредени към датата на фактуриране. Предвид безспорното колебание на курса на турската лира спрямо еврото по време на разследвания период, Комисията счете за необосновано да приеме, че клиентът в Съюза е платил цена в евро, която е по-висока от цената, фиксирана към момента на поръчката за покупка на клиента. Това неподкрепено с факти твърдение беше отхвърлено. След окончателното разгласяване групата Hitit заяви, че ако Комисията се придържа към своя подход, следва да вземе предвид инфлацията на национално равнище при установяването на цените на вътрешния пазар. При липсата на конкретно предложение за това как да се процедира, Комисията отхвърли твърдението.

3.2.5. *Дъмпингови маржове*

(253) За включените в извадката оказали съдействие производители износители Комисията сравни среднопретеглената нормална стойност за всеки вид на сходния продукт със среднопретеглената експортна цена на съответния вид на разглеждания продукт в съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент.

(254) След окончателното разгласяване групата Vitra посочи наличието на грешки в изчисленията в разделите по-горе. Комисията коригира тези грешки. В резултат на корекцията бе получен окончателен дъмпингов марж под нивото *de minimis* за групата Vitra.

(255) Въз основа на това окончателните среднопретеглени дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Дружество	Окончателен дъмпингов марж
Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	20,9 %
Qua Granite ve Hayal Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş. Bien Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş.	4,8 %
Vitra Karo Sanayi ve Ticaret A.Ş.	0 %

(256) За оказалите съдействие невключени в извадката производители износители Комисията изчисли среднопретегления дъмпингов марж в съответствие с член 9, параграф 6 от основния регламент. Поради това този марж беше установен въз основа на среднопретеглените маржове на включените в извадката производители износители на 9,2 %.

(257) По отношение на всички други производители износители в Турция Комисията определи дъмпинговия марж въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. За тази цел Комисията определи степента на съдействие на производителите износители. Степента на съдействие представлява обемът на износа на оказалите съдействие производители износители за Съюза, изразен като процент от общия внос от засегнатата държава за Съюза през разследвания период, който е установен въз основа на статистическите данни за вноса от базата данни на Евростат (Comext).

([20]) От 1 евро = 7,884 турски лири през юли 2020 г., на 1 евро = 10,382 турски лири през юни 2021 г. (т.е. общо -32 %). Източници: Европейската централна банка, генерална дирекция „Бюджет“, Pacific Exchange Rate Service.

(258) Степента на съдействие в този случай е висока, тъй като износът на оказалите съдействие производители износители е представлявал около 90 % от общия внос в m^2 по време на разследвания период. Въз основа на това Комисията счете за целесъобразно да определи дъмпинговия марж за неоказалите съдействие производители износители на равнището на включеното в извадката дружество с най-високия дъмпингов марж.

(259) Окончателните дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Дружество	Окончателен дъмпингов марж
Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	20,9 %
Qua Granite ve Hayal Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş. Bien Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş.	4,8 %
Vitra Karo Sanayi ve Ticaret A.Ş.	0 %
Други оказали съдействие дружества	9,2 %
Всички други дружества	20,9 %

(260) Няколко страни оспориха високия дъмпингов марж, установен за невключените в извадката производители износители, и поискаха неговото равнище да бъде намалено, например чрез невземане предвид на включеното в извадката дружество с най-висок дъмпингов марж, за което се твърди, че е непредставително. След допълнителното частично разгласяване няколко страни добавиха, че определянето на митото за оказалите съдействие дружества въз основа на констатациите за останалите двама производители износители, които заедно представляват по-малко от 25 % от общия турски внос, е несправедливо, необективно и/или противоречи на общия правен принцип на пропорционалност. Някои от страните заявиха, че фактът, че съгласно основния регламент дъмпинговият марж за оказалите съдействие страни „не надвишава“ среднопретегления дъмпинг, установен за включените в извадката страни, дава на Комисията свободата да определи тяхното мито на по-ниско равнище от среднопретегления дъмпинг, установен за включените в извадката страни. В това отношение една от страните предложи мито от 4,58 % за оказалите съдействие дружества, т.е. алтернативно изчисление въз основа на значимостта на двамата останали износители в извадката. Комисията припомни, че е установила митническата ставка за оказалите съдействие невключени в извадката производители износители с оглед на стандартната си практика и в съответствие с разпоредбите на член 9, параграф 6 от основния регламент и че няма индикации, че така изчислената ставка е непредставителна. Поради това твърдението бе отхвърлено.

(261) ПТ оспори установените дъмпингови маржове, които са високи в сравнение с други антидъмпингови разследвания срещу Турция. Комисията припомни, че е установила ставките на митото на обективна основа в съответствие с разпоредбите на основния регламент. Поради това твърдението бе отхвърлено.

4. **ВРЕДА**

4.1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

(262) Както бе посочено в съображение 59, промишлеността, произвеждаща керамични плочки, в Съюза е силно фрагментирана. По време на разследвания период сходният продукт е бил произвеждан от около 300 производители от Съюза. Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(263) Както е посочено в съображения 59 и 60, промишлеността на Съюза е била разделена на три категории производители въз основа на годишния им обем на производство: малки, средни и големи. Големите производители представляват приблизително половината от общото производство на Съюза (вж. съображение 306).

(264) Общото производство на Съюза по време на разследвания период бе изчислено на около 1,2 млрд. m^2. Комисията основа данните за производството на проверената информация, предоставена от CET. CET събра данните за обемите на производството от отделните си членове и национални сдружения. Когато такава информация не беше налична, от CET допълниха статистическите данни за производството с данни от PRODCOM ([21]), които при необходимост бяха екстраполирани за първата половина на 2021 г. с помощта на производствения индекс, публикуван от Евростат ([22]).

([21]) Информацията е достъпна на следния адрес: https://ec.europa.eu/eurostat/web/prodcom/data/database (последно посетен на 19 септември 2022 г.).

([22]) Информацията е достъпна на следния адрес: https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/sts_inpr_q/default/table?lang=en (последно посетен на 19 септември 2022 г.).

(265) Както бе посочено в съображение 67, шестимата включени в извадката производители от Съюза са представлявали 6 % от общото производство на сходния продукт в Съюза.

(266) По време на разследването Netto и Cortina представиха редица изявления, в които оспориха наличието на вреда, дъмпинг и интерес на Съюза във връзка с индийския износ за Съюза. Те са разгледани по-долу. Освен това те заявиха, че са производители от Съюза, определяйки се като „производители от Białystok“. По време на разследването обаче беше установено, че нито едно от дружествата не е извършвало производствена дейност в Съюза; те са внасяли керамични плочки от своите бизнес партньори в Индия. Следователно не могат да се считат за част от „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

4.2. **Потребление на Съюза**

(267) Комисията определи потреблението на Съюза, като сумира продажбите на промишлеността на Съюза, установени въз основа на проверената информация, предоставена от CET, и обемите на вноса. Информацията относно обемите на вноса е получена от Евростат (базата данни Comext).

(268) Потреблението на Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 1

Потребление на Съюза (m²)

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
Общо потребление на Съюза	785 188 575	811 717 138	814 739 259	834 201 394
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*103*	*104*	*106*

Източник: CET, Евростат, включени в извадката производители от Съюза

(269) През разглеждания период потреблението на Съюза е нараствало непрекъснато. През разследвания период то е било с 6 % по-високо, отколкото през 2018 г. Увеличението на потреблението на Съюза е главно в резултат на вноса.

4.3. **Внос от засегнатите държави**

4.3.1. *Кумулативна оценка на въздействието на вноса от засегнатите държави*

(270) Комисията проучи дали вносът на керамични плочки с произход от засегнатите държави следва да се оценява кумулативно в съответствие с член 3, параграф 4 от основния регламент.

(271) Освен за групата Lavish и за групата Vitra, дъмпинговите маржове, установени във връзка с вноса от Индия и Турция, са надвишавали прага *de minimis*, определен в член 9, параграф 3 от основния регламент.

(272) Обемът на недъмпинговия внос от групата Lavish е възлизал на [6 %—9 %] от общия внос от Индия през разследвания период и на около [40 %—45 %] от включения в извадката внос. За да установи дали констатациите във връзка с това дружество могат да бъдат отнесени към целия невключен в извадката внос, Комисията сравни цените на групата Lavish с цените на други двама включени в извадката производители износители, с цените на невключени в извадката оказали съдействие производители износители и със средната цена на целия внос от Индия (с изключение на Lavish) от Евростат. Въз основа на информацията, предоставена във формулярите за изготвяне на извадка, средната експортна цена на групата Lavish е била с [19 %—22 %] по-висока от средната експортна цена на повече от 140 индийски износители, които са предоставили отговори във връзка с изготвянето на извадка. Общият обем на износа на тези дружества е възлизал на 84 % от целия внос от Индия в Съюза (вж. съображение 207). Експортната цена CIF на групата е била със [7 %—9 %] по-висока от средната цена CIF на целия внос от Индия и с [14 %—16 %] по-висока от тази на другите двама включени в извадката производители износители. Поради това Комисията счете, че не може да разшири обхвата на констатациите за липса на дъмпинг по отношение на групата Lavish, така че те да обхванат невключените в извадката производители износители.

(273) Обемът на недъмпинговия внос от групата Vitra е възлизал на над 25 % от общия внос от Турция през разследвания период и на над половината от включения в извадката внос. За да установи дали констатациите във връзка с това дружество могат да бъдат отнесени към целия невключен в извадката внос, Комисията сравни цените на групата Vitra със среднопретеглената цена на невключените в извадката оказали съдействие производители износители, както е

посочено във формуляра за изготвяне на извадката. Въз основа на това средната експортна цена на групата Vitra е била с [18 %—20 %] по-висока от средната експортна цена при 70 % от обемите, продадени от невключените в извадката турски износители, които са предоставили отговори във връзка с изготвянето на извадката, по отношение на които Комисията не е направила констатации относно нормалната стойност. Общият обем на износа на тези дружества, които са предоставили отговори във връзка с изготвянето на извадката, е възлизал на около 90 % от целия внос от Турция в Съюза (вж. съображение 258). Поради това Комисията счете, че не може да разшири обхвата на констатациите за липса на дъмпинг по отношение на групата Vitra, така че те да обхванат невключените в извадката производители износители. След допълнителното частично разгласяване ПТ и някои оказали съдействие износители оспориха това заключение. Някои оказали съдействие турски износители поискаха от Комисията да разшири обхвата на констатациите за липса на дъмпинг по отношение на групата Vitra, така че те да обхванат и тях (въз основа на това, че от отговорите им във връзка с изготвянето на извадката става ясно, че експортните им цени са еднакви или по-високи от тези на групата Vitra) и/или така че те да обхванат невключените в извадката производители износители. Комисията отхвърли техните твърдения въз основа на мотивите, изложени в раздел 3.2.5.

(274) Обемът на вноса от всяка от засегнатите държави, с изключение на обема на недъмпинговия внос от групата Lavish и от групата Vitra, не е бил незначителен по смисъла на член 5, параграф 7 от основния регламент. Пазарният дял през разследвания период е бил [3,5 %—3,6 %] за Индия и [4,6 %—4,7 %] за Турция ([23]).

(275) Условията на конкуренция между дъмпинговия внос от Индия и от Турция и между дъмпинговия внос от засегнатите държави и сходния продукт са били сходни. По-специално внасяните продукти са се конкурирали помежду си и с керамичните плочки, произвеждани в Съюза, тъй като са били продавани посредством едни и същи канали за продажба и на сходни категории клиенти.

(276) Следователно всички критерии, определени в член 3, параграф 4 от основния регламент, са изпълнени и вносът от Индия и Турция беше оценен кумулативно за целите на определянето на вредата.

(277) След окончателното разгласяване шестнадесет индийски производители износители заявиха, че кумулативната оценка на вноса от засегнатите държави поставя Индия в неблагоприятно положение. Те изтъкнаха, че цените на индийския внос са се увеличили през разглеждания период, докато цените на турския внос са намалели. Освен това дружествата заявиха, че увеличеният внос от Индия само е допълнил недостатъчния обем на производството на производителите от Съюза. Съответно те изтъкнаха, че разгледано кумулативно с турския внос, въздействието на индийския внос е било надценено. След допълнителното частично разгласяване ПИ също се противопостави на кумулативната оценка и припомни критериите, които позволяват кумулативно оценяване.

(278) Комисията припомни, че обемът на индийския внос се е увеличил над два пъти през разглеждания период. С оглед на използването на капацитета, което би позволило на промишлеността на Съюза да увеличи обема на производството си, за да задоволи търсенето на пазара на Съюза, Комисията счете, че аргументът за недостатъчния обем на производството на производителите от Съюза не е обоснован. Освен това, въпреки че цената на вноса от Индия се е повишила, тя е останала под равнището на цената на вноса от Турция. Накрая, Комисията отбеляза, че при настоящата процедура са изпълнени всички критерии, определени в член 3, параграф 4 от основния регламент. Във връзка с изявлението на ПИ Комисията припомни, че критериите за кумулативна оценка са изпълнени, както е подробно разгледано в съображения 271—276. Поради това Комисията отхвърли твърдението.

4.3.2. *Обем и пазарен дял на вноса от засегнатите държави*

(279) Комисията установи обема на вноса въз основа на базата данни Comext. Пазарният дял на вноса бе установен чрез сравняване на този внос с потреблението на Съюза, определено в съответствие с обяснението, изложено в съображение 267.

(280) Вносът в Съюза от засегнатите държави се е променял, както следва:

([23]) Тъй като един от включените в извадката производители износители в Индия и един от включените в извадката производители износители в Турция не са осъществявали дъмпинг, техният внос беше приспаднат от общия внос и анализиран като недъмпингов внос. Комисията използва отговорите на въпросника от групата Lavish и групата Vitra, за да изключи свързаните с тях обеми и стойности от общия износ. По отношение на групата Vitra Комисията изключи търгуваните продукти, които не са произведени от групата, въз основа на проверена информация за разследвания период. По отношение на някои числови стойности в регламента се използват диапазони, тъй като в противен случай биха се разкрили поверителни данни от тези включени в извадката производители износители, понеже статистическите данни за вноса на равнище КН са публично достъпни.

Таблица 2

Обем на вноса (m^2) и пазарен дял

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
Индия — обем на вноса	[13 000 000 —14 000 000]	[17 000 000 —18 000 000]	[22 000 000 —23 000 000]	[29 000 000 —30 000 000]
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*134*	*167*	*220*
Индия — пазарен дял	[1,7 % – 1,8 %]	[2,2 % – 2,3 %]	[2,7 % – 2,8 %]	[3,5 % – 3,6 %]
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*130*	*161*	*207*
Турция — обем на вноса	[26 000 000 —27 000 000]	[31 000 000 —32 000 000]	[35 000 000 —36 000 000]	[38 000 000 —39 000 000]
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*118*	*135*	*147*
Турция — пазарен дял	[3,3 % – 3,4 %]	[3,8 % – 3,9 %]	[4,4 % – 4,5 %]	[4,6 % – 4,7 %]
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*115*	*130*	*138*
Общо всички засегнати държави — обем на вноса	[39 000 000 —41 000 000]	[48 000 000 —50 000 000]	[57 000 000 —59 000 000]	[67 000 000 —69 000 000]
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*124*	*146*	*172*
Общо всички засегнати държави — пазарен дял	[5 % – 5,2 %]	[6 % – 6,2 %]	[7,1 % – 7,3%]	[8,1 % – 8,3 %]
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*120*	*141*	*161*

Източник: Евростат, включени в извадката производители износители

(281) Вносът от засегнатите държави, както и пазарният им дял, се е увеличавал постоянно през разглеждания период. Вносът от засегнатите държави се е увеличил със 72 %, което представлява увеличение на пазарния им дял с 61 %. Пазарният дял на вноса от засегнатите държави в Съюза е бил [8,1 %—8,3 %] по време на разследвания период спрямо [5 %—5,2 %] през 2018 г.

(282) След окончателното разгласяване ПТ заяви, че увеличението на турския внос е с временен характер и допълнителният внос просто е заменил продуктите на Съюза, тъй като производството на Съюза е било временно прекъснато поради приетите от държавите членки санитарни мерки, свързани с Covid-19. В подкрепа на това твърдение ПТ сравни обема на износа за Съюза през първите десет месеца на 2021 г. със същия период на 2022 г. Турският износ на керамични плочки за Съюза е намалял с приблизително 3,5 млн. m^2. ПТ и Sogutsen Seramik повториха това твърдение в коментарите си относно допълнителното частично разгласяване.

(283) В това отношение Комисията отбеляза, че вносът от Турция непрекъснато се е увеличавал през целия разглеждан период, докато единствено през 2020 г. е имало временно прекъсване на производството на производителите от Съюза. Също така равнищата на запасите на промишлеността на Съюза в края на 2019 г. са били повече от достатъчни, за да компенсират намаляването на обемите на производството. И накрая, увеличаването на турския износ на керамични плочки не е било в отговор на нарастващо търсене в Съюза, което не би могло да бъде задоволено от производителите от Съюза. По-скоро турската промишленост, произвеждаща керамични плочки, е била подложена на натиск поради намаляване на вътрешното потребление на плочки по време на разглеждания

период, като по този начин се е ориентирала към извършването на износ на цени, които тя описва като конкурентни ([24]). Намаляването на износа за Съюза през 2022 г. не може да бъде прието като доказателство за твърденията на ПТ, тъй като спадът на износа за Съюза би могъл да се дължи на текущото разследване. Поради това Комисията отхвърли твърдението.

(284) ПТ заяви също така, че процентното изменение на пазарния дял между 2018 г. и разследвания период само изглежда голямо (+42 %), тъй като пазарният дял на турския внос е бил малък през базовата година.

(285) Първо, Комисията отбеляза, че динамиката на пазарния дял на дъмпинговия турски внос се е променила, тъй като бе установено, че групата Vitra не е извършвала дъмпинг след окончателното разгласяване. След като се изключат тези обеми, процентното изменение на пазарния дял на Турция възлиза на 38 %, което представлява значително увеличение на дъмпинговия внос. Това увеличение на пазарния дял е факт, установен при разследването, който отразява действително настъпилата промяна. Комисията обаче не е съгласна, че пазарният дял на Турция е бил малък през базовата година. През целия разглеждан период Турция е заемала първо място като трета държава доставчик на Съюза, като е осигурявала една трета от целия внос. Увеличението на обема, възлизащо на около 12 000 000 квадратни метра, за което бе установено, че е на дъмпингови цени, е било значително и е оказало въздействие върху резултатите на промишлеността на Съюза. Поради това Комисията отхвърли твърдението.

(286) След допълнителното частично разгласяване ПТ отбеляза, че турският внос и неговият пазарен дял са са увеличавали с по-бавни темпове по време на разглеждания период, след като бе установено, че групата Vitra не е извършвала дъмпинг. ПТ заяви, че намаленият пазарен дял от [4,6—4,7] % не може да се счита за вредоносен за промишлеността на Съюза. По подобен начин ПИ заяви, че обемите на вноса след изключването на групата Vitra са били твърде малки, за да причинят вреда.

(287) Комисията припомни, че обемите на вноса и неговият пазарен дял трябва да бъдат разглеждани кумулативно и за двете засегнати държави. Комисията счете, че пазарният дял от [8,1—8,3] %, който отразява дъмпинговия внос от засегнатите държави, е достатъчен, за да причини вреда в настоящия случай, по-специално като се вземат предвид структурата на промишлеността на Съюза и нейната фрагментираност.

4.3.3. Цени на вноса от засегнатите държави: подбиване на цените/потискане на цените

(288) Комисията установи цените на вноса въз основа на данните от Евростат (база данни Comext). За тази цел проверените стойности (на равнище CIF) и обемите на вноса от групата Lavish и от групата Vitra бяха приспаднати от вноса съответно от Индия и Турция.

(289) Среднопретеглената цена на вноса в Съюза от засегнатите държави се е променяла, както следва:

Таблица 3

Цени на вноса (EUR/m²)

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
Индия	4,35	4,79	5,12	5,49
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*110*	*118*	*126*
Турция	6,63	6,08	5,97	5,94
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*92*	*90*	*90*

([24]) Вж. „Турция: износът на керамични плочки продължава да нараства през 2020 г.“. Информацията е достъпна на следния адрес: https://ceramicworldweb.com/en/economics-and-markets/Türkiye-ceramic-tile-exports-continue-grow-2020 (последно посетен на 19 ноември 2022 г.). Вж. също „Турската промишленост, произвеждаща керамични плочки, се ориентира към извършването на износ.“. Информацията е достъпна на следния адрес: https://ceramicworldweb.com/en/economics-and-markets/turkish-ceramic-tile-industry-pushes-exports (последно посетен на 19 ноември 2022 г.).

Общо всички засегнати държави	5,86	5,61	5,64	5,75
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*96*	*96*	*98*

Източник: Евростат, включени в извадката производители износители

(290) Средните цени на вноса от двете засегнати държави, взети заедно, са останали стабилни през разглеждания период. Средните цени на вноса от Турция са намалели с 10 % между 2018 г. и разследвания период, докато средните цени на вноса от Индия са нараствали непрекъснато и са се увеличили с 26 % между 2018 г. и разследвания период. Цените на вноса от двете държави са били значително по-ниски от цените и производствените разходи на включените в извадката производители от Съюза през целия разглеждан период (вж. таблица 7).

(291) Комисията определи подбиването на цените по време на разследвания период, като сравни:

1) среднопретеглените продажни цени на включените в извадката производители от Съюза по вид на продукта за несвързани клиенти на пазара на Съюза, коригирани на ниво франко завода; и

2) съответните среднопретеглени цени по вид на продукта на вноса от включените в извадката производители износители от Индия и Турция за първия независим клиент на пазара на Съюза, установени на база стойност, застраховка и навло (CIF), със съответните корекции за митата и разходите след вноса.

(292) Сравнението на цените бе извършено поотделно за всеки вид на продукта по отношение на сделки на едно и също ниво на търговия, със съответните корекции при необходимост и след приспадането на направените намаления и отстъпки. Резултатът от сравнението бе изразен като процент от теоретичния оборот на включените в извадката производители от Съюза по време на разследвания период.

(293) Горепосоченото сравнение показва среднопретеглен марж на подбиване на пазара на Съюза между 42,5 % и 54,7 % за Индия и 33,8 % и 57,7 % за Турция, в зависимост от производителя износител. Конкуренцията при керамичните плочки се определя до голяма степен от цените, поради което маржовете на подбиване са много значителни. Освен това Комисията отбеляза, че малка част от продажбите на промишлеността на Съюза са осъществени чрез свързани страни и че предвид равнището на ПОАР и печалбата на тези свързани страни констатацията за подбиване на цените за оценения кумулативно внос няма да бъде опровергана, дори ако изчисленията трябва да бъдат коригирани спрямо тези фактори. Освен това, когато от посоченото изчисление бъдат изключени продажбите на промишлеността на Съюза чрез свързани страни, които възлизат на по-малко от 25 %, все още е налице значително подбиване на цените — между 36 % и 54,7 % за Индия и между 19,9 % и 61,7 % за Турция. Действително всички включени в извадката производители износители от Индия продават директно на Съюза, а почти половината от вноса, осъществяван от включените в извадката износители от Турция, е също под формата на директни продажби. Следователно, при използване на който и да е алтернативен метод подбиването на цените би останало значително.

(294) Освен това, независимо от констатациите за значително подбиване на цените Комисията установи, че поради потискането на цените, причинено от обемите и ниските цени на вноса от Индия и Турция, промишлеността на Съюза не е била в състояние да увеличи цените си до равнище, при което биха се генерирали разумни печалби. Средната цена на вноса от засегнатите държави е била по-ниска от разходите на включените в извадката производители от Съюза през целия разглеждан период (вж. таблица 3 в съображение 289 и таблица 7 в съображение 320). Макар че средната продажна цена на производителите от Съюза на пазара на Съюза се е увеличила с 19 % между 2018 г. и разследвания период, тя е останала под производствените разходи през целия разглеждан период (вж. таблица 7 в съображение 320).

(295) Установеното на макроравнище потискане на цените бе допълнително потвърдено от констатациите на равнище дружества. Равнището на отстраняване на вредата бе определено за всеки вид на продукта, като по този начин бяха взети предвид всички потенциални разлики между продуктовия микс от вноса и продажбите на вътрешния пазар на промишлеността на Съюза. През разследвания период вносът от включените в извадката производители износители е довел до занижаване на продажните цени на вътрешния пазар на включените в извадката производители от Съюза с 92,7 % до 168,7 % по отношение на Индия и с 80,8 % до 150,6 % по отношение на Турция (за подробности вж. раздел 6.1).

(296) След окончателното разгласяване ПТ изтъкна, че не само цените на вноса от Турция са били под производствените разходи на производителите от Съюза, но и собствените цени на производителите от Съюза на пазара на Съюза са били по-ниски от производствените разходи. Освен това, въпреки че цената на вноса от Турция е намаляла по време на разглеждания период, цената на вътрешния пазар на производителите от Съюза се е увеличила, което е довело до

подобряване на рентабилността. В това отношение ПТ повтори обвиненията си, че Комисията е манипулирала извадката от производители от Съюза, като е включила дружества с по-високи разходи и по-лоши финансови показатели. Освен това ПТ заяви, че дружествата, включени в категорията на малките производители, са бутикови предприятия, които обслужват по-високия ценови сегмент на пазара и работят на базата на съобразени с нуждите на клиентите поръчки.

(297) ПТ изложи отново въпросите относно представителността на извадката от производители от Съюза и въздействието ѝ върху сравнението на цените след допълнителното частично разгласяване.

(298) Първо, Комисията отбеляза, че цените на вноса от засегнатите държави трябва да се разглеждат кумулативно, а не поотделно. Средната цена на вноса, установена на тази основа, през разглеждания период е останала относително стабилна и е била значително под производствените разходи на промишлеността на Съюза. Промишлеността на Съюза е била принудена да работи в условия едновременно на изключително ниски цени на вноса от засегнатите държави и увеличаващи се производствени разходи. Въпреки че цените на вътрешния пазар са се увеличили, промишлеността на Съюза не е успяла да постигне устойчиво равнище на печалба, като то едва е достигнало точката на рентабилност през разследвания период.

(299) На второ място, Комисията припомни, че извадката е подбрана въз основа на обективни критерии, както е описано в съображения 72 и 73. Включените в извадката производители от категорията на малките производители са дружества, предлагащи колекции от керамични плочки на широк кръг клиенти, включително на широката общественост.

(300) Поради това Комисията отхвърли всички твърдения относно подбиването и потискането на цените.

4.4. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

4.4.1. *Общи бележки*

(301) В съответствие с член 3, параграф 5 от основния регламент при проверката на въздействието на дъмпинговия внос върху промишлеността на Съюза бе направена оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза по време на разглеждания период.

(302) Както е посочено в раздел 1.4.1, за определяне на евентуалната вреда, понесена от промишлеността на Съюза от вноса на керамични плочки с произход от Индия и Турция, беше използвано изготвянето на извадка.

(303) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията направи оценка на макроикономическите показатели въз основа на данните, съдържащи се в отговорите на въпросника на СЕТ, по отношение на всички производители от Съюза, като при необходимост направи кръстосана проверка с наличните търговски статистически данни в Евростат и отговорите на въпросника от включените в извадката производители от Съюза. Комисията направи оценка на микроикономическите показатели въз основа на данните в отговорите на въпросника, предоставени от шестимата включени в извадката производители от Съюза. И двата набора от данни бяха надлежно проверени или подложени на кръстосана проверка от разстояние и счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

(304) Макроикономическите показатели са: производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност, размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг.

(305) Микроикономическите показатели са: средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, материални запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

(306) С оглед на фрагментираността на промишлеността на Съюза и практиката, установена при предишни разследвания по отношение на един и същ продукт, някои микроикономически показатели във всяка от категориите производители, определени в съображение 59, бяха претеглени с използване на техния дял от общото производство на Съюза. Както е посочено в съображение 60, структурата на промишлеността се е променила, като се характеризира с наличие на по-големи производители. Поради това съответните микропоказатели за големи, средни и малки производители бяха претеглени въз основа съответно на съотношението 53:19:28. Претеглянето на резултатите беше използвано за продажните цени, производствените разходи, рентабилността и възвръщаемостта на инвестициите, т.е. показатели, които не се определят само чрез добавяне на резултатите на отделните включени в извадката производители от Съюза, а по-скоро като процент или средна единична стойност, както и за средната експортна цена за несвързани клиенти на включените в извадката производители от Съюза. Претеглянето гарантира, че резултатите на големите производители не заемат преобладаваща част в констатациите за вредата и че положението на малките и средните производители е надлежно отчетено.

4.4.2. *Макроикономически показатели*

4.4.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(307) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблици 4

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
Производствен обем (m^2)	1 229 823 662	1 197 848 970	1 097 490 246	1 229 257 050
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*97*	*89*	*100*
Производствен капацитет (m^2)	1 455 493 248	1 438 233 198	1 441 597 966	1 440 337 389
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*99*	*99*	*99*
Използване на капацитета	84 %	83 %	76 %	85 %
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*99*	*90*	*101*

Източник: CET

(308) По време на разглеждания период обемът на производството, производственият капацитет и използването на капацитета са останали относително стабилни, като единственото отклонение е през 2020 г. Спадът в обема на производството и следователно на използването на капацитета през 2020 г. е причинен от краткосрочните прекъсвания в производството в резултат на санитарните мерки, наложени от държавите членки в отговор на пандемията от Covid-19.

4.4.2.2. Обем на продажбите и пазарен дял

(309) Продажбите на промишлеността на Съюза бяха установени чрез изваждане на обемите на износа от обемите на производството, предоставени от CET, и прилагане на корекция, отчитаща промени в запасите. Корекцията на промените в запасите се основава на жалба за периода 2018—2020 г. Що се отнася до разследвания период, тя се основава на специфични за дружеството данни, събрани от CET. Обемът на производството бе определен както е обяснено в съображение 264. Информацията относно обемите на износа бе получена от Евростат и бе коригирана след представените от CET доказателства ([25]).

(310) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 5

Обем на продажбите и пазарен дял

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
Обем на продажбите на пазара на Съюза (m^2)	707 146 016	724 457 535	717 890 003	726 565 367
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*102*	*102*	*103*
Пазарен дял	90,1 %	89,2 %	88,1 %	87,1 %
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*99*	*98*	*97*

Източник: CET

([25]) Коригирана по отношение на обемите за разследвания период за Испания след представяне от страна на жалбоподателя на доказателства при проверката на въпросника за макропоказателите.

(311) Обемът на продажбите на промишлеността на Съюза леко се е увеличил между 2018 г. и 2019 г. Той е останал стабилен през 2020 г. въпреки намаляването на производствения обем на промишлеността на Съюза в резултат на продажбите на количества от запасите (традиционно високи в керамичната промишленост). След възстановяването на строителния сектор през 2021 г. ([26]) обемът на продажбите на промишлеността на Съюза леко се е увеличил през разследвания период в сравнение с 2020 г.

(312) Пазарният дял на промишлеността на Съюза е намалял през разглеждания период — от 90,1 % през 2018 г. на 87,1 % през разследвания период. Промишлеността на Съюза не е успяла да се възползва изцяло от увеличаването на потреблението на Съюза (вж. съображение 268).

4.4.2.3. Растеж

(313) Промишлеността на Съюза не е успяла да реализира пълния потенциал на растежа в контекста на нарастващо потребление на керамични плочки в Съюза и на възстановяване на строителния пазар след Covid-19. Тя е запазила относително стабилно равнище на производствения обем и е регистрирала само леко увеличение на продажбите на пазара на Съюза.

4.4.2.4. Заетост и производителност

(314) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 6

Заетост и производителност

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
Брой на наетите лица	55 544	55 089	54 470	54 412
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*99*	*98*	*98*
Производителност (m^2/наето лице)	22 141	21 744	20 148	22 592
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*98*	*91*	*102*

Източник: CET

(315) През целия разглеждан период заетостта в Съюза в сектора на керамичните плочки показва тенденция към леко намаление. Броят на служителите, участващи в производството на керамични плочки, е намалял с 2 % между 2018 г. и разследвания период.

(316) Производителността леко е намаляла между 2018 г. и 2019 г. Тя е спаднала допълнително със 7 % през 2020 г. вследствие на намаленото производство поради свързаните с Covid-19 санитарни мерки. Възстановяването на обема на производството до равнището му преди Covid-19 е довело до увеличение на производителността с 12 % между 2020 г. и разследвания период.

4.4.2.5. Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

(317) С изключение на един включен в извадката индийски производител износител и един включен в извадката турски производител, всички дъмпингови маржове значително са надхвърляли равнището *de minimis*. Въздействието на размера на действителните дъмпингови маржове върху промишлеността на Съюза не е било незначително, като се имат предвид обемът и цените на вноса от засегнатите държави.

(318) Керамичните плочки вече са били предмет на антидъмпингови разследвания. Комисията установи, че през периода от 1 април 2009 г. до 31 март 2010 г. състоянието на промишлеността на Съюза е било значително засегнато от дъмпинговия внос на керамични плочки с произход от Китайската народна република (КНР). Временните мерки са наложени на 17 март 2011 г. ([27]). Окончателните мерки са наложени на 15 септември 2011 г. ([28]).

([26]) Европейският строителен пазар до 2024 г. Информацията е достъпна на следния адрес: https://www.ceramicworldweb.com/index.php/en/economics-and-markets/european-construction-market-2024 (последно посетен на 20 септември 2022 г.).

([27]) Регламент (ЕС) № 258/2011 на Комисията от 16 март 2011 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на керамични плочки с произход от Китайската народна република (ОВ L 70, 17.3.2011 г., стр. 5).

([28]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 917/2011.

(319) След провеждане на преглед с оглед изтичането на срока на действие на мерките на 23 ноември 2017 г. ([29]) Комисията удължи срока на действие на мерките въз основа на вероятността от продължаване на дъмпинга и повторно възникване на вредата. По време на разследването бе установено, че промишлеността на Съюза се е възстановила от предишния дъмпинг от КНР поради въведените мерки. На 22 ноември 2022 г. ([30]) бе започнат втори преглед с оглед изтичане на срока на действие по отношение на тези мерки.

4.4.3. *Микроикономически показатели*

4.4.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

(320) През разглеждания период среднопретеглените единични продажни цени на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза и техните производствени разходи са се променяли, както следва:

Таблица 7

Продажни цени и производствени разходи в Съюза

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
Средна единична продажна цена в Съюза на общия пазар (EUR/m²)	8,84	9,42	10,44	10,52
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*106*	*118*	*119*
Производствени разходи за единица продукция (EUR/m²)	9,79	11,08	11,31	10,77
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*113*	*116*	*110*

Източник:
включените в извадката производители от Съюза

(321) Средната единична продажна цена се е увеличила с 19 % между 2018 г. и разследвания период. Най-голямото увеличение е регистрирано през 2020 г. Средната единична продажна цена е останала под производствените разходи за единица продукция през целия разглеждан период.

(322) Производствените разходи за единица продукция са се увеличили с 13 % между 2018 г. и 2019 г. и допълнително с 3 % през 2020 г. През разследвания период производствените разходи за единица продукция са намалели в сравнение с 2020 г., но са останали с 10 % над равнището от 2018 г.

4.4.3.2. Разходи за труд

(323) През разглеждания период средните разходи за труд на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 8

Средни разходи за труд на нает работник

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
Средни разходи за труд на нает работник (EUR)	37 923	39 432	37 316	39 568
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*104*	*98*	*104*

Източник: включените в извадката производители от Съюза

(324) Средните разходи за труд на нает работник са се увеличили между 2018 г. и 2019 г. с 4 % През 2020 г., след свързаните с Covid-19 краткосрочни прекъсвания на производството, разходите са намалели с 6 % в сравнение с 2019 г., като са се върнали през разследвания период само до равнището си от 2019 г. През разследвания период средните разходи за труд на нает работник са се увеличили с 4 % в сравнение с 2018 г.

([29]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/2179.
([30]) Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на керамични плочки с произход от Китайската народна република (ОВ C 442, 22.11.2022 г., стр. 3).

4.4.3.3. Материални запаси

(325) През разглеждания период равнищата на запасите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Материални запаси

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
Запаси в края на периода (m^2)	28 561 422	27 030 762	24 368 066	24 436 327
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*95*	*85*	*86*
Запаси в края на периода като процент от производството	49 %	51 %	44 %	39 %
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*104*	*91*	*79*

Източник: включените в извадката производители от Съюза

(326) Запасите в края на периода са намалели между 2018 г. и 2019 г. в абсолютно изражение. Въпреки това през същия период те са се увеличили с 4 % (или 2 процентни пункта), изразени като процент от производството. Поради намалените обеми на производство и нарастващото търсене промишлеността на Съюза е успяла да намали обема на запасите в края на периода в абсолютно изражение и при изразяването му като процент от производството през 2020 г. Тъй като обемът на производството се е върнал на равнищата си от 2018 г. и търсенето е продължило да нараства през разследвания период, запасите в края на периода, изразени като процент от производството, допълнително са намалели през разследвания период.

4.4.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(327) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	- 5,4 %	- 8,9 %	- 5,9 %	0,6 %
Индекс (2018 г. = 100)	*- 100*	*- 166*	*- 110*	*10*
Паричен поток (EUR)	24 347 831	45 471 749	89 781 804	97 367 062
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*187*	*369*	*400*
Инвестиции (EUR)	68 496 866	27 469 167	22 525 713	26 179 748
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*40*	*33*	*38*
Възвръщаемост на инвестициите	1 %	- 9 %	- 10 %	4 %
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*- 1 600*	*- 1 832*	*660*

Източник: включените в извадката производители от Съюза

(328) Комисията определи рентабилността на включените в извадката производители от Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби. През първите три години от разглеждания период промишлеността на Съюза е регистрирала загуби и дори и през разследвания период едва е достигнала точката на рентабилност. Между 2018 г. и 2019 г. загубата се е увеличила — от -5,4 % на -8,9 %. През 2020 г. продажната цена на промишлеността на Съюза се е увеличила по-бързо в сравнение с производствените разходи (вж. таблица 7 в съображение 320). Това е довело до намаляване на загубите до -5,9 % през 2020 г. През разследвания период промишлеността на Съюза е успяла да отчете печалба малко над точката на рентабилност.

(329) Промишлеността на Съюза е успяла да постигне малка печалба през разследвания период, въпреки че средната ѝ продажна цена за несвързани клиенти в Съюза е останала под средните производствени разходи (вж. таблица 7 в съображение 320). Това се дължи на разликите в произвеждания и продавания в Съюза продуктов микс по време на разследвания период. Разликите се отнасят не само до видовете на продукта, но и до времето, когато са произведени продадените стоки (т.е. дали са били продажби на количества от запасите).

(330) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. Нетният паричен поток почти се е удвоил между 2018 г. и 2019 г. Той допълнително се е увеличил значително през 2020 г. и в по-умерена степен през разследвания период. Развитието на паричния поток е свързано до голяма степен с развитието на продажбите и следователно на запасите. През 2018 г. един включен в извадка производител от Съюза е регистрирал големи промени в запасите от готови стоки, т.е. дружеството е произвеждало за натрупване на запаси. Тази ситуация не се е повторила през 2019 г., в резултат на което отрицателният паричен поток на това дружество се е превърнал в положителен. Това обяснява по-голямата част от увеличението на паричния поток между 2018 г. и 2019 г. Стойността на паричния поток през 2020 г. и през разследвания период е била свързана с факта, че включените в извадката производители от Съюза временно са преустановили производството си поради свързаното с Covid-19 ограничаване на свободата на движение, но са продължили да продават от запасите, които, както е показано в таблица 9 (вж. съображение 325), традиционно са представлявали приблизително половината от тяхното годишно производство. Запасите в края на периода от готови стоки са намалели през 2020 г. и през разследвания период, като това е довело до промени в запасите, което е допринесло за намаляващата загуба (2020 г.) или малката печалба (разследвания период).

(331) След окончателното разгласяване ПТ заяви, че щом само едно дружество би могло да повлияе на резултатите от паричния поток, извадката не е представителна.

(332) Паричният поток, представен в таблица 10, представлява просто сбор от всички стойности на паричните потоци на включените в извадката производители от Съюза. Това означава, че всички събития или промени в едно от включените в извадката дружества са повлияли на крайния показател, независимо какъв дял от производството на Съюза се представлява от извадката. В съображение 330 Комисията представи разяснение относно колебанията в паричния поток. Съответно твърдението на ПТ бе отхвърлено.

(333) Инвестициите са намалели с 62 % през разглеждания период. Най-голямото намаление от 60 % е регистрирано между 2018 г. и 2019 г. Инвестициите допълнително са намалели през 2020 г., след което през разследвания период са се увеличили (с 16 % в сравнение с 2020 г.). В повечето случаи инвестициите са били финансирани с паричния поток и банкови кредити. По-голямата част от инвестициите са използвани за поддържането на капацитета и неговата замяна. Инвестициите в областта на научните изследвания, развитието и иновациите, съставляващи 38 % от общите инвестиции на включените в извадката производители през 2018 г., са намалели с 97 % през разглеждания период и са съставлявали едва 3 % от инвестициите им през разследвания период.

(334) Способността на включените в извадката производители от Съюза да привличат капитал е била повлияна от отрицателната рентабилност. Включените в извадката производители от Съюза съобщиха, че отрицателната рентабилност им е попречила да финансират необходимите инвестиции, за да се възползват от нарастващия пазарен потенциал. Един от включените в извадката производители от Съюза съобщи, че е трябвало да намали капацитета поради проблемите с привличането на капитал. Някои включени в извадката производители от Съюза са част от по-големи групи, което прави способността им да привличат капитал по-добра от тази на самостоятелните дружества в подобно финансово състояние. Въпреки това тяхната ниска рентабилност и перспективи влияят върху решението на дружествата майки да предоставят средства, които те могат да решат да инвестират другаде.

(335) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите. Тя е намаляла значително през 2019 г. и 2020 г., като е отбелязала увеличение през разследвания период, следвайки тенденцията при рентабилността.

4.5. **Заключение относно вредата**

(336) През разглеждания период промишлеността на Съюза не е могла да се възползва от разрастващия се пазар, което е видно от макропоказателите, представящи отрицателни или по-скоро стабилни тенденции при сценарий на нарастващо търсене. Производството, производственият капацитет, използването на капацитета или заетостта са се запазили на същото равнище през целия разглеждан период. Продажбите на Съюза са се увеличавали с по-бавни темпове от потреблението (3 % ръст на продажбите в Съюза на пазар, който е нараснал с 6 %). Съответно пазарният дял на промишлеността на Съюза е намалял от 90,1 % през 2018 г. на 87,1 % през разследвания период.

(337) Въпреки увеличението с 19 % на продажната ѝ цена през по-голямата част от разглеждания период промишлеността на Съюза не е могла да повиши цените в Съюза до равнища, които са достатъчно високи, за да възстановява разходите си. В резултат на това през целия разглеждан период тя или е регистрирала загуби (-5,4 % през 2018 г., -8,9 % през 2019 г., -5,9 % през 2020 г.), или е била точно в точката на рентабилност (0,6 % през разследвания период, повлиян от икономическото възстановяване след Covid-19, включително увеличаване на строителната продукция, както е обяснено в съображение 311, и когато промишлеността на Съюза е продавала значителни количества от запасите). Постигнатото през разследвания период равнище на рентабилност не може да се счита за устойчиво. Промишлеността на Съюза не е могла да увеличи продажните си цени в Съюза до равнище, което да гарантира равнищата на рентабилност, необходими за покриване на производствените разходи през по-голямата част от разглеждания период и за възползване от растежа на пазара на Съюза, например чрез извършване на нови инвестиции за разширяване на дейността, научноизследователска и развойна дейност и за продължаване на дейностите в развиващите се сегменти, като например големите плочи. В действителност в тази ситуация инвестициите са намалели с 62 %, а капацитетът е останал постоянен, което показва, че промишлеността на Съюза не е могла да нараства с отбелязващия растеж пазар.

(338) С оглед на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент.

(339) След окончателното разгласяване редица заинтересовани страни представиха коментари във връзка с констатациите и заключенията относно вредата.

(340) Ceramika Netto изрази загриженост относно валидността на данните, които Комисията е използвала за своите констатации относно вредата. По-специално дружеството представи финансовите отчети за 2021 г. на трима полски производители на керамични плочки, както и новинарски статии, в които се обобщават резултатите на керамичната промишленост в Италия и Испания през 2021 г.

(341) CGCSA заяви, че производителите от Съюза са били готови да предоставят информация за цялата 2021 г., и ако Комисията е разгледала тази информация, е щяла да установи, че вредата е произтекла единствено от последиците от пандемията от Covid-19.

(342) Комисията отбеляза, че разследването е проведено въз основа на информация, която е била проверена на място и представена от включените в извадката производители от Съюза за разследвания период и за разглеждания период. Ceramika Netto не представи коментари относно извадката от производители от Съюза в рамките на приложимия срок. Всяка информация, отнасяща се до цялата 2021 г., би обхванала период след разследвания период и поради това не може да бъде използвана за определяне на вредата. Освен това Комисията не разполага с информация за каквито и да било проактивни предложения от страна на промишлеността на Съюза за предоставяне на данни след разследвания период. Поради това Комисията отхвърли твърденията на Ceramika Netto и CGCSA.

(343) ПИ, ПТ, CGCSA, турското дружество Sogutsen Seramik и шестнадесет индийски производители износители заявиха, че промишлеността на Съюза не е понесла съществена вреда. В това отношение ПИ, ПТ, CGCSA и шестнадесетте индийски производители износители изтъкнаха, че повечето макроикономически и микроикономически показатели са останали стабилни или са се подобрили по време на разглеждания период.

(344) Например шестнадесетте дружества изтъкнаха, че обемът на производството, използването на капацитета и производителността са се увеличили значително през разследвания период в сравнение с 2020 г. и че запасите в края на периода са намалели значително през същия период в сравнение с 2018 г. Освен това индийските производители износители заявиха, че въпреки намаляването на пазарния дял на промишлеността на Съюза с 3 процентни пункта през разглеждания период, тя е поддържала големи пазарни дялове през целия разглеждан период. Дружествата се позоваха на съдебния акт по преюдициално запитване до Съда на Европейския съюз („Съда“) по дело eurocylinder systems AG/Hauptzollamt Hamburg-Stadt ([31]). Съдът е постановил, че Съветът е допуснал явна грешка, като е заключил, че загубата на пазарен дял от пет процентни пункта е показател за съществена вреда, тъй като промишлеността на Съюза е запазила голям пазарен дял и е отбелязала увеличение на обемите на продажбите и на продажните цени.

([31]) Решение на Съда от 4 февруари 2021 г., eurocylinder systems AG/Hauptzollamt Hamburg-Stadt, дело C-324/19, ECLI:EU:C:2021:94, т. 49 и 52.

(345) ПТ заяви, че показатели като рентабилност, производство, обем на продажбите, продажни цени на Съюза, използване на капацитета, производителност, материални запаси, паричен поток и възвръщаемост на инвестициите са претърпели временно отрицателно развитие през 2020 г. — година, засегната от пандемията от Covid-19 — но при тях отново се наблюдава положителна тенденция през разследвания период. Освен това ПТ заяви, че няколко показателя, показващи отрицателни тенденции през разглеждания период, не са достатъчни, за да се направи заключение за наличието на съществена вреда.

(346) По подобен начин ПИ заяви, че не е имало вреда по отношение на обема, тъй като пазарният дял на индийския внос е бил малък през целия разглеждан период. ПИ също така отбеляза, че въпреки загубата на пазарен дял промишлеността на Съюза е запазила голям пазарен дял. Освен това обемът на продажбите ѝ е нараснал, а продажната ѝ цена на вътрешния пазар се е увеличила с по-високи темпове от производствените разходи, което е довело до подобряване на рентабилността.

(347) CGCSA също така заяви, че доста макроикономически показатели, като обем на производството, използване на капацитета, обем на продажбите и голям пазарен дял, са се характеризирали с неутрална или положителна тенденция през разглеждания период. По отношение на микроикономическите показатели сдружението изтъкна, че продажните цени на вътрешния пазар на Съюза са нараснали с по-високи темпове от производствените разходи на промишлеността на Съюза.

(348) Комисията отбеляза, че показателите трябва да се разглеждат не само с оглед на тяхната промяна, но и предвид постигнатите равнища. Комисията потвърди становището си, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда поради увеличените обеми на дъмпинговия внос от Индия и Турция. Въпреки че цената на вътрешния пазар на Съюза е нараствала по-бързо от производствените разходи на промишлеността на Съюза, промишлеността на Съюза е регистрирала загуби през почти всяка година от разглеждания период, като е била в състояние да достигне точката на рентабилност само през разследвания период. Освен това промишлеността на Съюза е загубила пазарен дял въпреки увеличението на потреблението.

(349) Страните също така се позоваха на констатациите на Комисията относно някои показатели (обем на производството, използване на капацитета), които са били неблагоприятно засегнати от пандемията от Covid-19 през 2020 г., но са се възстановили през разследвания период. Страните обаче трябва също така да признаят, че пандемията е довела до подобряване на някои показатели, например обема на запасите в края на периода и паричния поток. Впоследствие Комисията изрази несъгласие със страните, според които промяната през разследвания период е в значителна степен положителна в сравнение с предходния период, тъй като те вече бяха се съгласили, че особено слабите резултати във връзка с тези показатели през 2020 г. са причинени от пандемията.

(350) Що се отнася до съдебния акт по преюдициално запитване на Съда по дело eurocylinder systems AG/Hauptzollamt Hamburg-Stadt, Комисията отбеляза, че всеки случай трябва да се оценява самостоятелно. При разследването, във връзка с което е постановено решението на Съда, промишлеността на Съюза е отбелязала увеличение на обема на продажбите и на продажните цени, като същевременно е запазила голям пазарен дял и двуцифрени печалби през разглеждания период ([32]). Положението в настоящия случай се различава значително. Въпреки че продажните цени на производителите от Съюза са се увеличили, а обемът на продажбите им също леко е нараснал, дружествата са регистрирали загуби през почти всички години от разглеждания период.

(351) Поради това Комисията отхвърли твърденията, описани в съображения 343—347.

5. **ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА**

(352) В съответствие с член 3, параграф 6 от основния регламент Комисията проучи дали дъмпинговият внос от засегнатите държави е нанесъл съществена вреда на промишлеността на Съюза. В съответствие с член 3, параграф 7 от основния регламент Комисията също така проучи дали е възможно по същото време и други известни фактори да са нанесли вреда на промишлеността на Съюза. Комисията се увери, че евентуалната вреда от фактори, различни от дъмпинговия внос от засегнатите държави, не е била приписана на дъмпинговия внос. Тези фактори са вносът от други трети държави, включително недъмпинговия внос от Индия, равнището на износа на промишлеността на Съюза, развитието на търсенето, развитието на производствените разходи на промишлеността на Съюза и въздействието на пандемията от Covid-19.

([32]) Регламент (ЕО) № 289/2009 на Комисията от 7 април 2009 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове безшевни тръби от желязо или стомана с произход от Китайската народна република (ОВ L 94, 8.4.2009 г., стр. 48).

5.1. **Въздействие на дъмпинговия внос**

(353) Обемът на вноса от засегнатите държави се е увеличил със 72 % по време на разглеждания период от [39 000 000—42 000 000] m^2 през 2018 г., което представлява пазарен дял от [5—5,2] %, до [67 000 000—69 000 000] m^2 през разследвания период, което представлява пазарен дял от [8,1—8,3] % по време на разследвания период. Увеличението на вноса от засегнатите държави (72 %) е изпреварило значително увеличението на потреблението на пазара на Съюза (6 %) и увеличението на продажбите на Съюза (3 %). Увеличението с повече от 3 процентни пункта на пазарния дял на дъмпинговия внос е протекло успоредно със загуба от 3 процентни пункта на пазарния дял на промишлеността на Съюза — от 90,1 % през 2018 г. на 87,1 % през разследвания период.

(354) Следователно това увеличение на пазарния дял чрез дъмпинговия внос е било за сметка на промишлеността на Съюза, която не е могла да се възползва от непрекъснато нарастващото потребление.

(355) В основата на увеличаването на вноса са били дъмпинговите по-ниски цени. Както бе установено в съображение 293, цените на включените в извадката производители износители на пазара на Съюза през разследвания период значително са подбивали цените на промишлеността на Съюза, поне с 36 % в случая на Индия и с 19,9 % в случая на Турция, и при всички случаи са били значително по-ниски от производствените разходи на промишлеността на Съюза.

(356) В допълнение към констатациите за значително подбиване по време на разследвания период средните цени на вноса от засегнатите държави също са били много по-ниски от тези на промишлеността на Съюза през целия разглеждан период. Ценовата разлика (въз основа на средните стойности от Евростат) между дъмпинговия внос и цените на промишлеността на Съюза е била значителна и е нараснала по време на разглеждания период, като от 2,98 EUR/m^2 през 2018 г. е достигнала 4,77 EUR/m^2 през разследвания период, което представлява увеличение с 60 %.

(357) Поради дъмпинговия внос, чиито цени също са били под производствените разходи на промишлеността на Съюза през целия разглеждан период, като по този начин е предизвикано значително потискане на цените, и за да се избегне по-нататъшна загуба на пазарен дял, през по-голямата част от разглеждания период промишлеността на Съюза не е могла да увеличи цените си в Съюза над производствените си разходи (вж. таблица 7 в съображение 320). Тя едва е достигнала точката на рентабилност през разследвания период, който е съвпаднал с възстановяването след Covid-19 и с увеличаването на строителната продукция (вж. съображение 311). Във всеки случай равнището на печалба на промишлеността на Съюза през разследвания период е било много ниско (0,6 %) и не може да се счита за устойчиво (вж. съображение 337). Дъмпинговият внос също изпреварвал продажбите на Съюза при възстановяването след пандемията от Covid-19: докато продажбите на промишлеността на Съюза са се увеличили с 1,2 % през разследвания период в сравнение с 2020 г., дъмпинговият внос е нараснал със 17,5 %.

(358) От гореизложеното следва, че увеличението на дъмпинговия внос на ниски цени е довело до загуба на продажби и е попречило на промишлеността на Съюза да достигне равнища на разумна печалба. Поради това Комисията стигна до заключението, че е налице причинно-следствена връзка между дъмпинговия внос от засегнатите държави и вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

5.2. **Въздействие на други фактори**

5.2.1. *Внос от трети държави*

(359) През разглеждания период обемът на вноса от други трети държави се е променял, както следва:

Таблица 11

Внос от трети държави

Държава		2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
Недъмпингов внос от Индия и Турция	Обем (m^2)	[8 000 000—10 000 000]	[10 000 000—12 000 000]	[13 000 000—15 000 000]	[14 000 000—16 000 000]
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*132*	*160*	*173*

	Пазарен дял	[1—1,2] %	[1,4—1,6] %	[1,6—1,8] %	[1,7—1,9] %
	Средна цена (EUR/m²)	[6,1—6,4]	[6,4—6,7]	[6,5—6,8]	[6,4—6,7]
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*105*	*106*	*105*
Украйна	Обем (m²)	5 641 163	5 104 655	4 890 265	5 546 233
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*90*	*87*	*98*
	Пазарен дял	0,7 %	0,6 %	0,6 %	0,7 %
	Средна цена (EUR/m²)	4,22	4,44	4,37	4,55
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*105*	*103*	*108*
Китай	Обем (m²)	8 534 901	6 739 211	6 488 766	4 836 581
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*79*	*76*	*57*
	Пазарен дял	1,1 %	0,8 %	0,8 %	0,6 %
	Средна цена (EUR/m²)	5,11	5,18	4,81	4,95
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*101*	*94*	*97*
Обединени арабски емирства	Обем (m²)	3 443 921	3 220 877	3 448 721	3 194 145
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*94*	*100*	*93*
	Пазарен дял	0,4 %	0,4 %	0,4 %	0,4 %
	Средна цена (EUR/m²)	9,29	7,30	6,57	6,93
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*78*	*71*	*75*

Други държави (с изключение на засегнатите държави)	Обем (m^2)	12 091 485	11 671 162	10 263 420	11 036 430
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*97*	*85*	*91*
	Пазарен дял	1,5 %	1,4 %	1,3 %	1,3 %
	Средна цена (EUR/m^2)	6,68	6,24	6,96	7,15
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*105*	*106*	*107*
Общо за всички трети държави, с изключение на засегнатите държави, включително недъмпинговия внос от Индия и Турция	Обем (m^2)	[38 000 000 —40 000 000]	[37 000 000 —39 000 000]	[38 000 000 —40 000 000]	[39 000 000 —41 000 000]
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*100*	*101*	*103*
	Пазарен дял	[4,8—5] %	[4,6—4,8] %	[4,7—4,9] %	[4,7—4,9] %
	Средна цена (EUR/m^2)	[6—6,3]	[5,9—6,2]	[6—6,3]	[6,2—6,5]
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*98*	*100*	*103*

Източник: Евростат, включен в извадката производител износител

(360) Вносът от всички трети държави с изключение на засегнатите държави, но включително недъмпинговия внос от Индия и Турция (наричани по-долу „всички трети държави“), се е увеличил с 3 % през разглеждания период. Вносът от други трети държави е възлизал на [36—38] % от общия внос в Съюза през разследвания период (спад спрямо [48—50] % внос през 2018 г.). Делът им на пазара на Съюза е намалял на годишна база — от [4,8—5] % през 2018 г. на [4,7—4,9] % през разследвания период. С изключение на недъмпинговия внос от засегнатите държави и Китай през 2018 г., нито една друга отделна държава не е постигнала пазарен дял от повече от 1 % през целия разглеждан период.

(361) Средната цена на вноса от всички трети държави първо е намаляла с 2 %, от 2018 г. до 2019 г., след което от 2020 г. бавно се е увеличавала от 2020 г., за да достигне равнище с 3 % по високо през разследвания период в сравнение с 2018 г. Цените на този внос са били по-високи от цените на дъмпинговия внос от засегнатите държави през целия разглеждан период. Най-голямата разлика е регистрирана през разследвания период, когато средната цена от всички трети държави е била с [8—12] % по-висока от средната цена на дъмпинговия внос от засегнатите държави.

(362) Недъмпинговият внос от засегнатите държави се е увеличил със 73 % през разглеждания период — от [8 000 000—10 000 000] квадратни метра през 2018 г. на [16 000 000—18 000 000] през разследвания период. Пазарният му дял се е увеличил от [1—1,2] % през 2018 г. на [1,7—1,9] % през разследвания период. Цените на този внос са били по-високи от цените на дъмпинговия внос от засегнатите държави през целия разглеждан период. През 2019 г., 2020 г. и разследвания период те са били поне с 14 % по-високи от средната цена на дъмпинговия внос от засегнатите държави. Средните цени на вноса са били по-ниски от тези на промишлеността на Съюза през целия разглеждан период. Поради това този внос и неговото увеличение са оказали отрицателно въздействие върху резултатите на промишлеността на Съюза.

(363) Вносът от всички трети държави с изключение на засегнатите държави, но включително недъмпинговия внос от Индия и Турция, следователно може да е допринесъл в ограничена степен за съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза. Като се има предвид обаче, че средните му цени са по-високи от тези на дъмпинговия внос от засегнатите държави, че обемите са по-малки и че чрез него не е придобит пазарен дял през разглеждания период, този внос, разгледан както общо, така и поотделно, не отслабва причинно-следствената връзка, установена с дъмпинговия внос от Индия и Турция.

(364) След допълнителното частично разгласяване ПТ заяви, че заключенията на Комисията относно въздействието на недъмпинговия внос от засегнатите държави и от всички трети държави върху състоянието на промишлеността на Съюза се характеризират с предубеденост, тъй като Комисията е установила, че недъмпинговият внос от засегнатите държави е оказал отрицателно въздействие върху резултатите на промишлеността на Съюза, докато вносът от всички трети държави е допринесъл за съществената вреда само в ограничена степен, по-специално тъй като вносът от всички трети държави е достигнал четири пъти по-голям обем от недъмпинговия внос от засегнатите държави.

(365) Комисията отбеляза, че съображения 362 и 363 трябва да се разглеждат заедно. Предвид обемите и цените му, както недъмпинговият внос от засегнатите държави, така и вносът от други трети държави, е оказал отрицателно въздействие върху резултатите на промишлеността на Съюза, но не и в степен, която да отслаби причинно-следствената връзка. Както е обяснено в съображение 360, категорията „всички трети държави“ включва и недъмпинговия внос от Индия и Турция. Поради това Комисията отхвърли твърдението.

(366) След допълнителното частично разгласяване ПИ заяви, че вносът от Индия е сходен по отношение на обема и цените с вноса от трети държави (с изключение на недъмпинговия внос от засегнатите държави). Въпреки това Комисията не е извършила разследване по отношение на тези трети държави. Според ПИ това доказва, че промишлеността на Съюза не е понесла вреда поради дъмпинговия внос от Индия, а поради високите производствени разходи. Освен това ПИ изтъкна, че тъй като рентабилността на промишлеността на Съюза се е подобрила с увеличаването на индийския внос, не е имало причинно-следствена връзка между дъмпинговия внос от Индия и съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза.

(367) Комисията припомни, че е разгледала въздействието на вноса от Индия и Турция, за който бе установено, че е извършван на дъмпингови цени. Разследването бе започнато въз основа на достатъчно доказателства за дъмпинг, предоставени от жалбоподателя. Тъй като не бяха представени такива доказателства по отношение на други трети държави, Комисията не извърши разследване във връзка с тези държави и поради това не можа да направи никакви констатации за дъмпинг в рамките на настоящото разследване. Комисията призна, че вносът от всички трети държави е допринесъл в ограничена степен за съществената вреда (вж. съображение 363). Що се отнася до обемите на вноса, Комисията направи анализ на изискванията за кумулативна оценка на дъмпинговия внос и установи, че всички изисквания са изпълнени в рамките на настоящото разследване. Поради това вносът от Индия не може да се счита за незначителен. И накрая, както е обяснено в съображение 298, въпреки че промишлеността на Съюза е била в състояние да увеличи цените си и по този начин да подобри финансовите си резултати, през разследвания период тя е успяла единствено да постигне равнища на рентабилност малко над точката на рентабилност. Освен това, както е обяснено в съображения 293—295, Комисията установи значително подбиване и потискане на цените, причинени от дъмпинговия внос от Индия и Турция. Поради това твърдението, че по отношение на обема и цените вносът от Индия не е могъл да причини съществена вреда на промишлеността на Съюза, бе отхвърлено.

5.2.2. Равнище на износа на промишлеността на Съюза

(368) Комисията разгледа промените в износа и цените за цялата промишленост на ЕС въз основа на данните от Евростат ([33]).

Таблица 12

Износ от Съюза

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
Обем на износа (m^2)	470 484 212	470 086 762	447 819 312	514 369 625
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*100*	*95*	*109*
Средна цена (EUR/m^2)	8,58	8,53	8,78	8,77
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*99*	*102*	*102*

Източник: CET, Евростат

(369) Според данни от Евростат износът на керамични плочки от Съюза се е увеличил с 9 % по време на разглеждания период. Износът е останал стабилен през първите две години от разглеждания период, след което е намалял с 5 % между 2019 г. и 2020 г. и впоследствие се е увеличил през разследвания период, по-специално с 15 % на годишна база. Средната цена на износа е останала относително стабилна през целия разглеждан период, като е отбелязала увеличение с 2 %.

(370) Въз основа на данните в жалбата заинтересованите страни заявиха, че равнището на износа на промишлеността на Съюза е било причина за вредата поради спада през 2020 г. и факта, че средната експортна цена е била по-ниска от производствените разходи на жалбоподателите.

(371) Подобно сравнение е неправилно. На първо място, данните от Евростат включват целия износ на Съюза (включително този за свързани клиенти извън Съюза), докато производствените разходи на жалбоподателите представляват само част от износа на Съюза. На второ място, разследваният период обхваща период, различен от използвания в жалбата.

(372) Във всеки случай Комисията анализира и равнището на износа на включените в извадката производители от Съюза въз основа на проверени данни. Обемът и средната цена на износа за несвързани клиенти на включените в извадката производители от Съюза са се променяли през разглеждания период, както следва:

Таблица 13

Равнище на износа на включените в извадката производители от Съюза

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
Обем на износа (m^2)	6 906 051	7 483 379	7 105 324	9 669 741
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*108*	*103*	*140*
Средна цена (EUR/m^2)	13,60	13,81	11,63	11,24
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*102*	*85*	*83*

Източник: включените в извадката производители от Съюза

([33]) Коригирана по отношение на обемите за разследвания период за Испания след представяне от страна на жалбоподателя на доказателства при проверката на въпросника за макропоказателите.

(373) Обемът на износа на включените в извадката производители от Съюза се е увеличил с 40 % по време на разглеждания период. Най-голямо увеличение е регистрирано през разследвания период, по-специално с 36 % на годишна база (т.е. в сравнение с 2020 г.). Средната цена на износа от включените в извадката производители от Съюза е намаляла със 17 % през разглеждания период. Тя първо леко се е увеличила, след което е намаляла през 2020 г. и през разследвания период. Въпреки това намаление средната експортна цена на включените в извадката производители от Съюза е надвишавала производствените им разходи през целия разследван период.

(374) Предвид положителното ѝ развитие равнището на износа на включените в извадката производители от Съюза или на цялата промишленост на Съюза не би могло да допринесе за понесената от промишлеността на Съюза съществена вреда.

(375) След окончателното разгласяване ПТ заяви, че загубата на пазарен дял от страна на промишлеността на Съюза не може да се приписва на дъмпинговия внос от засегнатите държави. Страната изтъкна нарастващия обем на износа на промишлеността на Съюза и заяви, че загубата на пазарен дял е причинена от това, че промишлеността на Съюза отдава приоритет на износа пред продажбите на вътрешния пазар. ПТ повтори това твърдение след допълнителното частично разгласяване.

(376) Комисията изрази несъгласие с него. Обемът на запасите в края на периода и равнището на използване на капацитета на промишлеността на Съюза биха позволили на промишлеността на Съюза да увеличи едновременно обемите на износа си, както и обемите на продажбите си на вътрешния пазар. Поради това подобреното равнище на износа на промишлеността на Съюза през разглеждания период не би могло да обоснове загубата на пазарен дял от страна на промишлеността на Съюза, дължаща се на нарастващите обеми на дъмпинговия внос, който е подбивал и потискал цените на промишлеността на Съюза, съгласно заключението в съображение 358. Комисията отхвърли твърдението.

5.2.3. *Потребление*

(377) Някои страни заявиха, че световният спад в потреблението на керамични плочки е причина за вредата за промишлеността на Съюза. Както бе установено в съображения 267—269 обаче, потреблението в Съюза се е увеличавало постоянно през целия разглеждан период. Следователно то не може да е допринесло за понесената от промишлеността на Съюза съществена вреда.

5.2.4. *Изменение на производствените разходи*

(378) Заинтересованите страни заявиха, че увеличението на разходите за суровини, енергия, транспорт и квоти за емисии на CO_2 е причина за вредата за промишлеността на Съюза.

(379) Производствените разходи на промишлеността на Съюза са били по-високи от продажната ѝ цена и са се увеличавали през по-голямата част от разглеждания период. Поради това промишлеността на Съюза е регистрирала тежки загуби през целия разглеждан период. Както обаче е обяснено в съображение 357, през по-голямата част от разглеждания период промишлеността на Съюза не е могла да повиши цените си в Съюза над производствените си разходи или да реализира устойчиви равнища на печалба, за да избегне загубата на по-голям пазарен дял поради дъмпинговия внос на ниски цени.

(380) След окончателното разгласяване ПИ, ПТ и шестнадесет индийски производители износители заявиха, че Комисията не е разгледала други фактори, като например нарастващите разходи за суровини, енергия, квоти за емисии на CO_2 и труд.

(381) Комисията разгледа проверената информация на включените в извадката производители от Съюза и установи, че през разглеждания период разходите за суровини (на m^2) само леко са се увеличили (с приблизително 4 %). Разходите за енергия и труд на m^2 в действителност са намалели. През разглеждания период разходите на m^2 за привеждане в съответствие са останали относително стабилни. Освен това, както е обяснено в съображение 379, промишлеността на Съюза е претърпяла загуби поради невъзможността си да увеличи цените заради ценовия натиск от страна на вноса от Индия и Турция. Поради това твърдението беше отхвърлено.

5.2.5. *Последици от Covid-19*

(382) Заинтересованите страни заявиха, че пандемията от Covid-19 е причина за вредата за промишлеността на Съюза поради спиранията на производството. Освен това те заявиха, че това е причината за увеличаването на разходите им, предвид зависимостта им от вноса на суровини и прекъсванията на веригата на доставки, породени от пандемията от Covid-19. Накрая, някои заинтересовани страни заявиха, че фактът, че промишлеността на Съюза не е освободила работна сила въпреки спиранията на производството, също е причина за увеличението на разходите и представлява самонанесена вреда.

(383) Що се отнася до предлагането, по време на първата вълна на пандемията от Covid-19 през първата половина на 2020 г. повечето производители от Съюза е трябвало временно да спрат производствените си мощности. Това е оказало ясно отражение върху обема на производството, който е спаднал с 11 % през 2020 г. в сравнение с 2018 г. и с 8 % в сравнение с 2019 г. През разследвания период обаче производството се е възстановило (вж. таблица 4).

(384) Комисията анализира също и въздействието върху включените в извадката производители от Съюза. Този анализ потвърди констатациите за целия Съюз. Мерките, предприети поради пандемията от Covid-19, се различават сред различните производители, установени в различни държави членки. Четирима от включените в извадката производители от Съюза е трябвало да спрат производствените си мощности през първата половина на 2020 г. (март и април), макар че двама от тях не са ги спрели, а са намалили производството си. Всички включени в извадката производители то Съюза съобщиха за намаление на производството по време на периода на спиранията в сравнение със същия период на предходната година, но производството се е възстановило през разследвания период.

(385) Въпреки затварянията производствените разходи само са се повишили леко (+2 %) през 2020 г. в сравнение с 2019 г. (вж. съображение 320). Един включен в извадката производител от Съюза съобщи, че през втората половина на 2020 г. се е възползвал от ниските разходи за суровини и всички производствени фактори, особено разходите за енергия и транспорт, поради необичайната наличност на работна ръка, услуги и доставки. Следователно всяко въздействие върху веригата на доставки е било незначително. Що се отнася до работната сила, предприетите от включените в извадката производители мерки са се различавали в различните държави членки — от намаляване на заплатите, преминаване на работниците и служителите на съкратено работно време, предоставяне на помощи при съкращение, периоди на почивка или схеми за закрила, които позволяват реализирането на икономии.

(386) Що се отнася до търсенето, както е посочено в съображение 268, пазарът на Съюза е продължил да отбелязва растеж по време на пандемията от Covid-19. При тенденциите във връзка с потреблението, вноса и продажбите на промишлеността на Съюза в Съюза се отбелязва постоянен растеж през разглеждания период, като увеличението на вноса от засегнатите държави е било с много по-бързи темпове, отколкото продажбите на промишлеността и потреблението на Съюза, също през 2020 г. Промишлеността на Съюза е успяла да запази обема на продажбите си през 2020 г., въпреки временното затваряне на заводи, чрез продажба на количества от запасите, тъй като тази конкретна промишленост се характеризира с много високи равнища на запаси (около 50 % от производството). Съответно през 2020 г. и през разследвания период при запасите се регистрира намаление (вж. съображение 325).

(387) Поради това, тъй като търсенето е останало стабилно и промишлеността на Съюза е успяла да възобнови производството си скоро след затварянията и да използва запасите си, за да запази обема на продажбите, последиците от пандемията от Covid-19 върху промишлеността на Съюза са били ограничени и не са отслабили причинно-следствената връзка, установена с дъмпинговия внос от Индия и Турция.

(388) След окончателното разгласяване ПИ, ПТ, CGCSA, Sogutsen Seramik и Yurtbay Seramik заявиха отново, че вредата е причинена от пандемията от Covid-19, като изтъкнаха, че Комисията не е разгледала в достатъчна степен нейното въздействие. CGCSA заяви, че Комисията не е събрала количествени данни, за да проучи последиците от Covid-19.

(389) Твърдението, че вредата е причинена от пандемията от Covid-19, вече бе разгледано в съображения 383—387. Комисията проучи въздействието на пандемията от Covid-19 върху резултатите на промишлеността на Съюза както по отношение на предлагането, така и по отношение на търсенето, и както на равнището на цялата промишленост на Съюза, така и на равнището на включените в извадката производители от Съюза (вж. съображения 384 и 385). Комисията събра данни за всички показатели за вредата и въз основа на тях разгледа въздействието на пандемията от Covid-19. Тя призна, че пандемията е оказала ясно въздействие върху обемите на производството на промишлеността на Съюза, които се се възстановили бързо, както и върху равнището на нейните запаси, но въздействието върху обема на продажбите, разходите, вноса и потреблението е било незначително. Освен това Комисията събра допълнителна информация относно въздействието на пандемията от Covid-19 от включените в извадката производители от Съюза, като например за продължителността на периодите на затваряне при дружествата, които са преустановявали дейността си, или за мерките, които са предприели по отношение на работната сила. Заинтересованите страни не представиха никакви нови доказателства или аргументи, които биха могли да променят тези заключения, нито доказателства за това какви други данни Комисията е следвало да събере или анализира. Поради това Комисията отхвърли тези твърдения.

5.3. **Заключение относно причинно-следствената връзка**

(390) Комисията установи причинно-следствената връзка между понесената вреда от промишлеността на Съюза и дъмпинговия внос от Индия и Турция. Увеличението на дъмпинговия внос от засегнатите държави съвпада с намаляването на пазарния дял на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза. По-голямата част от нарастващото търсене в Съюза е поето от вноса. Увеличението на вноса от засегнатите държави бе определено въз основа на ниски дъмпингови цени, които са били под производствените разходи на промишлеността на Съюза, значително са подбили продажните цени на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза и са попречили на промишлеността на Съюза да определя цените на устойчиви нива, необходими за постигане на разумни маржове на печалба.

(391) Комисията направи разграничение и отдели въздействието на всички известни фактори върху състоянието на промишлеността на Съюза от вредните последици от дъмпинговия внос. Последиците от недъмпинговия внос, равнището на износа на промишлеността на Съюза, развитието на потреблението на Съюза, развитието на производствените разходи на промишлеността на Съюза и пандемията от Covid-19 за отрицателните резултати на промишлеността на Съюза по отношение на нейния пазарен дял и рентабилност, са били само ограничени.

(392) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че дъмпинговият внос от засегнатите държави е причинил съществена вреда на промишлеността на Съюза и че другите фактори, разгледани поотделно или заедно, не са отслабили причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос и съществената вреда.

(393) След окончателното разгласяване ПИ изтъкна по отношение на заключенията относно причинно-следствената връзка, че промишлеността на Съюза е реализирала загуби още през 2018 г., когато индийският внос е бил незначителен. Освен това, тъй като индийският внос се е увеличил, ситуацията с рентабилността на производителите от Съюза също се е подобрила. Поради това според ПИ не е имало причинно-следствена връзка между индийския внос и вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

(394) Комисията отбеляза, че въздействието на вноса от Индия и Турция е оценено кумулативно, а не поотделно. Във всеки случай при разследването бе установено, че индийският дъмпингов внос се е увеличил повече от два пъти от 2018 г. до разследвания период. Причината за това увеличение са дъмпинговите цени, които са били по-ниски от производствените разходи на промишлеността на Съюза през целия разглеждан период. В резултат на това увеличение промишлеността на Съюза е загубила продажби поради дъмпинговия внос и, за да избегне допълнителната загуба на продажби, не е могла да определи цените си на равнища, необходими за постигане на разумни маржове на печалба. Следователно е налице ясна причинно-следствена връзка между дъмпинговия внос и вредата, понесена от промишлеността на Съюза. Поради това Комисията отхвърли твърдението.

(395) След анализа на коментарите, получени след окончателното разгласяване, Комисията потвърди констатациите си относно причинно-следствената връзка.

6. **РАВНИЩЕ НА МЕРКИТЕ**

(396) За да определи равнището на мерките, Комисията проучи дали мито, което е по-ниско от дъмпинговия марж, би било достатъчно за отстраняване на причинената от дъмпинговия внос вреда на промишлеността на Съюза.

6.1. **Марж на вредата**

(397) Вредата би била отстранена, ако промишлеността на Съюза може да постигне целева печалба чрез продажба на целева цена по смисъла на член 7, параграфи 2в и 2г от основния регламент.

(398) В съответствие с член 7, параграф 2в от основния регламент за определяне на целевата печалба Комисията взе предвид следните фактори: равнището на рентабилност преди увеличението на вноса от държавите, предмет на разследването, равнището на рентабилност, необходимо за пълно покриване на разходите и инвестициите, научноизследователската и развойната дейност и иновациите, както и равнището на рентабилност, което може да се очаква при нормални условия на конкуренция. Този марж на печалбата не следва да бъде по-малък от 6 %.

(399) Нито жалбоподателят, нито някой от включените в извадката производители от Съюза представиха обосновано твърдение относно равнището на целевата печалба.

(400) В жалбата се използва целева печалба от 6 % — минималната, предвидена в член 7, параграф 2в от основния регламент, и не са предоставени доказателства, че тя следва да бъде определена на по-високо равнище. В жалбата се посочва само, че жалбоподателят очаква изчислението на занижаването на цените по време на разследването да се основава на по-висока целева печалба, отразяваща значително по-високите екологични разходи, очаквани в Съюза през периода на прилагане на мерките. Бъдещите екологични разходи обаче не са фактор за определяне на целевата печалба съгласно член 7, параграф 2в от основния регламент. В действителност тези разходи са отразени в окончателната целева цена съгласно член 7, параграф 2г от основния регламент.

(401) Само двама включени в извадката производители от Съюза представиха коментари относно подходящото равнище на целева печалба. Един от тях предложи да се използва целева печалба от [6 —7 %] — печалбата, която е постигнал през 2018 г., когато е бил налице по-малък дъмпингов внос. Вторият включен в извадката производител от Съюза заяви, че не е в състояние да даде отговор, тъй като се е конкурирал с вноса от Индия и Турция през целия разглеждан период и дори преди това.

(402) Предвид фрагментираността на промишлеността на Съюза печалбата на един включен в извадката производител от Съюза през дадена година не е достатъчно основание за установяване на целева печалба за цялата промишленост на Съюза. Освен това вносът от засегнатите държави вече е присъствал на пазара през 2018 г. на цени под производствените разходи на промишлеността на Съюза, а промишлеността на Съюза е регистрирала загуби.

(403) В действителност, както е показано в таблици 2 и 10, промишлеността на Съюза е регистрирала загуби или едва е достигала точката на рентабилност през целия разглеждан период, докато през 2018 г. вносът от засегнатите държави вече е бил значителен и се е увеличавал постоянно. Поради това нито една от тези години не отговаря на условието за осигуряване на целева печалба в съответствие с член 7, параграф 2в от основния регламент.

(404) Нито един включен в извадката производител от Съюза не е представил изчисление за рентабилността на продукта, предмет на разследването, в продължение на десет години преди започването на разследването, както се изискваше във въпросника. Комисията също така взе под внимание целевата печалба, установена за тази промишленост при разследването относно керамичните плочки срещу Китай (3,9 %), която обаче датира от 2010 г. ([34]), както и рентабилността, постигната от промишлеността на Съюза през разглеждания период при разследването в рамките на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките относно вноса с произход от Китай, през който промишлеността на Съюза е регистрирала загуби ([35]).

(405) Накрая, никой от включените в извадката производители не подаде подкрепено с доказателства изявление или представи доказателства, че равнището му на инвестиции, научноизследователска и развойна дейност и иновации по време на разглеждания период би било по-високо при нормални условия на конкуренция.

(406) С оглед на горепосочените факти Комисията прибегна до използването на минималната целева печалба от 6 % съгласно член 7, параграф 2в от основния регламент. Този целеви марж на печалбата беше добавен към действителните производствени разходи на промишлеността на Съюза, за да се установи невредоносната цена.

(407) В съответствие с член 7, параграф 2г от основния регламент като последна стъпка Комисията направи оценка на бъдещите разходи, произтичащи от многостранните споразумения в областта на околната среда и протоколите към тях, по които Съюзът е страна, и от конвенциите на МОТ, изброени в приложение Ia към основния регламент, които промишлеността на Съюза ще направи през периода на прилагане на мярката в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент. Въз основа на наличните доказателства (основани на счетоводните системи на дружествата, техните инструменти за докладване и прогнози) Комисията установи допълнителни разходи в диапазона между 0,06 и 0,65 EUR/m^2.

([34]) За първоначалния разследван период, използван в разследването относно керамичните плочки от Китай, вж. съображение 24 от Регламент (ЕС) № 258/2011. За целевата печалба при това разследване вж. съображения 164 и 197 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 917/2011.

([35]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/2179.

(408) Тези разходи включваха допълнителните бъдещи разходи за осигуряване на съответствие със схемата на Съюза за търговия с емисии (СТЕ на ЕС). СТЕ на ЕС е основен елемент на политиката на Съюза за спазване на многостранните споразумения в областта на околната среда. Тези допълнителни разходи бяха изчислени въз основа на прогнозните цени на квотите за емисии на ЕС, които ще трябва да бъдат закупени по време на периода на прилагане на мерките. В тези допълнителни разходи бяха взети предвид също така непреките разходи във връзка с CO_2, произтичащи от увеличението на цените на електроенергията през същия период, свързано със СТЕ на ЕС, и прогнозните цени на квотите за емисии на ЕС.

(409) Въз основа на това Комисията изчисли невредоносна цена на сходния продукт за промишлеността на Съюза, като приложи целевия марж на печалбата (вж. съображение 406) към производствените разходи на включените в извадката производители от Съюза по време на разследвания период и след това добави корекциите по член 7, параграф 2г за всеки отделен вид на продукта.

(410) След това Комисията определи равнището на маржа на вредата въз основа на сравнение на среднопретеглената цена на вноса на включените в извадката оказали съдействие производители износители от Индия и Турция, с изключение на оказалите съдействие производители, за които не бе установен дъмпинг, която бе установена с цел изчисляване на подбиването на цената, и среднопретеглената невредоносна цена на сходния продукт, продаван от включените в извадката производители от Съюза на пазара на Съюза по време на разследвания период. Разликите, получени от това сравнение, бяха изразени като процент от среднопретеглената CIF стойност на вноса.

(411) Равнището на отстраняване на вредата за „други оказали съдействие дружества“ и за „всички други дружества“ се определя по същия начин като дъмпинговия марж за тези дружества (вж. съображения 203—207 и 256—258).

Държава	Дружество	Дъмпингов марж	Марж на вредата
Индия	групата Conor	8,7 %	168,7 %
Индия	групата Icon	6,7 %	92,7 %
Индия	Други оказали съдействие дружества	7,3 %	115,8 %
Индия	Всички други дружества	8,7 %	168,7 %
Турция	Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	20,9 %	150,6 %
Турция	Qua Granite ve Hayal Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş., Bien Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş.	4,8 %	80,8 %
Турция	Други оказали съдействие дружества	9,2 %	100,5 %
Турция	Всички други дружества	20,9 %	150,6 %

(412) След окончателното разгласяване ПТ заяви, че маржовете на отстраняване на вредата са изкривени поради вземането предвид на бъдещите разходи за привеждане в съответствие. ПТ отправи запитване относно това как тези разходи са отразени в изчислението и дали е взето предвид евентуалното въвеждане на механизма за корекция на въглеродните емисии на границите. В това отношение CGCSA заяви, че корекцията за бъдещите разходи за привеждане в съответствие не е съвместима със стандартите на СТО.

(413) Освен това CGCSA изтъкна, че високите равнища на занижаване на цените потвърждават включването в извадката на производители от Съюза, произвеждащи занаятчийски или специални дизайнерски продукти.

(414) Накрая, CGCSA заяви, че марката е важен фактор при вземането на решения относно ценообразуването. Поради това следва да се направи корекция за марка, когато се сравняват цените на вноса на турските производители с невредоносните цени на производителите от Съюза. В подкрепа на това твърдение CGCSA се позова на средната експортна цена на италианските и испанските производители, като средната експортна цена на италианските производители е била по-висока от средната експортна цена на керамичните плочки, изнасяни от Испания. За сравнението заинтересованата страна използва статистически данни за търговията.

(415) Твърдението на ПТ относно бъдещите разходи за привеждане в съответствие бе изтъкнато отново след допълнителното частично разгласяване.

(416) Комисията отбеляза, че включването на бъдещите разходи за привеждане в съответствие в изчислението на равнището на отстраняване на вредата е в съответствие с разпоредбите на член 7, параграф 2г от основния регламент. Страните не посочиха кои разпоредби на Антидъмпинговото споразумение на СТО са нарушени, както се твърди, от Комисията, след като тя е взела предвид тези разходи при определянето на невредоносната цена.

(417) За да установи стойността на тази корекция на действителните производствени разходи, Комисията сравни разходите за привеждане в съответствие за единица продукция през разследвания период с прогнозните разходи за привеждане в съответствие за единица продукция през следващите пет години. Средната стойност на превишението на тези разходи за единица продукция беше добавена към действителните производствени разходи, използвани при изчисляването на невредоносната цена. В настоящия случай въздействието на бъдещите разходи за привеждане в съответствие е незначително, като представлява средно около 3 % от невредоносната цена. Поради това Комисията отхвърли твърдението на ПТ, че резултатът от изчислението на равнището на отстраняване на вредата е изкривен.

(418) Освен това твърденията на заинтересовани страни от Турция по отношение на състава на извадката от производители от Съюза вече бяха разгледани в съображения 70—74 и 299.

(419) Накрая, Комисията отбеляза, че нито CGCSA, нито някой от включените в извадката производители износители са поискали корекция за марка по време на разследването. Поради това Комисията не бе в състояние да заеме позиция по съответното твърдение на CGCSA. Във всеки случай едно просто сравнение на експортните цени на италианските и испанските производители не може да се счита за подкрепящо твърдението на страната. Разликите може да са причинени от редица други фактори, като например изнасяния продуктов микс.

(420) Поради това Комисията отхвърли твърденията относно определянето на равнището на отстраняване на вредата, описано в съображения 412—414.

6.2. **Заключение относно равнището на мерките**

(421) В резултат на горепосочената оценка окончателните антидъмпингови мита следва да бъдат определени, както е посочено по-долу, в съответствие с член 7, параграф 2 от основния регламент:

Държава	Дружество	Окончателно антидъмпингово мито
Индия	групата Conor	8,7 %
Индия	групата Icon	6,7 %
Индия	Други оказали съдействие дружества	7,3 %
Индия	Всички други дружества	8,7 %
Турция	Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	20,9 %
Турция	Qua Granite ve Hayal Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş., Bien Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş.	4,8 %
Турция	Други оказали съдействие дружества	9,2 %
Турция	Всички други дружества	20,9 %

7. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

(422) В съответствие с член 21 от основния регламент Комисията проучи дали независимо от наличието на вредоносен дъмпинг може да се направи категорично заключение, че приемането на мерки в конкретния случай не е в интерес на Съюза. Интересът на Съюза бе определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, на вносителите, ползвателите и потребителите.

(423) След окончателното разгласяване ПИ, ПТ, турските дружества Seramiksan и Sogutsen Seramik, шестнадесет индийски производители износители и Ceramika Netto заявиха, че Комисията не е извършила обективна и пълна проверка за наличие на интерес на Съюза. Техните твърдения са разгледани в съответните раздели по-долу.

7.1. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(424) Промишлеността на Съюза се състои от над 300 производители в 24 държави членки и в нея пряко заети са над 54 500 души (ЕПРВ). Основните държави членки производителки, представляващи над 85 % от общото производство на ЕС, са Испания, Италия и Полша. Както бе посочено в съображение 59, промишлеността на Съюза е фрагментирана; по-голямата част от производителите, които са над 240, са малки и средни предприятия (МСП). Както бе посочено в съображение 11, представители на над 30 % от общото производство на ЕС изрично подкрепиха започването на разследването и нито един от производителите от Съюза не изрази възражение и не зае неутрална позиция. Широка подкрепа за разследването беше оказана и от страна на националните сдружения, които оказаха съдействие при разследването, като предоставиха данни на жалбоподателя.

(425) Разследването показа, че промишлеността на Съюза понася съществена вреда поради дъмпинговия внос от Индия и Турция. Съгласно заключението в раздели 4 и 5, състоянието на цялата промишленост на Съюза се е влошило в резултат на нарастващите количества дъмпингов внос от Индия и от Турция на ниски цени. Вносът на посочените цени постоянно е увеличавал пазарния си дял в Съюза за сметка на промишлеността на Съюза и е попречил на промишлеността на Съюза да повиши цените си до равнища на рентабилност в разумна степен, които биха ѝ позволили да достигне целевата печалба.

(426) Очаква се антидъмпинговите мерки срещу вноса от Индия и Турция да възстановят условията за справедлива търговия на пазара на Съюза. Очаква се това да даде възможност на промишлеността на Съюза да възвърне част от пазарния дял, изгубен поради дъмпинговия внос, и да го направи на справедливи цени, като по този начин подобри своите равнища на печалба, което от своя страна би позволило на промишлеността да увеличи инвестициите си. Всъщност инвестициите са от решаващо значение за тази промишленост не само за поддържане, но и за иновации и инвестиции в разработването на сегменти като тези на големите плочи. В резултат на мерките се очаква производителите от Съюза да се възстановят от понесената вреда, да продължат да инвестират и да изпълняват ангажиментите си, включително социалните и свързаните с околната среда.

(427) Неналагането на мерки би влошило състоянието на промишлеността на Съюза, вече претърпяла съществена вреда, която не е достатъчно устойчива, за да продължи да устоява на увеличаването на дъмпинговия внос на цени, които са по-ниски дори от производствените разходи на промишлеността на Съюза. Ако мерките не бъдат наложени, може да се очаква увеличаването на вноса на керамични плочки на ниски дъмпингови цени от Индия и Турция да продължи. При това положение промишлеността на Съюза не би могла да повиши цените си до рентабилни равнища и би продължила да губи продажби поради дъмпинговия внос.

(428) Поради това Комисията стигна до заключението, че налагането на мерки е в интерес на промишлеността на Съюза.

7.2. **Интерес на несвързаните вносители**

(429) Към датата на започване на процедурата бе осъществен контакт с повече от 900 известни вносители ([36]) и те бяха приканени да окажат съдействие при разследването. Както е обяснено в съображения 98 и 99, само двама несвързани вносители оказаха съдействие. Двете дружества отговориха на писмото на Комисията във връзка с неизяснени въпроси след анализа на въпросниците им, но по-късно преустановиха съдействието, тъй като никое от тях не изрази съгласие за проверка на място или КПР. Посоченият по-долу анализ се основава на техните отговори на въпросника и отговорите им на писмата във връзка с неизяснени въпроси, както и на собственото проучване на Комисията ([37]).

([36]) Жалба, приложение 8.

([37]) Тъй като несвързаните вносители преустановиха съдействието си след етапа с писмата във връзка с неизяснени въпроси (те не изразиха съгласие за проверка/КПР), анализът на Комисията се основава на предоставената от тях информация, включително подкрепящите доказателства (като финансови отчети) и публично достъпната информация (финансови отчети от регистър на дружествата, финансови данни, публикувани на https://www.romanian-companies.eu/).

(430) Тези двама вносители представляват [3—4] % от вноса от засегнатите държави през разследвания период, като Индия представлява по-голямата част от вноса им от засегнатите държави. Що се отнася до оборота, голяма част от дейността на единия от тях е била свързана с продукта, предмет на разследването, докато при втория той е представлявал около 1/4 от дейността. Делът на вноса от засегнатите държави в общия дял на покупките им е бил около 1/4. И двамата са закупували значителни количества от производители от Съюза през разследвания период и през 2020 г., като някои по-малки количества са от трети държави, различни от засегнатите държави. Среднопретеглената им рентабилност, свързана с продукта, предмет на разследването, и установена, както е обяснено в съображение 429, е в диапазона [5 %—7 %].

(431) Въз основа на гореизложеното, докато от гледна точка на чистите разходи всяко мито би оказало въздействие върху дейността на несвързаните вносители, предвид равнището на митата, въздействието на митото върху маржовете на печалба на вносителите и върху тези, за които търговията с керамични плочки не е единствена дейност, би било ограничено, дори ако те трябва да неутрализират напълно ефекта му. Накрая, разследването показа, че несвързаните вносители могат също да се снабдяват с недъмпингов внос от други трети държави и от Съюза, както са направили през 2020 г. и през разследвания период. Както е показано в таблици 1 и 4, промишлеността на Съюза разполага с достатъчно капацитет да покрие търсенето в Съюза.

(432) От друга страна, неналагането на мерки би влошило състоянието на вече претърпялата съществена вреда промишленост на Съюза, както е обяснено в съображение 427. Следва да се отбележи, че за разлика от вносителите промишлеността на Съюза едва е реализирала печалби по време на разследвания период. Освен това, тъй като вносителите разчитат за своите покупки както на промишлеността на Съюза, така и на други източници, ако се позволи вносът в Съюза на дъмпингови цени да продължи за сметка на промишлеността на Съюза, това би засегнало и техните източници на доставки.

(433) Въз основа на това Комисията стигна до заключението, че въздействието на мерките по отношение на несвързаните вносители би било ограничено.

(434) След окончателното разгласяване Seramiksan заяви, че проверката за наличие на интерес на Съюза е засегната от факта, че Комисията не е получила никаква информация от приблизително 900 вносители в Съюза и не е разгледала техния интерес.

(435) Комисията отбеляза, че е уведомила всички известни вносители от Съюза за започването на разследването. Комисията анализира и взе предвид информацията, предоставена от всички дружества, които решиха да окажат съдействие или изпратиха изявления. Поради това Комисията отхвърли твърдението.

(436) След окончателното разгласяване редица вносители от Съюза посочиха, че налагането на мерки върху вноса от Турция би им причинило вреда, тъй като те са инвестирали в разработването на нови колекции в сътрудничество с турските производители.

(437) Комисията отбеляза, че тези вносители от Съюза не са оказали съдействие на по-ранен етап от разследването и не са представили никаква фактическа информация, която да ѝ позволи да оцени въздействието на мерките върху тези заинтересовани страни. Освен това въз основа на коментарите, получени от включените в извадката турски производители износители след окончателното разгласяване, бе установено, че един турски производител износител не е извършвал дъмпинг, и средното равнище на мерките, приложими към вноса от Турция, бе намалено. Поради това Комисията потвърди становището си, че въздействието на митата върху вносителите от Съюза ще бъде ограничено.

(438) След окончателното разгласяване Ceramika Netto изложи също така няколко процедурни искания.

(439) Дружеството заяви, че Комисията неправилно е използвала термини като „така наречените“ или „определяни от самите тях като“ производители. Дружеството заяви, че е признато за производител съгласно правото на Съюза, по-специално съгласно Регламент (ЕС) № 305/2011 на Европейския парламент и на Съвета ([38]).

(440) Комисията отбеляза, че определенията, използвани в член 2 от Регламент (ЕС) № 305/2011, съгласно този член са приложими само за въпроси, уредени от посочения регламент. Настоящото разследване е проведено съгласно основния регламент. Поради това определението за производител, установено с Регламент (ЕС) № 305/2011, не се прилага в рамките на настоящата процедура. Всъщност според информацията, с която разполага Комисията, дружеството е вносител от Съюза.

([38]) Регламент (ЕС) № 305/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2011 г. за определяне на хармонизирани условия за предлагането на пазара на строителни продукти и за отмяна на Директива 89/106/ЕИО на Съвета (ОВ L 88, 4.4.2011 г., стр. 5).

(441) Ceramika Netto изрази несъгласие с твърденията на Комисията в съображение 461 относно това, че цената, на която то е извършвало внос, е дъмпингова. В това отношение дружеството се позова на фактури за продажби на вътрешния пазар и фактури за експортни продажби на своите индийски доставчици, които са представени на Комисията, като с тях според дружеството се доказва, че неговите цени на вноса не са дъмпингови.

(442) Комисията припомни, че разследването на дъмпинговото поведение е проведено въз основа на извадка от индийски производители износители. Поради това всички фактури за продажби, представени от Ceramika Netto, са без значение за констатациите за дъмпинг. В съображение 272 Комисията стигна до заключението, че нейните констатации по отношение на групата Conor и групата Icon биха могли да се разширят и да важат за цялата държава. Съответно тези констатации се прилагат към вноса от индийските доставчици на Ceramika Netto.

(443) Ceramika Netto изрази несъгласие с оценката на Комисията, че е неоказало съдействие дружество. Дружеството заяви, че известието за започване му е дало възможност да представи информация не само под формата на отговори на въпросника, но и под формата на свободен текст. Ceramika Netto изтъкна също така, че Комисията е следвало да уведоми дружеството за всяка информация, която е липсвала в изявлението в свободен текст.

(444) Както е посочено в съображение 440, Ceramika Netto е вносител за целите на настоящото разследване. Както е посочено в съображения 75—77, дружеството не поиска да бъде разглеждано като оказал съдействие вносител. Комисията потвърди, че като вносител от Съюза дружеството е имало възможност да предостави информация относно интереса на Съюза под формата на свободен текст. Трябва обаче да се отбележи, че тази информация не е предмет на процедура по искане на допълнителна информация, за разлика от пълния отговор на въпросника. Комисията не е задължена да изисква допълнителна информация, по-специално тъй като видът на исканата от Комисията информация е публично достъпен чрез въпросниците при започването на процедурата.

7.3. **Интерес на ползвателите и потребителите**

(445) На датата на започване на процедурата Комисията се свърза с осем сдружения на ползвателите на керамични плочки в Съюза. Никое от тях не оказа съдействие при разследването, нито изпрати изявление. По-специално от строителния сектор, който е един от най-големите ползватели на керамични плочки, не бе изпратено каквото и да е изявление. Ниската степен на съдействие от страна на ползвателите предполага, че секторът не разчита на внос от засегнатите държави или че антидъмпинговите мита няма да окажат значително въздействие върху тяхната дейност.

(446) Комисията се свърза и с девет дистрибутори. Съгласие за съдействие беше получено от само един от тях — OBI Group Holding SE & Co, KGaA. Поради пояснените в съображение 76 причини Комисията счете, че дружеството следва да бъде разследвано като ползвател/търговец на продукта, предмет на разследването.

(447) Дружеството се противопоставя на налагането на мерки и заяви, че големите производствени мощности в Индия и Турция не могат да бъдат изцяло заменени от производители от ЕС, но не предостави никакви подкрепящи доказателства за това твърдение. Както е показано в таблици 1 и 4, промишлеността на Съюза разполага с достатъчно капацитет да отговори на търсенето в ЕС. Дружеството признава възможността за замяна на доставчиците.

(448) То купува керамични плочки от Индия и Турция, главно от независими вносители, действащи като търговци на едро, след това ги препродава чрез собствените си големи магазини и франчайзингови партньори. Повече от половината от покупките му на керамични плочки са продукти от Съюза. Неговата свързана с керамичните плочки рентабилност е [1,5 %—3 %] — по-ниска от средната му рентабилност. Керамичните плочки представляват само много малка част от общия оборот на дружеството. Поради това и по същите причини, като изложените в съображения 431 и 432, Комисията стигна до заключението, че въздействието върху това дружество би било много ограничено.

(449) Въз основа на това и предвид ниската степен на съдействие Комисията стигна до заключението, че въздействието на мерките по отношение на ползвателите и търговците би било ограничено.

(450) Нито едно сдружение на потребителите не оказа съдействие при разследването. В отговора си на въпросника, в който се изискват макропоказателите на промишлеността на Съюза, CET заяви, че очаква въздействието върху дружествата, извършващи дейност на пазарите надолу по веригата, а именно дистрибуторите и ползвателите/потребителите, да бъде много ограничено предвид алтернативните източници на доставка и констатациите от предишни разследвания относно керамичните плочки, които потвърждават, че керамичните плочки имат незначително влияние върху крайните разходи в строителния сектор ([39]) и че налагането на мерки води до ограничени увеличения на цените за крайния потребител ([40]).

(451) При настоящото разследване бе потвърдено наличието на алтернативни източници на доставка, различни от Индия и Турция, като вносителите се снабдяват от Съюза, а също и от трети държави, различни от Индия и Турция (вж. съображения 430 и 431). При липсата на каквато и да е обоснована информация от което и да е сдружение на потребителите Комисията не можа да оцени точно въздействието, ако има такова, което митата биха оказали върху крайните потребители, като няма доказателства, които да предполагат, че констатациите от предходно разследване няма да се прилагат и за настоящото. Също така, предвид равнището на митата, дори в случай на увеличение на цените, те по-скоро биха оказали ограничено въздействие върху потребителите.

(452) Въз основа на това и предвид ниската степен на съдействие Комисията стигна до заключението, че въздействието на мерките по отношение на потребителите би било ограничено.

(453) След окончателното разгласяване шестнадесет индийски производители износители заявиха, че Комисията не е взела предвид многобройните изявления, направени от вносителите и ползвателите от Съюза. Ceramika Netto се позова и на изявленията, направени от дружеството от името на неговите клиенти и търговски партньори. Според дружеството в тези изявления се посочва колко вредно би било налагането на мерки за дружеството, неговия индийски доставчик, вносителите от Съюза, ползвателите и крайните клиенти.

(454) Комисията отбеляза, че е анализирала многобройните изявления, посочени от индийските производители износители и Ceramika Netto, и че те имат недостатъци в няколко аспекта. Първо, те са направени от дружества, които никога не са се регистрирали като заинтересовани страни по разследването. Второ, те са представени на Комисията от Ceramika Netto, заинтересована страна, която не е била оправомощена да действа от името на тези дружества. Трето, много от изявленията са направени след крайния(ите) срок(ове), определен(и) в известието за започване. На последно място, в изявленията се изразяват предимно становища, но липсват фактическа информация и доказателства, които да подкрепят становищата на тези дружества. Поради това Комисията отхвърли твърдението.

7.4. **Други фактори**

(455) Освен горепосочените оказали съдействие страни бяха представени изявления и от редица заинтересовани страни, в които се посочва, че налагането на мерки би било в противоречие с интереса на Съюза.

(456) В следващите съображения се анализират твърденията, като обаче в самото начало Комисията отбелязва, че нито една от тези заинтересовани страни, за които се твърди, че са вносители или ползватели на керамични плочки, или дори така наречените производители от Съюза (вж. съображение 266) ([41]), според собствените им изявления, не са оказали съдействие при разследването или изпратили отговори на въпросника. Техните изявления са твърдения, които не са подкрепени с никакви доказателства. Поради това Комисията не може да оцени степента на зависимост на тези дружества от вноса от засегнатите държави или потенциалното въздействие на каквото и да е мито върху тях.

(457) Първо, тези страни посочиха потенциални трудности във веригата на доставки, като отчетоха настоящите геополитически събития, като например войната в Украйна. Тези страни заявиха, че всяко мито би принудило купувачите да разчитат изключително на промишлеността на Съюза. Според тях е необходимо да се запазят всички възможности за внос, тъй като промишлеността на Съюза полага усилия да обезпечи търсенето в Съюза, а ползвателите не могат да разчитат на нея.

([39]) Регламент (ЕС) № 258/2011, съображение 150.

([40]) Регламент (ЕС) № 258/2011, съображение 153. Регламент за изпълнение (ЕС) № 917/2011, съображение 183. Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/2179, съображение 206.

([41]) Например GANDALF Pawel Gagorowski (Полша) или ILCOM s.r.l (Италия) се самоопределиха като вносители, VEDMAX s.r.l. (Румъния) или Orient Ceramic (Румъния) се самоопределиха като ползватели/вносители, Ogrodnik Niemirscy Sp.J (Полша) се самоопредели като „продавач“, докато Netto & Cortina (Полша) се самоопределиха по време на разследването като „производителите от Białystok“.

(458) Тези твърдения се отхвърлят. Първо, те са необосновани. Второ, по време на разследването бе установено, че промишлеността на Съюза разполага с достатъчно капацитет за снабдяване на целия пазар на Съюза. Разследването показа също, че вносителите и ползвателите са прибегнали до недъмпингов внос от трети държави, различни от засегнатите държави; всъщност вносителите и ползвателите, които оказаха съдействие при разследването, са се снабдявали през 2020 г. и през разследвания период както от промишлеността на Съюза, така и от трети държави, различни от засегнатите държави.

(459) Комисията призна, че може да е трудно да се разчита на доставки от Украйна (макар и незначителен, традиционен източник на доставка на керамични плочки за Съюза, вж. таблица 11). Както е посочено в предходното съображение обаче, все още съществуват източници на недъмпингов внос и тези канали не са засегнати от настоящата ситуация. Бразилия, Виетнам, Иран, Индонезия и Египет бяха сред първите 10 държави производителки в световен мащаб през 2020 г.; Иран, Бразилия, Египет и Обединените арабски емирства бяха сред първите 10 износители през същия период ([42]).

(460) Второ, като поставиха акцент върху вноса от Индия, тези страни изразиха загриженост, че всяко потенциално мито би ограничило избора на потребителите, както и възможността за възлагане на производство на подизпълнители в Индия. В изявленията си Netto & Cortina приложиха няколко писма от свои клиенти, в които се изразява удовлетворение от покупките им като „доказателство“, че налагането на мерки не е в интерес на Съюза, тъй като това също така би ограничило избора на клиентите и би ги „принудило“ да купуват от промишлеността на Съюза.

(461) Комисията отбеляза, че тези твърдения са необосновани. Тези страни не са представили доказателства, че керамичните плочки, които внасят от Индия, не могат да бъдат произвеждани и продавани от промишлеността на Съюза. Всъщност когато споменават „правото да се избере най-добрата оферта на най-добрата цена“, тези страни признават, че изборът на потребителите се определя от цената ([43]). В този случай бе установено, че тези цени са дъмпингови. Целта на антидъмпинговите мита е да се възстановят еднаквите условия на конкуренция чрез противодействие на дъмпинга. Потребителите, вносителите и ползвателите все пак ще могат да купуват продуктите от засегнатите държави или да възлагат в тях производството на подизпълнители, чиято продукция след това да внасят, но на справедливи цени, като плащат антидъмпинговите мита, а също така ще могат да се снабдяват от промишлеността на Съюза или от други държави.

(462) Трето, много от тези страни заявиха, че индийските продукти не са дъмпингови в Съюза и че огромното увеличение на разходите за международен превоз (за което се твърди, че е повече от 1 000 %) ги е направило по-скъпи в Съюза.

(463) Това твърдение също беше отхвърлено като необосновано. Страните не са представили каквито и да е доказателства относно транспортните разходи. Дъмпингът беше установен въз основа на нормалната стойност и експортната цена, и двете на ниво франко завода, на включените в извадката производители износители по време на разследвания период.

(464) Четвърто, тези страни заявиха, че всяко потенциално антидъмпингово мито няма да бъде в интерес на Съюза, тъй като ще доведе до висок ценови натиск върху потребителите в допълнение към настоящото високо равнище на инфлация в Съюза, ще намали здравословната конкуренция и ще доведе до затваряне на много предприятия, които разчитат на този внос, особено в по-бедните части на Съюза.

(465) Това твърдение беше отхвърлено като необосновано. Страните не са представили каквито и да е доказателства за потенциалното въздействие на митото върху потребителите или предприятията.

(466) Твърденията на Netto и Cortina във връзка със затварянията на предприятия, изпадането в несъстоятелност, значителното намаляване на работните места в Съюза и не само при вносителите, потребителите и търговците, но и в други отрасли, като логистиката или проектирането, особено в най-бедните региони, като се има предвид по-специално Полша, също са необосновани. При разследването бе установено, че въздействието на митата върху вносителите, потребителите и търговците вероятно ще бъде ограничено (вж. съображения 429—431), поради което е налице малка вероятност от затваряне на предприятия, изпадане в несъстоятелност или значително намаляване на работните места. По време на разследването бе установено също така, че производството на керамични плочки се извършва в целия Съюз, като Полша е третата държава производител в ЕС и че за разлика от търговците или вносителите промишлеността на Съюза не е успяла да възстанови разходите си и постоянно губи пазарен дял поради вноса от Индия и Турция.

([42]) Източник: Въпросник относно макроикономическите показатели, раздел Г.2.1 и жалба, стр. 49 и 52.

([43]) Вж. например „Допълнително изявление по дело AD684“ на Netto & Cortina, стр. 8 и 14.

(467) По отношение на косвеното въздействие върху други отрасли и въпреки че Netto & Cortina не представиха доказателства или количествено определяне, Комисията отбелязва, че неналагането на мита би засегнало и други отрасли. Така например според испанската асоциация на производителите (ASCER) промишлеността, произвеждаща керамични плочки, е създала в Испания 60 000 работни места — както преки, така и косвени — които представляват 2,4 % от заетостта в промишления сектор. Счита се, че всяко пряко създадено работно място води до непряко създаване на още 3,8 работни места ([44]). Що се отнася до въздействието върху регионите, в района на Castellon в Испания производителите на керамични плочки са част от клъстер, в който повечето дружества са МСП и пряко или косвено зависят от производството на керамични плочки.

(468) В обобщение, заинтересованите страни не са представили доказателства, че неналагането на мита би надвишило положителните последици за промишлеността на Съюза от налагането на мерки, както е обяснено в съображения 424—428.

(469) След окончателното разгласяване ПТ и шестнадесет индийски производители износители заявиха, че Комисията е следвало да вземе предвид въздействието на руското нашествие в Украйна върху пазара на керамични плочки в Съюза. По-специално страните заявиха, че войната е довела до увеличаване на цените на енергията и до блокиране на достъпа до суровини, което, заедно със съществуващите пречки, като например антидъмпинговите мерки върху вноса на керамични плочки с произход от Китай, би могло да има отрицателно въздействие върху веригите на доставки и да окаже допълнителен натиск върху вносителите и ползвателите от Съюза.

(470) След допълнителното частично разгласяване ПТ отново заяви, че пандемията от Covid-19 е доказала значението на добре функциониращите вериги на доставки. ПТ заяви, че отворените канали за доставки от Турция за Съюза продължават да бъдат от решаващо значение в енергоемки отрасли като производството на керамични плочки, по-специално в контекста на продължаващото руско нашествие в Украйна, санкциите, наложени от Съюза, и последващото увеличение на цените на енергията.

(471) По отношение на руското нашествие в Украйна Комисията отбеляза, че то на първо място е оказало отрицателно въздействие върху производителите от Съюза. Въздействието на войната върху вносителите и ползвателите е ограничено, тъй като обемът на вноса от Украйна по време на разглеждания период вече е бил незначителен. Освен това неналагането на мерки по отношение на двама включени в извадката производители износители (групата Lavish и групата Vitra) ще намали допълнителния натиск върху веригите на доставки поради войната. Поради това Комисията отхвърли твърденията, описани в съображения 469 и 470.

(472) След допълнителното частично разгласяване CGCSA заяви, че налагането на антидъмпингови мерки би било в противоречие с интереса на силно интегрираните промишлени отрасли в Съюза и в Турция, произвеждащи керамични плочки. В това отношение сдружението посочи, че турските производители на керамични плочки се снабдяват със суровини, консумативи, дълготрайни активи и резервни части от Съюза. Общата стойност на тези покупки се е увеличила от 163 милиона евро през 2019 г. на 188 милиона евро през 2020 г., 233 милиона евро през 2021 г. и 309 милиона евро през първите десет месеца на 2022 г. Освен това турските дружества са инвестирали в производството на керамични плочки, логистика и услуги в Съюза. Общата стойност на тези инвестиции е достигнала 366 милиона евро през периода 2019—2021 г. и са били създадени приблизително 1 700 работни места. По време на изслушване от службите на Комисията ПТ изложи подобни аргументи.

(473) Комисията призна взаимозависимостта между промишлеността на Съюза и турската промишленост, произвеждащи керамични плочки. Въпреки това Комисията отбеляза, че няма доказателства, че закупуването на суровини, консумативи, дълготрайни активи и резервни части е пряко свързано с износа на керамични плочки за Съюза. Например стойността на покупките се е увеличила значително между 2021 г. (пълна година) и 2022 г. (първите десет месеца), въпреки че, както се потвърждава от ПТ (вж. съображение 282), обемът на износа на керамични плочки от Турция за Съюза е намалял през първите десет месеца на 2022 г. в сравнение със същия период на 2021 г. Освен това възстановяването на еднаквите условия на конкуренция следва да доведе до увеличаване на производството в Съюза, като по този начин на доставчиците от Съюза на суровини, консумативи, дълготрайни активи и резервни части се предоставят нови възможности за стопанска дейност.

([44]) Impacto socioeconómico y fiscal del sector de azulejos y pavimentos cerámicos en España. Информацията е достъпна на следния адрес: https://transparencia.ascer.es/media/1039/informe-impacto-socioeco-sector-cer%C3%A1mico_ascer.pdf (последно посетен на 7 октомври 2022 г.).

(474) Комисията също така взе предвид инвестиционните дейности на турските дружества в рамките на промишлеността, произвеждаща керамични плочки, в Съюза. Тези инвестиции увеличават заетостта и насърчават икономическото развитие в съответните региони. Възстановяването на еднаквите условия на конкуренция в Съюза ще бъде от полза за инвестициите, които вече са осъществени от турските производители, и може да стимулира извършването на допълнителни инвестиции. На последно място, страната не е посочила до каква степен тези покупки и инвестиции са били извършени от групата Vitra, за която бе установено, че не извършва дъмпинг, и следователно няма да бъде засегната от антидъмпинговите мерки.

(475) С оглед на съображенията, описани в съображения 473 и 474, Комисията стигна до заключението, че мерките може да имат съвсем ограничено въздействие върху доставчиците от Съюза на суровини, консумативи, дълготрайни активи и резервни части и да са от полза за инвестициите, осъществени от турския производител в Съюза. Поради това Комисията отхвърли твърденията, изложени в съображение 472.

7.5. **Заключение относно интереса на Съюза**

(476) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че на този етап от разследването не са налице основателни причини да се счита, че налагането на мерките по отношение на вноса на керамични плочки с произход от Индия и Турция не е в интерес на Съюза.

8. **ОКОНЧАТЕЛНИ АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(477) Въз основа на направените от Комисията заключения по отношение на дъмпинга, вредата, причинно-следствената връзка, равнището на мерките и интереса на Съюза и в съответствие с член 9, параграф 4 от основния регламент следва да бъдат наложени окончателни антидъмпингови мерки, за да се предотврати по-нататъшното нанасяне на вреда на промишлеността на Съюза от дъмпинговия внос на разглеждания продукт. Антидъмпинговите мита следва да се определят в съответствие с правилото за по-малкото мито. Както е посочено в раздел 3, антидъмпинговите мита не се прилагат по отношение на индийския производител износител групата Lavish и на турския производител износител групата Vitra.

(478) Въз основа на горепосоченото ставките на окончателното антидъмпингово мито, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, следва да бъдат, както следва:

Държава	Дружество	Окончателно антидъмпингово мито
Индия	групата Conor	8,7 %
Индия	групата Icon	6,7 %
Индия	Други оказали съдействие дружества	7,3 %
Индия	Всички други дружества	8,7 %
Турция	Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	20,9 %
Турция	Qua Granite ve Hayal Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş., Bien Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş.	4,8 %
Турция	Други оказали съдействие дружества	9,2 %
Турция	Всички други дружества	20,9 %

(479) Индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за дружествата, посочени в настоящия регламент, бяха установени въз основа на констатациите от настоящото разследване. Поради това те отразяват установеното по време на разследването положение по отношение на тези дружества. Тези ставки на митото се прилагат изключително за вноса на продукта, предмет на разследването, с произход от засегнатите държави, произведен от изрично посочените правни субекти. Вносът на разглеждания продукт, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочените, следва да се облага със ставката, приложима за „всички други дружества“. Индивидуалните ставки на антидъмпингото мито не следва да се прилагат за този внос.

(480) Изрично посочените в настоящия регламент дружества могат да поискат прилагането на тези индивидуални ставки на антидъмпинговото мито, ако впоследствие променят наименованието на правния си субект. Искането трябва да бъде адресирано до Комисията ([45]). То трябва да съдържа цялата съответна информация, която позволява да се докаже, че промяната не засяга правото на дружеството да се ползва от приложимата за него ставка на митото. Ако промяната на наименованието на дружеството не засяга правото му да се ползва от приложимата за него ставка на митото, в *Официален вестник на Европейския съюз* ще се публикува регламент, с който се съобщава за промяната на наименованието.

(481) За да се осигури правилното прилагане на антидъмпинговите мита, антидъмпинговото мито за всички други дружества следва да се прилага не само за производителите износители, неоказали съдействие при настоящото разследване, но и за производителите, които не са осъществявали износ за Съюза по време на разследвания период.

(482) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от разликата в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира прилагането на индивидуалните антидъмпингови мита. Дружествата с индивидуални антидъмпингови мита трябва да представят на митническите органи на държавите членки валидна търговска фактура. Фактурата трябва да отговаря на изискванията, определени в член 1, параграф 4 от настоящия регламент. Вносът, който не е придружен от такава фактура, следва да се облага с антидъмпинговото мито, приложимо за „всички други дружества“.

(483) Въпреки че представянето на тази фактура е необходимо, за да могат митническите органи на държавите членки да прилагат индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за вноса, това не е единственият елемент, който тези органи трябва да вземат предвид. Действително, дори ако е представена фактура, отговаряща на всички изисквания, изложени в член 1, параграф 4 от настоящия регламент, митническите органи на държавите членки са длъжни да извършват обичайните си проверки и — както и във всички други случаи — могат да изискват допълнителни документи (транспортни документи и др.), за да се провери точността на данните в декларацията и да се гарантира, че е оправдано последващото прилагане на по-ниската ставка на митото, в съответствие с митническите разпоредби.

(484) Ако износът на някое от дружествата, които се ползват от по-ниски индивидуални митнически ставки, се увеличи значително по обем след налагането на съответните мерки, това увеличаване на обема може да бъде счетено за представляващо само по себе си промяна в схемите на търговия, която се дължи на налагането на мерките, по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. При такива обстоятелства и при положение че са изпълнени условията, може да бъде започнато разследване по отношение на заобикаляне на мерките. При това разследване може, *inter alia*, да бъде разгледана необходимостта от премахване на индивидуалната(ите) митническа(и) ставка(и) и от последващо въвеждане на мито за цялата държава.

(485) Производителите износители, които не са изнасяли разглеждания продукт за Съюза по време на разследвания период, следва да имат възможност да поискат от Комисията спрямо тях да бъде приложена ставката на антидъмпинговото мито за оказалите съдействие дружества, които не са включени в извадката. Комисията следва да уважи такова искане, при условие че са изпълнени три условия. Новият производител износител ще трябва да докаже, че: i) не е изнасял разглеждания продукт за Съюза по време на разследвания период; ii) не е свързан с производител износител, който е извършвал такъв износ; и iii) е изнасял разглеждания продукт впоследствие или е поел неотменимо договорно задължение да извърши такъв износ в значителни количества.

9. **ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

(486) С оглед на член 109 от Регламент(ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета ([46]), когато дадена сума трябва да бъде възстановена вследствие на решение на Съда на Европейския съюз, лихвата, която трябва да бъде платена, следва да съответства на лихвения процент, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране и публикуван в серия C на *Официален вестник на Европейския съюз* на първия календарен ден от всеки месец.

([45]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Wetstraat 170 Rue de la Loi, 1040 Brussels, Belgium.

([46]) Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

(487) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден с член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на плочки и плочи за настилане или облицоване, от керамика; кубчета, парчета и подобни артикули за мозайки, дори върху подложка, от керамика; керамика за дообработка, понастоящем класирани в кодове по КН 6907 21 00, 6907 22 00, 6907 23 00, 6907 30 00 и 6907 40 00 и с произход от Индия или от Турция.

2. Ставките на окончателното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза преди обмитяване на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от изброените по-долу дружества, са, както следва:

Държава	Дружество	Окончателно антидъмпингово мито	Допълнителен код по ТАРИК
Индия	Conor Granito Pvt Ltd.; Corial Ceramic Pvt Ltd.	8,7 %	C898
Индия	Acecon Vitrified Pvt Ltd.; Avlon Ceramics Pvt Ltd.; Duracon Vitrified Pvt Ltd.; Eracon Vitrified Pvt Ltd.; Evershine Vitrified Pvt Ltd.; Icon Granito Pvt Ltd.; Venice Ceramics Pvt Ltd.	6,7 %	C899
Индия	Други оказали съдействие дружества, изброени в приложение I	7,3 %	
Индия	Всички други дружества	8,7 %	C999
Турция	Hitit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	20,9 %	C900
Турция	Qua Granite ve Hayal Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş.; Bien Yapi Ürünleri San. Tic. A.Ş.	4,8 %	C901
Турция	Други оказали съдействие дружества, посочени в приложение II	9,2 %	
Турция	Всички други дружества	20,9 %	C999

3. Антидъмпинговите мита не се прилагат по отношение на индийския производител износител групата Lavish, която се състои от Lavish Granito Pvt Ltd., Lavish Ceramics Pvt Ltd., Lakme Vitrified Pvt Ltd. и Liva Ceramics Pvt Ltd. (допълнителен код по TARIC C903), и не се прилагат по отношение на турския производител износител Vitra Karo Sanayi ve Ticaret A.Ş. (допълнителен код по ТАРИК C902).

4. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, както и неприлагането на каквато и да е ставка на антидъмпинговото мито за посочените в параграф 3 дружества, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: *„Аз, долуподписаният/ата, удостоверявам, че [обемът] от [разглеждания продукт], продаван за износ за Европейския съюз и обхванат от настоящата фактура, е произведен от [наименование и адрес на дружеството] (допълнителен код по ТАРИК) в [засегнатата държава]. Декларирам, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна.“*. Ако не бъде представена такава фактура, се прилага митото, приложимо за всички други дружества.

5. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митническото облагане.

Член 2

Член 1, параграф 2 може да бъде изменен, като се добавят нови производители износители от Индия или от Турция и за тях се приложи съответната среднопретеглена ставка на антидъмпинговото мито за оказалите съдействие дружества, които не са включени в извадката. Новият производител износител представя доказателства, че:

а) през разследвания период (1 юли 2020 г. — 30 юни 2021 г.) не е изнасял стоките, описани в член 1, параграф 1, с произход от Индия или от Турция;

б) не е свързан с износител или производител, за когото се прилагат мерките, наложени с настоящия регламент, и който би могъл да е оказал съдействие при първоначалното разследване; и

в) действително е изнасял разглеждания продукт или е поел неотменимо договорно задължение да изнесе значително количество за Съюза след края на разследвания период.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 9 февруари 2023 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Оказали съдействие индийски производители износители, които не са включени в извадката

Държава	Наименование	Допълнителен код по ТАРИК
Индия	Arkiton Tiles LLP Ncraze Ceramic LLP	C919
Индия	Asian Granito India Limited Crystal Ceramic Industries Private Limited Affil Vitrified Private Limited Amazoone Ceramics Limited	C920
Индия	Color Tiles Private Limited Color Granito Private Limited Subway Tiles LLP Senis Ceramic Private Limited	C921
Индия	Comet Granito Private Limited Corus Vitrified Private Limited	C922
Индия	Granoland Tiles LLP Landgrace Ceramic Private Limited Landdecor Tiles LLP	C923
Индия	Sunshine Tiles Company Private Limited Sunshine Vitrious Tiles Private Limited Sunshine Ceramic Jaysun Ceramics Sunray Tiles Private Limited Sologres Granito Private Limited Leesun Ceramic Tiles Co Grenic Tiles Private Limited Antonova Tiles (Индия)	C924
Индия	Aajveto Manufacturing Private Limited The President Group Artos International LLP Spolo Ceramic Private Limited Veritaas Granito LLP Pioneer Ceramic Industries Zed Vitrified Private Limited Indesign Ceramics LLP	C925
Индия	Accord Vitrified Private Limited Accord Plus Ceramics Private Limited	C927
Индия	Alinta Granito Private Limited Avalta Granito Private Limited	C928
Индия	Alpas Cera LLP Cosa Ceramic Private Limited	C929
Индия	Ambani Vitrified Private Limited	C930
Индия	Solizo Vitrified Private Limited	C931

Индия	Axison Vitrified Private Limited Axiom Ceramic Private Limited Swellco Ceramic	C935
Индия	Blizzard Vitrified LLP Blizzard Ceramica LLP	C937
Индия	Blueart Granito Private Limited Iyota Tiles LLP	C938
Индия	Bluetone Impex LLP	C939
Индия	Bluezone Vitrified Private Limited Bluezone Tiles LLP Bluegrass Porcelano LLP	C940
Индия	Bonza Vitrified Private Limited Boffo Granito LLP Big Tiles	C941
Индия	Cadillac Granito Private Limited Captiva Ceramic Industries	C942
Индия	Capron Vitrified Private Limited	C943
Индия	Classy Tiles LLP	C944
Индия	Claystone Granito Private Limited Favourite Plus Ceramic Private Limited Clayart Granito LLP Torino Tiles LLP Astila Ceramic Private Limited	C945
Индия	Commander Vitrified Private Limited Creanza Ceramic Private Limited Commander Ceramic Industries Amora Tiles Private Limited Amora Ceramics Private Limited	C946
Индия	Cruso Granito Private Limited	C947
Индия	Cyber Ceramics	C948
Индия	Delta Ceramic	C949
Индия	Dureza Granito Private Limited	C950
Индия	Emcer Tiles Private Limited Emcer Granito LLP Sanford Vitrified Private Limited Parker Tiles Private Limited Ascent Ceramica Private Limited Lenswood Ceramic	C951
Индия	Exotica Ceramic Private Limited	C952
Индия	Exxaro Tiles Limited	C953

Индия	Face Ceramics Private Limited Fea Ceramics Cygen Ceramic LLP Sorento Granito Private Limited Soriso Ceramic Private Limited Soriso Granito LLP Angel Ceramic Pct Limited Blue Art Granito Private Limited Face Impex Private Limited	C954
Индия	Favourite Plus Ceramic Private Limited	C956
Индия	Flavour Granito LLP Rex Ceramic Private Limited	C957
Индия	Fusion Granito Private Limited Vivanta Ceramic Private Limited	C958
Индия	Gold Cera International	C959
Индия	Gryphon Ceramics Private Limited Cosa Ceramics Pct Limited RAK Ceramics Private Limited Gris Ceramic LLP Grupo Griffin Ceramica LLP Alpas Cera LLP	C960
Индия	Handmada International	C961
Индия	Hilltop Ceramic	C962
Индия	Ibis Smart Marble Private Limited Silverpearl Tile Private Limited	C963
Индия	Italica Granito Private Limited Italica Floor Tiles Private Limited Soriso Ceramic Private Limited	C964
Индия	Ita Lake Ceramic Private Limited Itaca Ceramic Private Limited Sperita Granito LLP	C966
Индия	Itacon Granito Private Limited U-Con Ceramica LLP Tecon Tiles Private Limited Valencia Ceramic Private Limited Livolla Granito LLP Velloza Granito LLP	C968
Индия	Italia Ceramics Limited Piccolo Mosaic Limited	C969
Индия	Italus Vitrified LLP	C971
Индия	Itcos Granito LLP Icera Tiles LLP	C972
Индия	Itoli Granito LLP Imlis Ceramica LLP	C973

Индия	K2D Exim	C974
Индия	Kag Granito LLP Rollza Granito LLP	C975
Индия	Kajaria Ceramics Limited Jaxx Vitrified Private Limited Cosa Ceramics Private Limited Kajaria Tiles Private Limited Vennar Ceramics Limited	C976
Индия	Keezia Tiles LLP	C977
Индия	Kitco Ceramic	C978
Индия	Kripton Granito Private Limited Kripton Ceramic Private Limited La Berry Ceramics Private Limited Nice Ceramic Private Limited Gresart Ceramica Private Limited	C979
Индия	Latto Tiles LLP Spinora Tiles Private Limited	C980
Индия	Laxveer Ceramic LLP Lovato Ceramic Private Limited	C981
Индия	Leopard Vitrified Private Limited Livon Ceramic Letoza Granito LLP	C982
Индия	Lexus Granito India Limited Lioli Ceramica Private Limited	C983
Индия	Lezora Vitrified Private Limited Lemzon Granito LLP Lezwin Tiles LLP Sisam Granito LLP	C984
Индия	Livenza Granito LLP Livanto Ceramic Private Limited Lizzart Granito LLP Linia Ceramic LLP L Tile Granito LLP	C986
Индия	Lorence Vitrified LLP Lepono Porcelano LLP Lanford Ceramic Private Limited	C987
Индия	Lycos Ceramic Private Limited Livolla Granito LLP Crevita Granito Private Limited	C988
Индия	Maps Granito Private Limited Perth Ceramic Private Limited	C989
Индия	Marbilano Tiles LLP Marbilano Surface LLP	C990
Индия	Max Granito Private Limited Epos Tiles LLP	C119

Индия	Metropole Tiles Private Limited Metro City Tiles Private Limited Metro Ceramics Mactile India Private Limited	C120
Индия	Millennium Granito India Private Limited Lorenzo Vitrified Tiles Private Limited Millenium Vitrified Tile Private Limited Millenium Tile LLP Clan Vitrified Private Limited Millenium Ceramic LLP Millenia Ceramica Private Limited Millenium Cera Tiles Private Limited	C121
Индия	Montana Tiles Plazma Granito Private Limited Raykas Ceramic LLP	C122
Индия	Motto Ceramic Private Limited Motto Tiles Private Limited Slimtile Private Limited Monza Granito Private Limited Rossa Tiles Private Limited Motto Stone Private Limited	C123
Индия	Mox tiles LLP Itile LLP Swell Granito LLP	C124
Индия	Neelson Ceramic LLP Neelson Porselano LLP Win Tel Ceramics Private Limited Theos Tiles LLP	C125
Индия	Nehani Tiles Private Limited Neha Ceramic Industries Orinda Granito LLP Orinda Industries LLP	C126
Индия	Nessa Vitrified LLP LGF Vitrified Private Limited	C127
Индия	Nexion International Private Limited Simpolo Vitrified Private Limited	C130
Индия	Nitco Limited	C131
Индия	Oasis Vitrified Private Limited Oasis Tiles LLP Max Ceramics Private Limited Revenza Ceramics	C132
Индия	Olwin Tiles (India) Private Limited	C133
Индия	Onery Tiles LLP	C134
Индия	Oscar Ceramics	C136
Индия	Pavit Ceramics Private Limited Victory Ceratech Private Limited	C138

Индия	Prism Johnson Limited Antique Marbonite Private Limited Coral Gold Tiles Private Limited Sanskar Ceramics Private Limited Spectrum Johnson Tiles Private Limited Small Johnson Floor Tiles Private Limited Sparten Granito Private Limited	C142
Индия	Q-BO (Savion Ceramic)	C308
Индия	Qutone Ceramic Private Limited	C631
Индия	Range Ceramic Private Limited	C633
Индия	Rey Cera Creation Private Limited Simbel Ceramic Private Limited Adoration Ceramica Private Limited	C636
Индия	Scientifica Tiles LLP Saiwin Ceramic Private Limited Saimax Ceramic Private Limited Siscon Tiles LLP Aland Ceramic Private Limited	C639
Индия	Seron Granito Private Limited	C640
Индия	Sez Vitrified Private Limited	C641
Индия	Silon Granito LLP	C642
Индия	Simero Vitrified Private Limited Simero International LLP	C643
Индия	Simola Tiles LLP	C644
Индия	Skajen Vitrified Private Limited Spice Ceramic Private Limited Legend Ceramic Private Limited	C646
Индия	Skytouch Ceramic Private Limited Icolux Porcelano LLP	C648
Индия	Sober Plus Ceramics Sober Ceramics	C649
Индия	Solizo Vitrified Private Limited	C650
Индия	Somany Ceramics Limited Vintage Tiles Private Limited Vicon Ceramic Private Limited Amora Tiles Private Limited Amora Ceramics Private Limited Acer Granito Private Limited Somany Fine Vitrified Private Limited Sudha Somany Ceramics Private Limited и Somany Piastrelle Private Limited	C651
Индия	Sparron Vitrified LLP	C652

Индия	Square Ceramic Private Limited Casva Tiles Private Limited	A004
Индия	Starco Ceramic	A005
Индия	Sunland Ceramic Private Limited	A006
Индия	Sunworld Vitrified Private Limited Shagun Ceramics	A007
Индия	Swellco Ceramic Axison Vitrified Private Limited Axiom Ceramic Private Limited	A008
Индия	Titanium Vitrified Private Limited Moral Ceramic Private Limited Onery Tiles LLP	A010
Индия	Varmora Granito Private Limited Tocco Ceramics Private Limited Solaris Ceramics Private Limited Nextile Marbosys Private Limited Fiorenza GRanito Private Limited Sentosa Granito Private Limited, Renite Vitrified LLP Avalta Granito Private Limited и Covertek Ceramica Private Limited	A013
Индия	Velsaa Vitrified LLP Velsaa Enterprises LLP Boss Ceramics Magnum Ceramics	A014
Индия	Verona Granito Private Limited	A016
Индия	Wallmark Ceramic Industry	A017
Индия	Zarko Granito Private Limited	A019
Индия	Zealtop Granito Private Limited	A020
Индия	Vita Granito	C926

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Оказали съдействие турски производители износители, които не са включени в извадката

Държава	Наименование	Допълнителен код по ТАРИК
Турция	Akgün Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş. ([1]) Akgün Toprak Sanayi İnşaat ve Ticaret A.Ş. Veli Akgün Seramik İnşaat Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C904
Турция	Anka Toprak Ürünleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C905
Турция	Decovita Yapi Ürünleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C906
Турция	Ege Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C907
Турция	Etili Seramik İnşaat Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C908
Турция	Graniser Granit Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C909
Турция	Kaleseramik Çanakkale Kalebodur Seramik Sanayi A.Ş.	C910
Турция	Karo Metro Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C911
Турция	NG Kütahya Seramik Porselen Turizm A.Ş.	C912
Турция	Seramiksan Turgutlu Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C913
Турция	Seranit Granit Seramik Sanayi Ticaret A.Ş.	C914
Турция	Söğütsen Seramik Sanayi İnşaat Madencilik İthalat İhracat A.Ş.	C915
Турция	Termal Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	C916
Турция	Uşak Seramik Sanayi A.Ş.	C917
Турция	Yurtbay Seramik Sanayi Ticaret A.Ş.	C918

([1]) A.Ş. означава Anonim Şirketi.